

Sobre la Oposición

por Julio BARRENECHEA

A NOS ATRAS vivía en la ciudad de Traiguén un español, llamado don Cirilo Martín, e inscrito en nuestro país en el Partido Socialista. Pero el camarada Cirilo no sólo se relacionaba con las masas, por sus preferencias políticas, sino que, también, por su floreciente industria de panadería. Era muy original en su propaganda ideológica, introduciendo nuevas técnicas que renovaba las costumbres, atrayendo con curiosidad al auditorio, pues él reunía en sí mismo los números de entretenimiento y el discurso de fondo, al igual que los charlatanes que comienzan exhibiendo las gracias de una culebra, para vender enseguida un desmanchador. El que colocaba unas esposas con cadena y cantaba la canción del prisionero. Luego, cuando tenía al auditorio reunido, les hablaba de las virtudes del marxismo, según su leal saber y entender. Además, fiel a su posición doctrinaria, reunía a los trabajadores de su panadería, y los increpaba con acritud, porque no le hacían huelgas. ¿Qué tal patrón

donde don Cirilo estaba verdaderamente grande, era cuando se celebraba alguna reunión ampliada de Partido, fuera ésta de carácter regional o nacional. Allí estaba radiante, y desde afuera, entraba gritando: "¿De qué están hablando 'pa' oponeme"? La oposición era su deporte, su recogio, su realización plena. Pero era lo que pudieramos llamar una oposición saludable, sin premeditación ni alevosía. Una oposición por pura satisfacción y realizada con excelente humor. A él no le importaba que salieran o no las cosas a las cuales se había opuesto, lo único que le interesaba, era haberse dado el gusto en grande de estar en oposición.

Hay otros que tienen un espíritu de oposición, no alegre y li-

La oposición no sólo se produce en política, sino que es una actitud, una manera de ser. En la vida cotidiana, se conoce como "espíritu de contradicción" o "amigo de llevar la contraria". Si a una de estas personas en un cálido día de verano se les invita, con las mejores intenciones a dar un paseo, comienzan por no aceptar la invitación, pero al fin consenten, haciéndose un inmenso favor, y nos obligan a esperarlos largo rato, mientras buscan su abrigo y sus paraguas. Una vez en la calle, les indicamos la dirección para ir hacia la Plaza de Armas, ellos entonces nos obligan a subir en un micro, en el cual llegamos a la Plaza Nuñoa. Por último, para lograr que tomen una copa de helados, que es lo que corresponde al clima, les insinuamos una taza de café con leche, bien caliente; entonces, sin vacilar, piden helados, sólo por contradecirnos.

En política, existe la oposición por la oposición. Esta es la buena, la que deja pietóricos de triunfo a sus cultores, y los hace reír y celebrarse entre ellos. Con ella se puede impedir que un día el Congreso Pleno, proceda a proclamar a un Presidente de la República que la triunfante por aplastante mayoría, aunque, forzosamente, tenga que ser proclamado veinticuatro horas después. También es posible tirarle huevos podridos e impedir hablar en un recinto que defienda celosamente su autonomía, porque es una fortaleza de la libertad de palabra, a un ilustre personero del pensamiento continental. Es curioso que en las democracias, los enemigos de la expresión hablada, siempre encuentran a mano huevos podridos. En los regímenes totalitarios, donde esta libertad está

prohibida de manera absoluta, con mayor sentido de la economía doméstica, los aprovechan en la alimentación.

La oposición, también puede ser "constructiva". Esta arquitectónica actitud, para lo que

tas, se le levantó en un instante la oposición soterrada, y allí se ha encontrado con su antecesor, en un callado rincón de la Historia. Puede, que el llamado "sarcasmo", que es el grado derecho de disensión, sea abolido, pero el hecho de la di-

posición, entonces lo que hay que crear es Gobierno, y para ello, por lo general, terminan previamente con una dictadura. En Inglaterra, la cosa llega a dar gusto. El Rey, en el caso actual, la Reina, reina, pero no gobierna; el partido de Gobierno pasa a la oposición, y el de oposición al Gobierno. El jefe de la oposición recibe una renta de la Corona. Como se ve, nada está en su sitio. He ahí el orden perfecto.

En Puerto Rico, por lo menos hasta el año 1962, el Gobierno



soy yo?, preguntaba en voz alta. "¡Bueno, re' bueno!", respondían sus obreros. Entonces él exclamaba enfurecido: "¡No hay patrón bueno! ¡Ustedes traicionan a su clase! Al fin conseguí que le hicieran una huelga, aumentaba los salarios muy por sobre la petición, y quedaba feliz. Pero,

gero como el camarada Martín, sino pesado y amargo, avieso y mal intencionado. Es gente que tiene cara de oposición, cuyo rostro parece un esfuerzo para no ser persona. En éstos, la sola mirada al espejo, les robustece su intransigente actitud, cada mañana



mejor sirve, es para construir una futura colaboración.

En cuanto a la oposición "vigilante", hay que tener mucho cuidado con ella, porque siempre está con un ojo abierto, y hasta suele entrar en los gobiernos, para vigilar, incluso, por dentro.

La oposición siempre existe. Una cosa es que se le permita expresarse o se la impida. Stalin, "el Padre de la Paz", después de borrado el rostro de Trozky del cuadro de la revolución rusa, parecía no tener oposición; pero ésta existía, y era tan fuerte, que apareció Nikita, y prácticamente lo fusiló después de muerto. Por su parte a Khrushchev, que aparecía jocundo, simpático y dicharachero, gobernando sobre la unanimidad de sus compatrio-

ta, sensón subsiste, como acto de íntima conciencia, donde ninguna radiografía policial alcanza a penetrar.

Lo importante es que en el fenómeno de relación entre actos de oposición y actos de Gobierno, la opinión pública independiente y observadora, que adquire carácter arbitral, sepa siempre emitir su justo juicio entre la acción gubernamental de bien público, y esa oposición de "perro del hortelano", que no come ni deja comer. O sea, de esa oposición, que siempre todo lo encontrará malo por anticipado, por temor a que las realizaciones le acaben la oposición, que es lo único que vive.

También hay un momento en que un país se vuelve todo de

por Muñoz Marín estaba deseperado por tener siquiera un partido de oposición, y hacer grandes esfuerzos por organizarlo, para que actuara en contra suya. No lo conseguía.

En Colombia, cuando los liberales estaban en la oposición, los conservadores, y viceversa. Cuando, en una solución de paz, ambos partidos se unieron en un régimen de alternación, aparecieron dos oposiciones, una por el lado liberal y otra por el lado conservador.

Y en todo matrimonio democrático, el marido representa al Gobierno, y la señora, a la oposición. Pero a veces la oposición se une con el mejor amigo del Gobierno, y derrocan al marido.

PAGINAS ESCOGIDAS DE LIBROS CHILENOS:

El Tesoro del "Brick"

por Salvador REYES

(Del libro recién aparecido "El Incendio del Astillero")

Estas páginas, las primeras del libro, manifiestan su mejor mérito literario y que es el dominio de una envolvente, poética magia, no superada por otros escritores del habla hispana, para expresar las cosas del mar, las reacciones humanas ante la vida oceánica. S. R., es la primera vez descriptiva y poética de nuestro litoral o isla de tierra firme.

El se consideraba pirata. Y a mucha honra, aunque el honor no fuera el tema principal de sus largas historias. La fama de chiflado de la cual puede decirse con razón que Chombito disfrutaba, lo ponía a salvo de incontables desventuras porque cualquiera de los episodios de su vida, narrados por él mismo a quien tenía la paciencia de oírle, le podría haber acarreado, sin mayor esfuerzo, algunos años de cárcel.

Pero en todo Taltal no había una persona que tomara en serio a Chombito ni siquiera yo, que era un palomilla de trece años, siempre dispuesto a creer en todas las historias estrafalarias. Yo no lo tomaba en serio, pero lo quería y me entendía perfectamente con él. Juntos habíamos hecho largas excursiones, ya a pie por playas y cerros, ya en la chalupa del "Bude" más allá del Muelle de Piedra y a las caletas del otro lado de La Puntilla.

El "Bude" era un pontón, pero Chombito hablaba de él como si esa pobre osamenta de tablas podridas formara un navío flamante. En otro tiempo había sido, sin duda un aireo bergantín redondo, de esos que se conocen más bien con el nombre francés de brick, usado asimismo por los italianos (aunque la palabra ofrece la más completa apariencia británica). Es decir que en sus buenos años había arbolado, trinquete y mesana, con cinco velas, sin contar foques, estayes ni cangreja.

Yo quería a Chombito y al "Bude", pero no compartía el orgullo de mi amigo. Por el contrario: la presencia del brick, despojado de sus masteleros y anclado con gruesas cadenas cubiertas de líquenes, acentuaba para mí la tristeza de aquella parte de la bahía que había venido a ser su último refugio.

Se mecía apenas el "Bude" no lejos de tierra, frente a los restos del antiguo Muelle Perfiti. Como allí no hay mucho terreno entre la playa y el Cerro Grande, la sombra azul y profunda de éste se tiende sobre el paraje desde que el sol está próximo al horizonte hasta que se desvanecen sus últimos reflejos. La melancolía crepuscular del sitio no habría sido tan punzante sin la silueta del viejo barco, flotando en el color angustiado del mar.

Allí mismo existía en aquellos años un varadero de faluchos. Con grandes cabrestantes y aprovechaban-

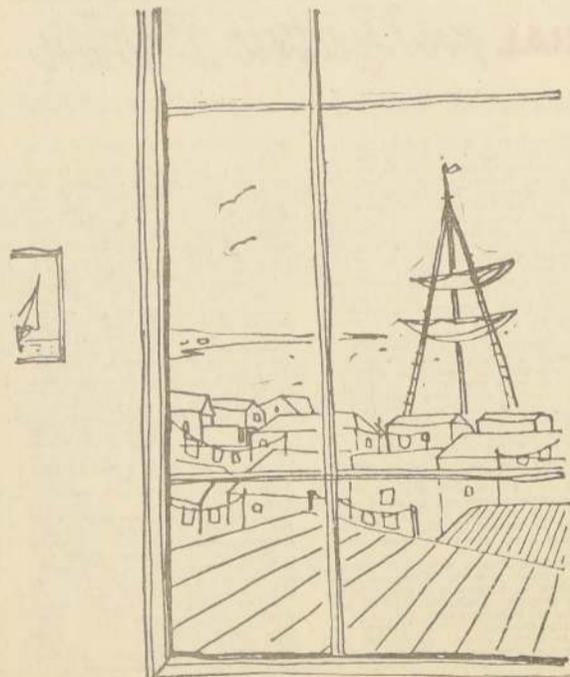
do la alta marea, los calafates hablaban las pesadas y venturadas embarraciones sobre gruesos rieles de madera. Durante el día resonaban alegremente los golpes de los mazos que iban incrustando la estopa alquitranada en las ranuras de los seos, pero al caer la noche no se producían allí otros ruidos que el rumor de las olas al rodar sobre la playa pedregosa, las voces del cuidador y de su gente, los ladridos de los perros; ruidos que adquirían una sonoridad misteriosa y hueca al atravesar el aire quieto y la penumbra del anochecer.

A esa hora el sereno del varadero encendía un fogón a la puerta de su rancho, y su silueta, la de su mujer y las de sus dos chiquillos pasaban y repasaban delante de la claridad vacilante.

Era aquella una atmósfera de paz desolada, de opresor aislamiento, y como para que nada faltara en ella, allí estaba el "Bude". Su forma se desvanecía contra los silenciosos cerros prolongados hacia La Puntilla, y la sombra nocturna iba borrando en el agua el reflejo de su casco panzudo y de sus mástiles cortos. La verga del trinquete era la única que se conservaba y venía a ser como un trazo tirado sobre la vida de aquel vagabundo de los mares.

Ahora, después de tantos años me resulta aún fácil analizar la emoción que me dominaba en mis vagabundeos por aquel rincón de la bahía. No he conseguido llegar a los límites de la vejez para conocer la angustia del tiempo fugitivo. Niño, ya tenía la sensación de que el mundo y los días se me escurrieran de entre las manos y de que mañana ya sería demasiado tarde. ¿Para qué?... Yo era como un pobre y pequeño personaje parado a la puerta de una casa en fiesta; apenas podía imaginar los placeres que iban a disfrutar los que entraban a ella y las maravillas que sus ojos encontrarían. Sin embargo, se me iba en mí alma una oscura nostalgia, como si esas maravillas y esos placeres me hubieran pertenecido en otro tiempo. Como el "Bude", amarrado en el rincón del puerto salitrero, yo estaba roído por un pasado de libres correrías, de aventuras en mares remotos. Yo tenía trece o catorce años, pero esas cifras no significaban nada. Había algo extranjero en mí y en torno mío.

Si yo hubiera vivido en un pue-



era la perfección y la pulcritud misma. Entraban y salían con una gracia majestuosa y tranquila; altos y blancos, parecidos, más que a una obra de los hombres, a una obra de la naturaleza de la cual tomaban su fuerza. Con la desaparición de esos ágiles y poderosos cuatro palos, el mundo ha perdido una forma de armonía y de gracia que nada ha logrado reemplazar.

Además de esos grandes ellipsos, muchos otros veleros de todos los tipos frecuentaban la bahía de Taltal, la que por cierto era entre la obligada de los vapores de las transatlánticas de la Pacific Steam y de la Kosmos. Imposible me es no hablar de los vapores de carga; enarbolaban banderas de todos los países, iban y venían cesar. Tripulaciones y pasajeros traían a Taltal los ecos y las influencias del mundo. Al lado de la Gobernación Marítima había una torre de madera pintada de blanco, cuya campana anunciaba la llegada de cada barco. Nuestros días eran alegres porque la campana de voz clara no permanecía nunca muda mucho tiempo.

Un Libro Util Para Todos

"El Pequeño Larousse Ilustrado"

EL MAS PRACTICO y completo de los Dicionarios, Pequeñas Enciclopedias, es, sin duda alguna, el "Petit Larousse", editado también en castellano; la primera vez en 1912, asesorado por el gran ve de Toro y Gisbert.

La edición 1964 presentada ahora, es actualizada al presente, completa, con la colaboración de Ramón García-Pelayo y otros, manteniendo sus prácticas líneas generales.

Esta obra, profundamente ilustrada en negro y color, trata con claridad y concisión los problemas geográficos, científicos, artísticos y relacionados con la historia. Como en las ediciones anteriores, tiene una segunda parte dedicada a las biografías de los principales personajes de la historia. Y, naturalmente, las útiles páginas resúmenes, que contienen las más acertadas locuciones extranjeras, verificadas en castellano.

La dirección, en París, es: rue de Valenciennes, 67 Rue du Montparnasse, París, 14°.

YO ESTABA enfermo, y desde la ventana de mi cuarto, por sobre los tejados del otro lado de la plaza, veía los mástiles sacudidos por las fuertes marejadas del verano, yo estaba enfermo y entonces me visitaba mi amigo, el hombre del pontón. El mar y la tormenta me llegaban con él. Se detenía en el umbral, echando una mirada recelosa a las personas que me acompañaban; luego, cuando quedábamos solos, se acercaba a mi cama, balanceándose sobre sus piernas cortas y arqueadas.

—¡Hola, Chombito! —le saludaba yo, dichoso de verlo.
—¿Qué tal, muchacho? —gruñía él.

Era un hombre retaco, ancho de espaldas y de piernas increíblemente curvas, de ojos pequeños, vivos y desconfiados. Vestía siempre un chaquetón azul marino que debía saber algo de los tiempos que su dueño pasara contrabandeando por esos mares de Dios.

—¿Estás mejor, muchacho?
—¿Cuándo vuelves a bordo?
—Todos creen, Chombito —respondía yo—, que es el médico el que me está curando, pero eres tú.
En la garganta de mi amigo se producía algo así como un chirrido de poleas mohosas; era su risa. Reía porque mis palabras le resultaban estúpidas. Sin embargo, yo decía la verdad: era él quien me devolvía la salud al hablarme del mar y de la vida libre de la costa.

—Cuando vuelvas al "Bude" chiquillo, te convidaré un tabaco muy bueno que acaba de regalarme un amigo.
Y agregaba con una inflexión desdenosa en la voz:
—Pero no; no podrías resistirlo. Para fumar eso hay que ser pirata.

NOTAS HISTORICAS DEL BALLET:

La Creación de "El Pájaro de Fuego"

por Claire ROBILANT

de ese compositor, el más ruso de todos los tiempos. Pasaron meses. Nada se supo de Lladov y comencé a preocuparme. Un día el pintor A. Golovine (1864-1930), quien se había encontrado en la calle con Lladov nos comunicó que Lladov todavía no había comprado, ni siquiera el papel para escribir la música...

Fue entonces cuando intervino el mismo Diaghilev quien mencionó el nombre de un joven compositor: Igor Stravinsky. Nadie conocía su música, posición, "Feux d'Artifice" ("Fuegos Artificiales"), estaba pronto a estrenarse y que el joven era muy talentoso. "Feux d'Artifice" no fue un éxito público a pesar de que fue interpretado por la magnífica Orquesta de los Teatros Imperiales en San Petersburgo, pero Diaghilev se entusiasmó con esa entonces realmente "nueva ola", en la música. Esa contenía los elementos necesarios para el "Pájaro de Fuego".

Según las propias palabras de Fokine: "La partitura ardía, quemándose con brillo y enviando chispas a su alrededor".

Stravinsky fue la antitesis de Lladov. Trabajó con rapidez y la obra comenzó a tomar forma y nunca más trabajó en tan estrecho contacto con un compositor. Pero a pesar de todos los esfuerzos, la obra no estaba lista para la primera temporada parisienne del Ballet Ruso de Diaghilev. Este último con sus ingratos recursos para casos de emergencia, y para no engañar al público, presentó en esa oportunidad, el viejo Pas de Deux del "Pájaro Azul", de "La Bella Durmiente", bajo el nombre "Pájaro de Fuego". El nuevo ballet se presentó luego en la segunda temporada del Ballet Ruso en París en 1910, y en la memoria de todos los que asistieron en 1960 a la Conferencia de Prensa que el maestro Stravinsky dio con motivo de su visita a Chile, quedó su relato nostálgico sobre este acontecimiento ocurrido hace más de 50 años.

La versión original tuvo decorados y trajes de A. Golovine, con excepción del vestuario del Pájaro y de la Zarevna, que fue diseñado por el pintor ruso León Bapat. El mismo coreógrafo Michel Fokine interpretó en el estreno el papel del Príncipe y la incomparable Tamara Karsavina fue la protagonista. El reparto estelar se completó con Enrico Cecchetti y Vera Fokina. Un reparto verdaderamente fabuloso. Los decorados originales sufrieron posteriormente serios daños. Fueron reemplazados por nuevos diseños de Natalie Goncharova en 1926.

"El Pájaro de Fuego" ha sido montado por varias otras compañías durante los últimos 20 años. El mismo Michel Fokine remontó el ballet para el Ballet Ruso del Círculo de Basil en 1937 con muchas dificultades e incomprendido. George Balanchine hizo en 1949 una creación totalmente nueva para el New York City Ballet con María Tallchief y Francisco Monción, como protagonistas y decorados de Chagall. Con motivo del 25º aniversario de la muerte de Serge Diaghilev, el Sadler's Wells Ballet de Londres (hoy Real Ballet), encargó una nueva versión a Serge Grigoriev y su esposa Lubov Tchernicheva, ambos colaboradores del Ballet de Diaghilev. Grigoriev fue el regisseur, secretario y hombre de confianza de Diaghilev hasta la muerte de este último en 1929 y Mme. Tchernicheva una de las principales bailarinas de la compañía rusa. En esa versión inglesa, la más fiel al original con decorados y trajes de Natalie Goncharova, los principales bailarines fueron Margot Fonteyn y Michael Somes.

"El Pájaro de Fuego", obra que figura en el repertorio del Ballet de la Opera Alemana de Berlín, conjunto que nos visitará pronto, fue creado por la Opera de París por el Ballet Ruso de Diaghilev, en mayo de 1909. El coreógrafo Michel Fokine, el creador y coreógrafo de esa primera versión original, relata en sus memorias en un capítulo muy detallado y amena como llegó a montar una obra tan extraordinaria. Se dedicó en primer lugar a estudiar durante muchos meses a investigar el folklore ruso. Durante esos meses se reunió alrededor de él, además, innumerables reuniones alrededor de los cuentos de hadas de los escritores como A. Afanásiev y leer los cuentos de leyendas. Fokine tuvo que volver a leer el libro...

LA MUSICA, arte del sonido, es también una disciplina que encierra todas las manifestaciones intelectuales del hombre y que las transmite a través de su mágico poder de comunicación. Es, por tanto, educación en el más amplio sentido de la palabra. Querriamos, hoy día, mostrar algunas de estas facetas de la música.

La música es lenguaje.— Se dice que Schumann dijo que la música habla un lenguaje universal, aquél que inspira libre y dichosamente al alma. Sin duda, es el lenguaje universal de la naturaleza, que se expresa a través de sonidos armoniosos y misteriosamente fascinantes. En cuanto a lenguaje de las emociones, la música es el retrato de la multiplicidad de los sentimientos; es el sonido estructurado de los símbolos; la materia lingüística que transmite una impresión, expresa una idea, comunica un pensamiento, crea un sentimiento. El encanto sutil de este lenguaje es una comunicación mágica de extraordinaria importancia. El estudio de la música es la investigación de un lenguaje, si por lenguaje entendemos la comunicación a través de moldes reconocibles y perceptibles.

LA MUSICA: Arte Multifacético

por MARSYAS

La música es historia.— La música es lo corpóreo, la historia recreada. En ella nos encontramos con la reactualización y reflexión de los tiempos, acontecimientos, condiciones, ideas del drama social de la vida. La música es una existencia con el pasado y en más de un sentido es un guía en el estudio del progreso y del desarrollo humano. La cultura se percibe con mayor claridad a través de la historia de la música, porque ésta penetra en el mundo físico y espiritual en que fue creada. La música no muere. Cuando toma posesión del alma se convierte en un espíritu que deambula imperturbable por los aposentos y galerías de la memoria y se le escucha una y otra vez, diáfana y nítida. Cada momento musical es el

pasado que vive los sonidos del presente.

La música es matemática.— La música reina una inteligencia rigurosamente matemática, porque requiere una manera de pensar precisa, de gran exactitud, que analiza los elementos cuantitativos y cualitativos. La teoría y el sistema de los valores de la música incluye la relación y la simbolización aritmética; los números, las medidas, las fracciones, las cantidades y el cálculo, lo que comprueba las implicaciones de las matemáticas sobre la música. En sus expresiones más elevadas, como ser en la composición, el estudio de la música desarrolla las facultades mentales. La agudiza el entendimiento tanto como el de las matemáticas. Se ha afirmado que la progresión armónica y las fórmulas armónicas son manifestaciones musicales de las matemáticas; el sistema del cálculo del sonido exige una rigurosa jerarquía intelectual y tanto la creación, la interpretación como la audición de la música

requieren un proceso mental muy similar al del pensamiento matemático.

La música es ciencia.— La ciencia es la acumulación de conocimientos y su aplicación. En este sentido no existe dicotomía entre las disciplinas de la ciencia y la música; ambas encierran un vasto sistema de conocimientos y las dos se preocupan de la aplicación práctica de esa sabiduría. Así como en la ciencia se busca la ordenación, el equilibrio, la simetría y la proporción, en música se explora en un sentido similar. Ambas son ciencias que se encuentran y coexisten pacíficamente porque un genuino proceso científico es tan auténtico como el proceso similar de la música. La música hace uso de métodos similares a los procedimientos científicos; lucubración deductiva e inductiva, experimentación, exploración, investigación y lógica, además, ambas buscan la verdad.

La música es, por lo tanto, un arte que nos impulsa a percibir, conceptualizar, experimentar y practicar.



La Dificultad de Traducir Hamlet

por André GIDE (Comenta, Magdalena Petit)



Lawrence Oliver interpretando "Hamlet"

Además, no se trata aquí de contentar a un lector (nosotros sufríamos), sino de ofrecer un texto al actor encargado de interpretar un papel; y el peor defecto del texto de las traducciones que consulto, es ser incomprensibles, irrespirables, cacofónicas, privadas de ritmo, de impulso, de vida, a veces incomprensibles, sin una atención sostenida, la que no puede prestarse, en el teatro, un espectador. (No perdamos nada, ni pie, ni ala, ni rabadán, ni rima (o ritmo), ni lógica y ni poesía". Y es ahí donde reside la dificultad, a veces insuperable. "Enfrentado a una frase —explica—, la doy vuelta a la manivela o la rumlo, y cuando ya me siento satisfecho, al releerla el día siguiente, vuelvo a tomarla. Me gustaría que no se notara este esfuerzo. Así lo espero, y que pueda pensar que había ahí de complicado? Era todo muy simple".

Voces de Ultratumba

ERNEST HEMINGWAY

por Ernesto MONTENEGRO

LA VIUDA del novelista norteamericano Ernest Hemingway ha editado un volumen de Memorias literarias, entresacando manuscritos de las numerosas obras inconclusas que fue acumulando el gran escritor en los últimos treinta o cuarenta años de su vida. El libro, caso bien sugestivo, contiene exclusivamente material de los días de su juventud en París, cuando escribió su primera novela, "The Sun also rises", y lleva el no menos aligerico título de "A Moveable Feast", un nombre que hace pensar en la Pascua o en el Carnaval. Y también lleva a recordar las picantes reminiscencias de "The last time I saw Paris" de Herman Paul.

La prosa de Hemingway no ha perdido su vigor, gracias al honrado esfuerzo de un artista que se empeña en acortar la distancia entre el pensar y el sentir del escritor y su expresión. Un autor que enseña a desconfiar del adjetivo y que se apega a lo posible a las formas del lenguaje hablado, está seguro de no desilusionar al lector, aun cuando se arriesgue a fatigarlo con la monotonía de su estilo y sus reiteraciones de índole expositiva: "And the hotel where Verlaime had died where I had a room on the top floor where I worked", nos deja la sospecha de incuria (página 4). Es verdad que su maestro Mark Twain se cibe a una forma parecida de lenguaje; pero hay que advertir, sin embargo, que en "Huckleberry Finn" se pone a salvo la verdad artística al atribuir la forma de la prosa a una criatura analfabeta, y a la intención humorística del relato.

DUROS JUICIOS SOBRE SUS CONTEMPORANEOS

Hemingway fundó su método literario en su experiencia de periodista, reforzándolo con su convicción de que la literatura norteamericana anterior estuvo empapada en las formas libérricas de los maestros ingleses, de espaldas a la realidad circundante en la vida social de su tiempo y de su ambiente. Pero su ideal era Plaubert, con su fórmula de la palabra justa y su filosofía escéptica y sarcónica. Pero Hemingway era un escritor de este siglo, y lo justo es aquilatarlo en relación con los colegas de su generación: H. D. Lawrence, en Inglaterra; Sinclair Lewis y Sherwood Anderson, en su patria. El primero es dueño de un estilo más fluido y una sensibilidad más aguda que la de Hemingway; Anderson lo supera igualmente en penetración intuitiva, aun cuando carezca de ese vigor pasional y virilidad de su seguidor. Admiramos a Hemingway por lo que es; pero no nos inspira el respeto y el afecto que sentimos por Anderson. En suma, Hemingway es un Maupassant que no se ha divorciado de su medio, y que se atiene al instinto y a la acción como los elementos dramáticos de su arte. A semejanza de Maupassant, le tocó nacer en el crepúsculo de la escuela naturalista, y por eso se halla expuesto a ser superado y enterrado por los que bucean más adentro de la realidad objetiva, haciendo de la imaginación y del subconsciente sus guías psicológicas. Fuera de reconocer en Tolstoy un maestro inimitable, Hemingway se confiesa en sus Memorias un beneficiario ingrato de sus modelos y de sus émulos. Sus juicios son sumarios y a menudo ciertos, aun cuando en ocasiones delatan el afán de hacer olvidar sus deudas literarias. Tolstoy es un puro realista; Turgenev, un soñador;

Dostolevski, un hurgador en el vicio y el crimen; Chejov y su imitador Catalina Mansfield, una cerveza simple (near beer). Se burló de Anderson, que lo estimuló en sus comienzos, parodiándolo en "The torrents of Spring", y poniendo en ridículo a su madrina de cuando era aprendiz de novelista, Gertrudía Stein.

El único de sus contemporáneos que admira en sus mejores momentos, y a quien hace aparecer en actitudes lamentables en sus recuerdos, es Scott Fitzgerald, el futuro autor de "The Great Gatsby", esa tremenda encarnación de la vanidad y vacuidad del mundo de Hollywood. Allí por 1929 Hemingway vive en París, ganándose estrechamente la vida como corresponsal de diarios de Kansas City y Toronto en compañía de su primera mujer y su primer hijo. Un día se presenta a conocerlo, sin embargo, un mozo de buena figura y temperamento apasionado e impulsivo, ante el cual Hemingway aparece, por reacción natural, reservado y un tanto simulador. Fitzgerald es como la reencarnación de Stefan Crane, a quien ambos admiran, y poco más tarde, y en presencia de sus jóvenes esposas, los dos nuevos amigos se ponen a boxear, por insistencia de aquel, según Hemingway. El resultado es que algunos de los escasos muebles salen malparados, y Hemingway queda, naturalmente, como un vencedor generoso.

LA IMAGEN, PERO NO EL ESPÍRITU DE LA ÉPOCA

"A Moveable Feast" se salva de pasar por un inventario de la utilería bohemia de la época por los episodios de la amistad de Hemingway con Fitzgerald, y en toda circunstancia la presencia del último resulta más animada y simpática que la de su biógrafo. Falta en este libro lo que Hemingway puso en "The Sun also rises" y luego en su trunca aventura de "A farewell to Arms": la ternura de la mujer enamorada, y la intensa sensación de vida que el hombre siente en presencia de un peligro mortal. A falta de esa vibración pasional se nos ofrece, en cambio, una sucesión fatigosa de disertaciones sobre vinos y licores, entremezclada con alusiones a toreros y corridas. Decididamente, la mujer propia rara vez acierta a presentar la figura intelectual de su marido en su perfil más durable y revelador.

Para muchos admiradores de Hemingway ha de parecer increíble la sorpresa y disgusto que éste manifiesta ante una de las salidas características de Fitzgerald, cuando la pregunta a boca de jarro: "¿Tú, qué acostaste con tu mujer antes de casarte?" En verdad, esa actitud no condice con un admirador de Joyce, Crane y Bierce, todos ellos discípulos fieles de Stendhal. En su aspecto más honroso, la personalidad de Hemingway ha de mantenerse todavía por algún tiempo como el intérprete del hombre del pueblo que se va encaramando a una situación que exige toda su hombría y su nobleza de espíritu: boxeadores, toreros de capa calda, soldados y reclutas "a la hora de la verdad" ante un peligro de muerte o en un instante que pide valor moral y sentido de responsabilidad.

Acaso hubiese sido mejor dejar que Hemingway se despidiese del mundo con las palabras simples y el gesto de coraje del protagonista de "El viejo y el mar".

EL 14 DE NOVIEMBRE DE 1564 fue adoptado por el Cabildo de la ciudad de Valdivia el acuerdo de solicitar mil soldados al Virrey de Lima...

Fecha Histórica del Cabildo de Valdivia

por Jorge RENTJERODT

Los Fúcar habían financiado la expedición de Hernando de Magallanes, así como el viaje al "Maluco", esta última al mando del Comendador García de Loayza...

de leerse en nuestra Biblioteca Nacional, tan magníficamente dotada en materia de asuntos coloniales. Se lee por ejemplo allí el poder que personalmente otorgara el Emperador...

pleito. No fueron a declarar los testigos. La razón es que entre tanto Vido Herli, apoderado de Antonio Fúcar & Compañía en Sevilla...

Parace que esa nueva concesión era para compensar a los banqueros alemanes el no pago de las deudas del Emperador. La concesión era por "dos vidas", pero seguía el territorio bajo el imperio de la Corona...

Eso es lo que quiso prever entonces el Cabildo de Valdivia. Que no tomaran posesión los banqueros alemanes, y que quedara del Estrecho por arriba todo integrante del "Reyno de Chile"...

Influyó en ello el visionario acuerdo del Cabildo de Valdivia?

BIOGRAFIA DE LA CUECA

Los Bailes Españoles de la Colonia

Por Pablo GARRIDO

EL ACUCIOSO Investigador Eugenio Pereira Salas, a quien se le deben trabajos historiográficos musicales que no han preocupado a los musicólogos criollos...

paya o copla, y por razón de agresivo entusiasmo desafiante al Contrapunto poético. Más tarde, el Corrido se torna, asimismo, en baile, que bien hacen, a la mente y al verso...

La, va a constituirse en un verso de 7 sílabas y otro, el final, de 5. La Tirana española, que fue muy favorecida en la Colonia, era un aire lento, de ritmo anacapaico...

popular que se incrustó aun en la ópera, y favorito en San Petersburgo, Viena y otras capitales. Degeneró en baile obscuro, sobreviviendo un tiempo como canción.

Al Fandango se le atribuye también la proleptura de la Cueca. Era un baile de cortejo de ascendencia "gitana", el que, a juicio de Casanova (1725-1788), era la "danza más seductora y voluptuosa de la tierra"...

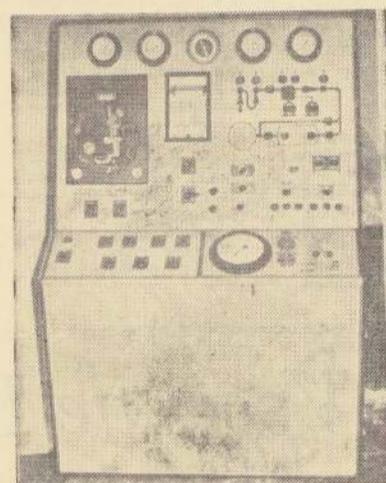
En cuanto al Zapateo, se trataba de una versión peninsular de la Moresche, Mauresque, Maruska y Morris Dance, con lejano origen mágico auspicioso.

Emparentada con la Seguidilla estaba el Bolero, que allí y acá también llamaron Voleras, de "volar", pues parecía que los contentillos, en la euforía de la danza, se despejaban de la tierra firme...

En cuanto al Zapateo, se trataba de una versión peninsular de la Moresche, Mauresque, Maruska y Morris Dance, con lejano origen mágico auspicioso.

Para la Industria Actual

Planta "Atlas" para liofilización de comestibles



Tablero de control

do -por conducción o por radiación- el calor necesario para la evaporación del hielo.

En vista de que el proceso se realiza en pocas horas y a temperatura baja, no afecta el producto, el cual conserva completamente inalterado el valor nutritivo y la alta calidad.

Los citados productos abarcan un número muy grande de tipos diferentes. Algunas firmas se dedican a la desecación de legumbres sensibles, como ser, coliflor, espárragos y champiñones...

En el Golfo de México se realiza la liofilización de camarones, que son enviados a Chicago, con un mínimo de gastos, comparado con lo que costaría el transporte de esos mismos camarones en estado congelado.

ATLAS está ya bien consolidada en este desarrollo, habiendo obtenido ya pedidos de muchos países.

Para uso de liofilización experimental, antes de iniciarse una producción en gran escala, y para los trabajos de investigación, es preciso tener una planta experimental que permita la realización de todos los experimentos necesarios.

Recientemente la Esso Research & Engineering Company de los Estados Unidos ha encontrado la fórmula, y ello se ha debido a dos de sus hombres de ciencia, Robert E. Clayton y Byron M. Vanderbilt.

Esta fibra es potencialmente preferible al alambre de acero o a la cuerda de alguna materia orgánica para el caso de neumáticos de aviones. Por diversas razones, estos neumáticos están enfrentados a aporrazos rigurosos...

Esta nueva creación presenta la posibilidad de otras aplicaciones, como por ejemplo en la manufactura de neumáticos para vehículos, mangueras u otros implementos a base de caucho...

Becarios para Cursos

1965-1966

EL JURADO designado por el Centro Latinoamericano de Altos Estudios Musicales del Instituto Torcuato Di Tella...

americanos, que fueron juzgadas en once becas bianuales 1965-1966, que otorga dicho Centro con la cooperación de la Fundación Rockefeller...

- José Rafael Aponso Ledé (Puerto Rico), Jorge Aranda Navarro (Argentina), Attilano Anza León (Bolivia), Gabriel Brincin Icaza (Chile), Mariano José Etkin (Argentina), Bernal Flores (Costa Rica), Benjamín Gutiérrez Sáenz (Costa Rica), Miguel Letelier (Chile), Eduardo David Mazzadi (Argentina), Graciela Peraskovaidis (Argentina), Enrique Rivera (Chile), Jorge Sarmientos (Guatemala).

Miscelánea Científico-Industrial

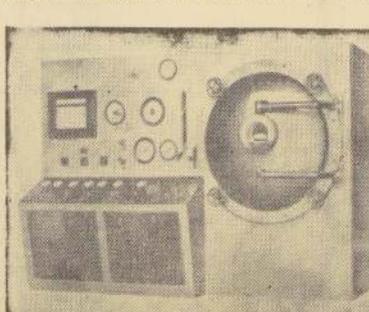
CUERDA DE VIDRIO PARA LLANTAS DE GOMA (Cortesía de Rev. "ESSO")



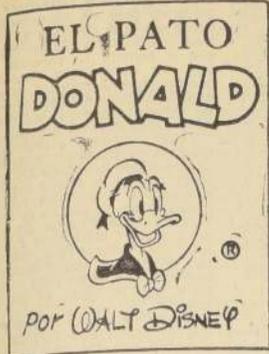
LA INDUSTRIA del caucho había considerado siempre que la fibra de vidrio debería ser un último elemento reforzante debido a su gran firmeza...

Recientemente la Esso Research & Engineering Company de los Estados Unidos ha encontrado la fórmula, y ello se ha debido a dos de sus hombres de ciencia, Robert E. Clayton y Byron M. Vanderbilt.

Esta nueva creación presenta la posibilidad de otras aplicaciones, como por ejemplo en la manufactura de neumáticos para vehículos, mangueras u otros implementos a base de caucho...



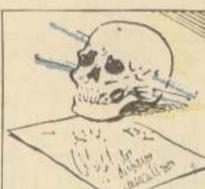
Planta piloto



En Santiago Cayeron Esta Semana los Escudos por el Mejor Dibujo



OLGA N. LOPEZ BASTIDAS, de calle Guillermo Mann 2383, Santiago, ganó esta semana los Eº 5.— de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 8 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



LENTO, SIN DUDA, fue el viaje de descubrimiento de Colón. Setenta días de trabajos y desesperado navegar lo trajeron desde el Puerto de Palos hasta la madrugada de la playa de San Salvador. Amanecieron los españoles, sin saberlo, en un nuevo mundo y comenzó una nueva faz irreversible de la historia universal.

Eran literalmente misioneros de una cultura y de una ideología, que se proponían implantarla y difundirla entre gentes nuevas y distintas. Este fue, ciertamente, el primer viaje de ideas que ocurrió entre Europa y América, y fue también uno de los más rápidos y completos. Trajeron de un golpe y por entero todo lo que representaba y necesitaba saber un castellano del siglo XV.

Más tarde el viaje de las ideas se hizo más lento, divagante e incompleto. El racionalismo tardó en llegar a las Indias algo más de un siglo, al se toma como punto de partida la publicación del Discurso del Método. El romanticismo, entre treinta y cincuenta años. El positivismo se retrasó en llegar no menos de una generación.

Este retraso en la comunicación de las ideas ha sido uno de los rasgos más permanentes y significativos en el proceso cultural de la América Hispánica, que, por su parte, contribuye a formar y explicar el otro fenómeno del mestizaje cultural, tan característico como fecundo en el mundo criollo.

Sobre el racionalismo neoclásico vino a injertarse el romanticismo, sobre el tomismo o el escolasticismo positivista de los nuevos científicos. Esa mezcla y coexistencia de ideologías, doctrinas, escuelas y estilos trajeron hidraciones, contagios y mixturas de los que brotaron algunos de los aceros del pensamiento y la creación hispanoamericanos.

El marxismo y el existencialismo de nuestros días no han llegado con menos retraso. Más morosos que las carabelas, han puesto decenios en atravesar el Atlántico y en llegar al abierro y alborado mercado intelectual de Hispanoamérica para exhibirse, ofrecerse y mezclarse con las más venerables creencias de la España de los Asturias, de los pensadores de la ilustración criolla, de los liberales decimonónicos, de los retrasados seguidores de Spencer y de los neoespiritualistas del Modernismo, en mil combinaciones y aproximaciones para satisfacer o calmar la angustia ontológica del criollo, que desde hace cuatro siglos se pregunta incansablemente, sin hallar respuesta definitiva: ¿Quién soy? ¿Cuál es mi destino? ¿El causalismo determinista rigi-

Las Carabelas

del Mundo Muerto

SELECCIONES DE UN ENSAYO

DE ARTURO USLAR PIETRI.

(DE "CUADERNOS")

cobra fuerza en la concepción de Newton en la segunda mitad del siglo XVII, se extiende a las clases cultas de la Europa de la Ilustración por medio de la divulgación que hace, medio siglo más tarde, Voltaire; se afirma en el siglo XIX con las doctrinas de Comte, de Darwin y de Marx y desemboca en las grandiosas y brillantes simplificaciones de Spencer, Stuart Mill y Taine hasta invadir el campo de la creación literaria con la aparición de la novela naturalista y experimental. Destaca de la abstracta fuente de los Principia Mathematica viene a desembocar en Nana.

Cuando ese ciclo comienza a cerrarse en Europa, parece, por el contrario, afirmarse en Hispanoamérica. A la simple y escueta explicación mecanicista vienen a darse nueva fuerza las no menos retardadas lecturas marxistas. Sin embargo, los supuestos básicos sobre los que se había fundamentado el universo newtoniano y todo el causalismo determinista en la ciencias puras comenzaban a marchitarse y a desaparecer. A partir de 1902 surgen, en el campo de la física, de las matemáticas y de la mecánica, nuevas concepciones que resquebrajan la doctrina monolítica y cerrada del determinismo. Aparece la mecánica estadística y probabilística de Gibbs, la relatividad de Einstein, la segunda ley de la termodinámica, con su principio negador de toda per-

manencia y progreso dentro de un sistema cerrado, la física cuántica, el microcosmos atómico y, dentro de él, tan perturbadores y revolucionarios principios como el de incertidumbre, que niega la posibilidad del determinismo en la previsión de la conducta y el futuro de las partículas y sólo permite una aproximación estadística y probabilística.

Sin embargo, la noticia del catolicismo declarado en el universo newtoniano, con todas sus implicaciones sobre la teoría de la causalidad determinista, tarda y tardará en llegar a Hispanoamérica.

Ciertamente, en el transcurso del último medio siglo largo, ha surgido una nueva física, una nueva mecánica, una nueva ciencia y por lo tanto una nueva concepción del universo que ya comienza a traducirse en los espectaculares cambios de la actual revolución industrial, con la automatización, la liberación y utilización de la energía atómica, la conquista del espacio y los avances de la bioquímica y la biofísica.

Lo más de las artes, de las le-

tras, del pensamiento crítico, del pensamiento político y del análisis histórico y social, en medio de los que vivimos y por medio de los cuales nos expresamos, reposan sobre supuestos científicos que han dejado de tener vigencia. De la ciencia divulgada, que llega a los lectores de periódicos y aun a muchos estudiantes de liceos y universidades, gran parte deriva de hipótesis que hoy no se tienen ya por verdaderas.

Esto significa que mientras las raíces de la mayor parte de lo que tenemos por válido en la esfera de la cultura tradicional están muertas, ignoramos, en cambio, y no hemos traducido a la conciencia de nuestra situación las nuevas verdades y sus inmensas consecuencias.

Mientras en el siglo XIX los positivistas cumplían una verdadera hazaña de la sinceridad y la lealtad científicas al llevar a las ciencias sociales y culturales las nuevas verdades halladas en el campo de las ciencias físicas, matemáticas y naturales, los herederos actuales de los positivistas corren el riesgo de

dejar de ser hombres de ciencia para convertirse en inoperantes espiritistas religiosos que repiten y mantienen, en lugar de la verdad científica, un dogma recibido.

Esta separación entre una ciencia viva aislada e ignorada y una cultura tradicional que ha dejado en mucha parte de ser científica, ha hecho posible que hoy se llegue a hablar de la existencia de dos culturas.

C. P. Snow, hombre de ciencia y novelista británico, es uno de los que mayor claridad y conocimiento de causa en su breve obra Las dos culturas. Para Snow el mundo de la cultura tradicional, en el que se mueven los artistas, los escritores y los llamados intelectuales, en general, reposa en gran parte sobre principios, hipótesis y doctrinas que ya han dejado, en su fuente y fundación, de ser verdades científicas.

Reposan sobre la concepción de un mundo gobernado por una causalidad determinada, mientras la ciencia verdadera, desde hace medio siglo o más, ha dejado de ser determinista para replegarse a una posición de incertidumbre, de probabilidad, de estadística, en la que la ley de causa y efecto deja de tener la vigencia absoluta que los hombres del positivismo podían atribuirle.

Cad podrían hoy decir, para escándalo de Leibniz, que la naturaleza no procede sino por saltos, y que hay muy pocas y limitadas relaciones necesarias, en el campo de la mecánica y de la física, que puedan llamarse leyes en el sentido estricto, rígido y cerrado que podían darle Newton, Montesquieu o Spencer.

Esta dramática separación entre el mundo de la ciencia nueva y las aplicaciones de la vieja ciencia que continúan vigentes en la esfera de la cultura tradicional, condena a esta última a la muerte segura de un árbol cuya raíz está cortada. Puede parecer por algún tiempo todavía un árbol vivo y lozano, pero no pasará de ser apariencia.

Establecer la comunicación entre la nueva ciencia y el mundo de la cultura de los intelectuales, los artistas y los políticos es una de las más perentorias necesidades de nuestro tiempo. Esa comunicación tiene que traer como consecuencia la revisión y el rechazo de muchas de las doctrinas que hoy siguen gobernando el pensamiento y la acción de la mayoría de los hombres.

El alcance de las nuevas certidumbres o incertidumbres está todavía por conocer y determinar en su plenitud, pero ya no podemos ignorar que trae implícito un cambio profundo y vasto que todos los hoy. Un cambio que alcanzará al pensamiento, la sociedad, la economía, la manera de vivir, el trabajo, las comunicaciones, el orden humano y la concepción del mundo.

Ya el problema planteado para nosotros no puede ser solamente el de acortar el tiempo de viaje de las ideas, sino el de recibir ideas vivas y fecundas de un mundo de ideas en gran parte difuntas. Es como si las carabelas ideológicas y divulgativas que seguimos recibiendo hubieran partido de una Atlántida desaparecida, no de un viejo mundo vivo y vigente, sino de un mundo muerto.

Mucho de lo que leemos y de lo que pensamos está cortado y en conexión con las nuevas verdades que hoy son la base de la física y de las ciencias puras. En no pocos casos la concepción del mundo de nuestros ensayistas, novelistas y políticos no sólo ignora, sino que contradice abiertamente las bases vigentes de la verdad científica según la han conocido Einstein, Gibbs, Rutherford y Broglie.

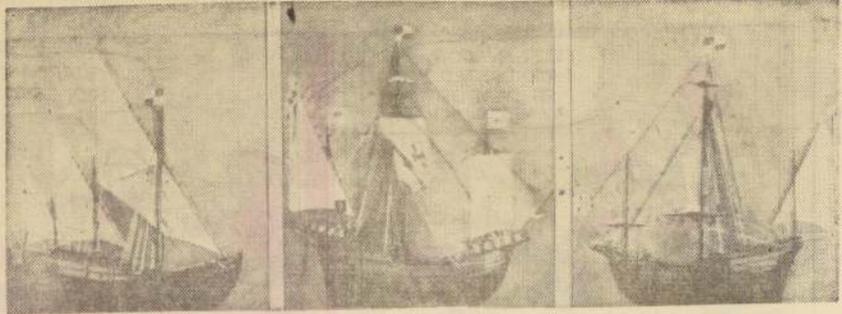
Sin saberlo, intelectualmente, hemos pasado de ser los dueños de un mundo nuevo, racional y determinista a ser los extraviados huérfanos de un universo, tal vez infinito, en creciente desorganización, impredecible sino por aproximación y probabilidad, no completamente dudable a razón, que acusa en el esencial un principio de indeterminación.

Mientras más pronto nos damos cuenta de este cambio y de esta nueva situación y de las enormes consecuencias que implica será mejor para el destino de nuestra América.

Literalmente está naciendo un mundo nuevo, una nueva cultura, de los que no podemos mantenernos en separación ni en retiro. Conocerla, aceptarla e incorporarla a nuestra vida y a nuestro pensamiento es la tarea primordial de los hombres de este tiempo, acorralados por la guerra fría, atenazados por una falsa ciencia dogmática, extraviados por caminos que ya muchos saben que no conducen a ninguna parte.

Esta debía ser la tarea y la obligación fundamental de nuestros universitarios y de nuestros hombres de pensamiento. Ponerse al día con la ciencia nueva y anticipar sus inmensas consecuencias.

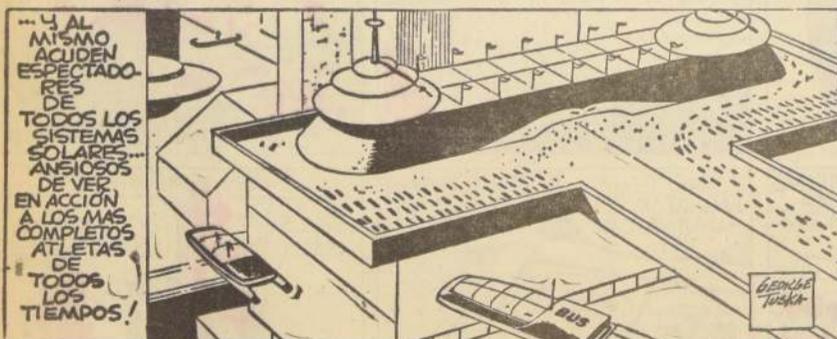
Hace poco tiempo dije en una reunión académica estas palabras de alerta y angustia que citaré para concluir: "El árbol de la ciencia del Bien y del Mal está retoñando de nuevas raíces. Las consecuencias de ese cambio son inmensas y abarcan desde la concepción del mundo hasta la estructura de la sociedad y la actitud del hombre frente a la naturaleza y el destino. En un tiempo en que tanto se ha hablado y se habla de revoluciones, pocos se han percatado de la inmensa revolución que está ocurriendo en el mundo de la ciencia y de sus aplicaciones, que ya ha condenado a muerte muchas de nuestras ideas y ha de cambiar nuestras vidas mucho más allá de lo que revolucionarios y utopistas hayan podido nunca imaginar."



LA PINTA

LA SANTA MARIA

LA NISA



Para Pintar y Ganar Cinco Escudos



Lápices de colores, témperas o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo ya pintado se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE
DIRECCION

FACTORES HUMANOS EXPLICAN



Pesca de Perlas, por Mujeres Japonesas

EL "MILAGRO JAPONES"

VITAL EJEMPLO PARA CHILE.

Un fenómeno expansivo para el que la Naturaleza no ofrece especiales facilidades. Quizá pudiera señalarse en Europa el caso de Suiza — muy reducido territorio, escasa extensión cultivable y falta casi total de minerales útiles — como otro ejemplo semejante de lo que puede hacer el trabajo humano en un medio escasamente propicio.

Naturalmente que esa expansión no ha dejado de plantear los problemas típicos que acompañan a un ritmo rápido de desarrollo, sobre todo como consecuencia de los cambios estructurales que ese crecimiento implica. Hacia 1961 se comprobó que la velocidad expansiva del decenio precedente originaba tensiones inquietantes, reflejadas sobre todo en el déficit de la balanza comercial y de pagos. En dicho año las importaciones totales ascendieron a 5.810 millones de dólares, y las exportaciones solamente a 4.235 millones. El déficit total de la balanza de pagos se cifró en 338 millones de dólares. Como consecuencia, se adoptaron medidas de carácter estabilizador, que si bien consiguieron orientar las tendencias hacia el equilibrio, tuvieron también como consecuencia frenar el ritmo de aumento del producto nacional.

porción mucho mayor de los ingresos se hubiera transformado inmediatamente en demanda para el consumo.

Pero no es solo una simple austeridad — aunque se perciba en el Japón en todas las niveles sociales —. Pasa además que la sociedad japonesa muestra uno de los sistemas más altamente integrados, en el sentido de que cada individuo se considera plenamente solidario de la colectividad y siente sus problemas como suyos propios en una intensidad imposible de encontrar en las sociedades occidentales modernas, mucho más individualizadas y, desde ese punto de vista, más fragmentadas.

Un ejemplo notable de esa integración social es la estructura de las grandes empresas, los famosos zaibatsu, los grandes trusts, como Mitsui, Mitsubishi o Sumitomo. Quien considere esas concentraciones productivas como algo internamente semejante a las concentraciones norteamericanas o europeas, se equivocara en algo fundamental: las relaciones que ligán a los empleados con la empresa. Esas relaciones son en el Japón prácticamente vitales para todos, con unos lazos de lealtad basados en ese sentido de la solidaridad antes aludido, que hacen que cada cual sea consciente no sólo de sus derechos, sino de sus obligaciones hacia la colectividad. Ni que decir tiene que los propios empresarios, es decir, los grandes dirigentes de esas gigantescas organizaciones económicas, son los primeros en sentirse absolutamente conscientes de sus deberes y en pensar en la empresa como algo a lo que se dedica la vida, y no como una pirámide cuyo único objeto sea sustentar en el alto ciertos niveles de vida especialmente privilegiados.

Son, por tanto, factores humanos los que principalmente explican el "milagro japonés".



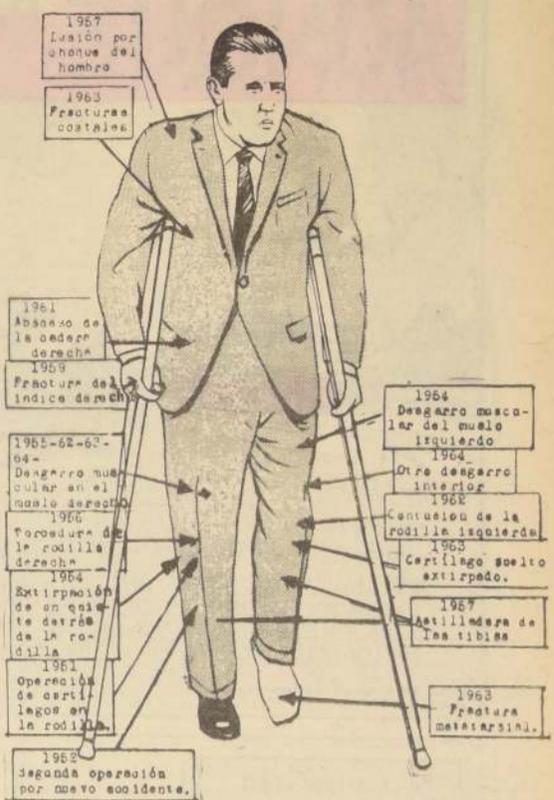
Las Japonesas en la fabricación de motenetas

FACTORES EXPANSIVOS

De todas maneras, la renta nacional en 1962 todavía creció casi un 7 por 100 en términos reales, y algo más del 8 por 100 en 1963. Este ritmo, alcanzado por pocos países, induce a preguntarse por las explicaciones que pueden ofrecerse para comprender esa prosperidad.

Existen, por de pronto, factores temporales que contribuyeron a sostener los elevados ritmos del decenio 1951-1960, pero que es difícil vuelvan a coincidir en la misma intensidad. Naturalmente que las necesidades de la reconstrucción inmediata a la postguerra figuraron entre esos factores. Otros fueron la intensa reducción de los gastos militares (que eran los dos tercios del gasto público en 1949 y sólo el 6 por 100 del mismo en 1960), el aumento de los ingresos nominales de agricultores y obreros, el más alto nivel técnico de las instalaciones derivadas de la propia reconstrucción después de la guerra y el impulso de mercado debido al crecimiento demográfico. Pero, naturalmente, esos factores no explican por sí solos un éxito económico, que hay que buscar en causas más hondas.

Decisiva es, en ese aspecto, la fuerte tendencia al ahorro, que ha permitido una formación de capital bruto del 27 por 100 de la renta nacional en 1962 y del 26 por 100 en 1963; es decir, unas proporciones de inversión no alcanzadas en los países industriales comparables de Europa o América. A su vez, esta tendencia sólo se explica por una espontánea actitud de austeridad del pueblo japonés, hasta el punto de que se calcula que las economías domésticas ahorran una quinta parte, aproximadamente, de sus ingresos, frente a cifras que en los países industrializados se consideran habitualmente comprendidas entre el 8 y el 10 por 100. Así se comprueba que a pesar de los importantes aumentos del salario en los últimos cuatro años, y no obstante las tensiones anteriormente aludidas, las presiones inflacionistas no hayan sido tan acusadas como si una pro-



Todas las fracturas, desgarros y demás lesiones acontecidas al astro Mickey Mantle, también usted puede sufrirlas. De todos modos, piense siempre en ellas para evitarlas.

LA SEMANA CIENTIFICA

por el Dr. Fernando CASABELLAS (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)

COMO TRATAR LESIONES DEPORTIVAS—

LAS MISMAS LESIONES DE los astros del deporte pueden ser sufridas por cualquiera. Especialmente las de la rodilla son una fuente de miseria para los atletas. El campeón Mickey Mantle ha sufrido 3 operaciones a una rodilla y Harmon Killebrew, fue operado hace poco para extraerle el cartilago del lado derecho.

En béisbol, en fútbol, u otros deportes, los ligamentos de la rodilla suelen desgarrarse en algún violento esfuerzo de los miembros inferiores. En la rotación del cuerpo, los extremos superior e inferior de la rodilla se fuerzan en dirección opuesta, haciendo saltar en pedruzcos los ligamentos de la región inferior.

Si usted no es deportista, puede sufrir el mismo tipo de lesión mientras baila. El Dr. Sterling Ritchey, profesor de Ortopedia en Emory University, señala que los "twisters" llegan continuamente al hospital con discos dislocados y otras lesiones a los músculos y ligamentos de la rodilla. El grado de lesión depende de la fuerza y duración del accidente y de si usted trata de olvidar el dolor y continúa actuando en la rodilla, requiriendo a veces largos meses de tratamiento.

En ocasiones, el simple movimiento diario va gastando el cartilago, hasta que alguna punta de éste se desprende, cae en la articulación y de repente la bloquea.

El tobillo es otra región extremadamente vulnerable. El pivoteo brusco sobre un pie tensiona sus ligamentos y puede desgarrar las fibras conjuntivas que van al pie desde el peroneo o la tibia. Este último hueso es uno de los más "expuestos" del organismo. Cualquier caída violenta lo fractura parcial o totalmente, condenando al afectado a largas semanas de sufrimiento.

No hay que olvidar otras lesiones comunes de las piernas, especialmente los esguinces o torceduras que hacen cojear a muchos atletas. Durante un crucial match de tenis, en Roma, la última primavera, Rafael Osuna, de México, se torció repentinamente por una torcedura sobre su rodilla derecha, que lo forzó a retirarse del torneo. Afortunadamente, estas lesiones curan muy luego si el tratamiento es rápido, incluyendo el uso de las nuevas enemas o fermentos especiales que reducen el hinchamiento.

Ciertos dolores bruscos que ocurren en la pantorrilla, en el muslo o en el brazo, son causados por un golpe o por contracciones musculares violentas. Usualmente se rompen algunas fibras musculares y se produce cierto hinchamiento con moretón.

Recomiendo, por último, otras alteraciones deportivas y su tratamiento: OSHIFICACION DE LOS JINETES.— Son depósitos de calcio formados en los músculos del muslo. Ordinariamente no requieren tratamiento; pero si duelen se extirpan quirúrgicamente.

CODO DEL TENISTA.— Resulta de la tensión de uno de los músculos conectado a la extremidad inferior del brazo. La dolencia es alivia por reposo relativo.

CODO DE LA JABALINA.— Resulta de la extensión forzada del codo mientras se fuerza el antebrazo. También afecta a los que trabajan o practican un deporte que requiere torsión forzada del antebrazo, como el patinaje. Son susceptibles asimismo los carpinteros y electricistas.

MAGILLADURAS OSEAS.— Son serias amenazas en los deportes de contacto y ocurren generalmente por falta de acoplamiento de las tibias y antebrazos.

DEDO DEL BEISBOLISTA.— O "Dedo Mazo", resultó cuando la punta del dedo es impactada por la pelota. A veces hay fractura o torsión muy dolorosa de la uña. Ernie Banks, sufrió ambas lesiones al recibir un impacto violento. La radiografía reveló un rasgo de fractura en el dedo anular. Pero lo que más dolió al campeón beisbolista, fue la torcedura de las uñas.

PUNTADEAS DE LOS HOMBROS.— Ocurren en la extremidad saliente del hombro y, a igual que en la cadera, resultan de mal acoplado. Los hombros son extremadamente vulnerables a lesiones deportivas porque su estabilidad es sacrificada para un mayor alcance de movimiento. Los "pitchers" del béisbol son frecuentes víctimas de un desgarro del músculo tríceps, con dolor y sensibilidad muscular junto al hombro.

La luxación del hombro es otra lesión deportiva común. La caída sobre esta articulación puede producir fractura de la clavícula o arrancamiento apofisario. El uso de un buen acoplamiento es importante protección contra los serios accidentes de los hombros.

DOCTORES JAPONESES ATONITOS—

Cuatro mujeres, son matas de algodón creciendo en sus cuerpos, han sido recientemente descubiertas por médicos japoneses. El primer caso fue la mujer de un agricultor, con hinchamientos que reventaron dando salida a fibras identificadas como algodón por expertos textiles. En 9 años ha producido 8 libras de algodón. Desde entonces, se han identificado en Japón 3 casos similares. La "Enfermedad del Brote de Algodón" es un completo misterio para los científicos, pues, normalmente las células extrañas, como las de algodón, son destruidas por el organismo humano.

MAS FRECUENTES EN INVIERNO—

Los desastres graves en minas de carbón ocurren siempre en los meses invernales, según la estadística del Dr. Boyer, de "Dow Chemical Co.". Quizás los cambios abruptos de la presión barométrica, asociados a tormentas, producen tensiones terrestres perturbando que el explosivo gas metano fluya de las rocas en tanto que la baja humedad elimina vapor de agua del polvo carbonoso. Los remedios sugeridos consisten en aumentar las precauciones de seguridad durante el invierno y hacer el mayor laboreo durante la estación estival.

LECCIONES DEL THRESHER—

La Armada Norteamericana presta ahora mucha atención a salvar otros submarinos atómicos de la suerte del "Thresher". Muchas ideas se cocinan en el secreto, pero una de ellas se ha convertido en un contrato por más de cuatro millones de dólares, otorgado a Lockheed para construir un sistema de emergencia de expulsión por lastre, esto es, la expulsión violenta del agua de los estancos de un submarino, para llevarlo a la superficie. A este objeto, se quemó un combustible sólido a colada semejante al usado en los proyectiles atómicos Polaris, cuya enorme masa de gases fuerza el agua hacia afuera.

HUESOS ARTIFICIALES—

Osamentas artificiales para uso en reparaciones quirúrgicas son la última palabra técnica. El hueso de reemplazo, moldeado en arcilla, contiene carbonato de magnesio que se descompone para formar burbujas de bixido de carbono al cocer la arcilla, produciéndose una espuma cerámica que se impregna con resina Epoxy para mayores resistencias.

ENCICLOPEDIA GRAFICA: LA TELEVISION



A GENIO DE UN novel inventor, Philo Farnsworth, quien a la edad de 18 años ideó el tubo electrónico, y un diseño de circuito eléctrico inventó que es la TELEVISION. Casi al mismo tiempo, y sin tener ningún contacto entre sí, Vladimir Zworkin, trabajando para los laboratorios Westinghouse, ideó también una cosa similar a la del muchacho Farnsworth. Si nosotros vemos en la pantalla una imagen en vez de puntos y si la velocidad de la exploración del rayo electrónico es la adecuada que el ojo humano posee de que persisten en su retina imágenes luminosas durante brevisimo tiempo. En un trenia ave de



segundo, el rayo luminoso traza 525 líneas por cuadro. Gracias a la expresada facultad de la retina humana, podemos ver el cuadro y no las líneas, porque cuando el ojo ve las últimas líneas de las 525, aún conserva la impresión que le causó la primera. La cámara de televisión consta de un bulbo captador que transforma las diversas intensidades de la luz en equivalentes impulsos electrónicos. Tales impulsos, amplificados, modulan una frecuencia portadora, comprendida entre los 54 y 206 megaciclos, la cual es enviada al espacio por medio de la antena transmisora. Así, punto por punto, es cómo la imagen llega al receptor.

AUNQUE PAREZCA RARO ELSIE HIX

SIR WALTER RALEIGH LE GANO UNA APUESTA A LA REINA ISABEL DE QUE EL PODIA PESAR HUMO DE TABACO

¡PESÓ PRIMERO EL TABACO Y LUEGO PESÓ LAS CENIZAS!

SILVER SPRINGS CREEK EN LA FLORIDA, E.E.U.U., ES EL ÚNICO RÍO DEL MUNDO NAVEGABLE HASTA SU MISMA FUENTE

SU MANANTIAL TIENE UNA AFLUENCIA DIARIA DE 3,000 MILLONES DE LITROS, SUFICIENTES PARA ABASTECER A CADA PERSONA EN LOS E.U.A. CON 16 LITROS DE AGUA AL DÍA

EN LAPONIA, LAS ARDILLAS CRUZAN LAGOS Y RÍOS SOBRE PEDAZOS DE CORTEZAS DE ARBOL, USANDO SUS COLAS COMO VELAS

Tr. Reg. U. S. Pat. Off.—All rights reserved. Copy, 1964 by United Feature Syndicate, Inc.

LOS ESQUIMALES APROVECHAN TODAS LAS PARTES DE LAS FOCAS, ¡HASTA USAN LOS BIGOTES COMO PALILLOS PARA DIENTES!

UNA PREGUNTA DE 20,000 PALABRAS QUE CONSUMIO 3 HORAS, DURANTE UN JUICIO EN SUFFOLK, MASSACHUSETTS, E.U.A. CONSIDERADA COMO LA MAS LARGA HECHA ANTE UN TRIBUNAL DE JUSTICIA Y PREGUNTADA POR EL ABOGADO ROBERT M. MORSE FUE CONTESTADA CON 3 PALABRAS: "YO NO SÉ"

-1907-

EN LA ANTIGÜEDAD A VECES SE PAGABAN CON VINOS LOS IMPUESTOS Y LOS DIEZMOS

HUBO UN TIEMPO EN QUE A LOS HINDÚES ACUSADOS DE CRÍMENES SE LES ARROJABA AL RÍO... SI SUBÍAN A LA SUPERFICIE, ERAN CULPABLES, SI SE HUNDIAN ERAN INOCENTES!

LAS GOLONDRINAS RECIEN NACIDAS NO TIENEN QUE APRENDER A VOLAR, ¡YA SABEN HACERLO CUANDO DEJAN POR PRIMERA VEZ EL NIDO!

GANE MAS

Hoy triunfan los que saben. La mujer y el hombre especializados en una profesión alcanzan altos puestos y **GANAN MAS** porque **SABEN MAS**. Enseñamos 55 cursos: **COMERCIALES, TÉCNICOS, MECANICA, ELECTRICIDAD, RADIO Y T.V., DIBUJO, CORTE Y CONFECCION, etc.**

ESTADO 337 - 5 PISO - OF. 519 - CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

Mándenos su nombre y dirección y recibirá GRATIS Y SIN COMPROMISO el libro "GUIA DE ENSEÑANZA" de 68 páginas con los programas de los cursos que enseñamos por correo.

Escuelas Latino Americanas

Envíame GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"

Nombre.....
 Domicilio.....
 Ciudad.....
 Curso que me interesa.....

ENVÍE ESTE CUPÓN

EDGAR RICE BURROUGHS' Tarzan

EN UN SÚBITO GESTO DE PAZ, LOS GUERREROS DEPOSITARON SUS ARMAS...

SEGURAMENTE VIERON DESCENDER EL GLOBO Y CREER QUE YO ESTABA EN EL.

SI QUISIERAN AGREDIRME YA ME HUBIERAN ATACADO... ESO ES CLARO...

SOY TARZAN! QUE LA PAZ SEA CON USTEDES.

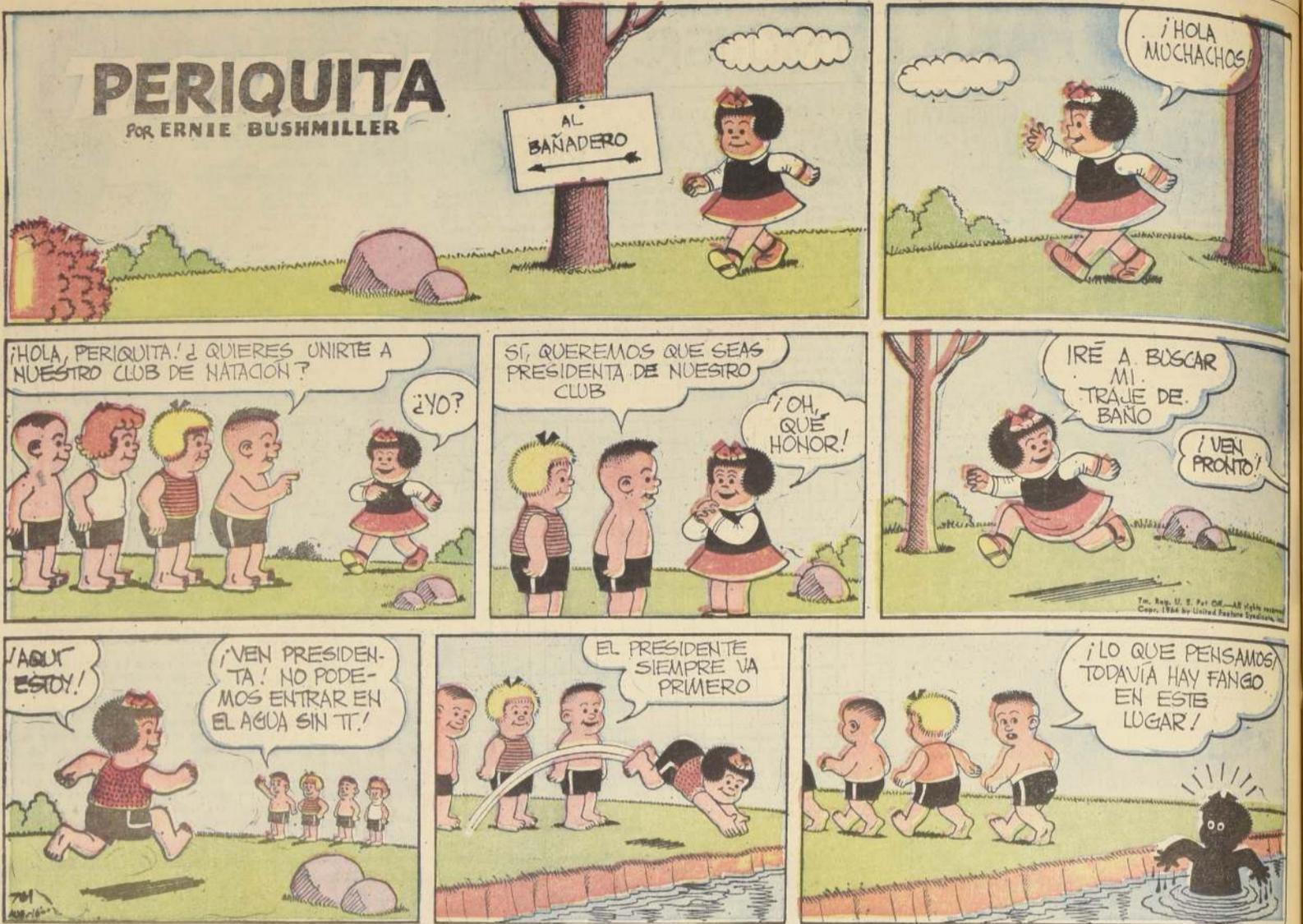
ENVIADO DESDE LO ALTO PARA AYUDAR NUESTRA TRIBU.

PERO... VEN CON NOSOTROS A LA MONTANA... NO HAY TIEMPO QUE PERDER...

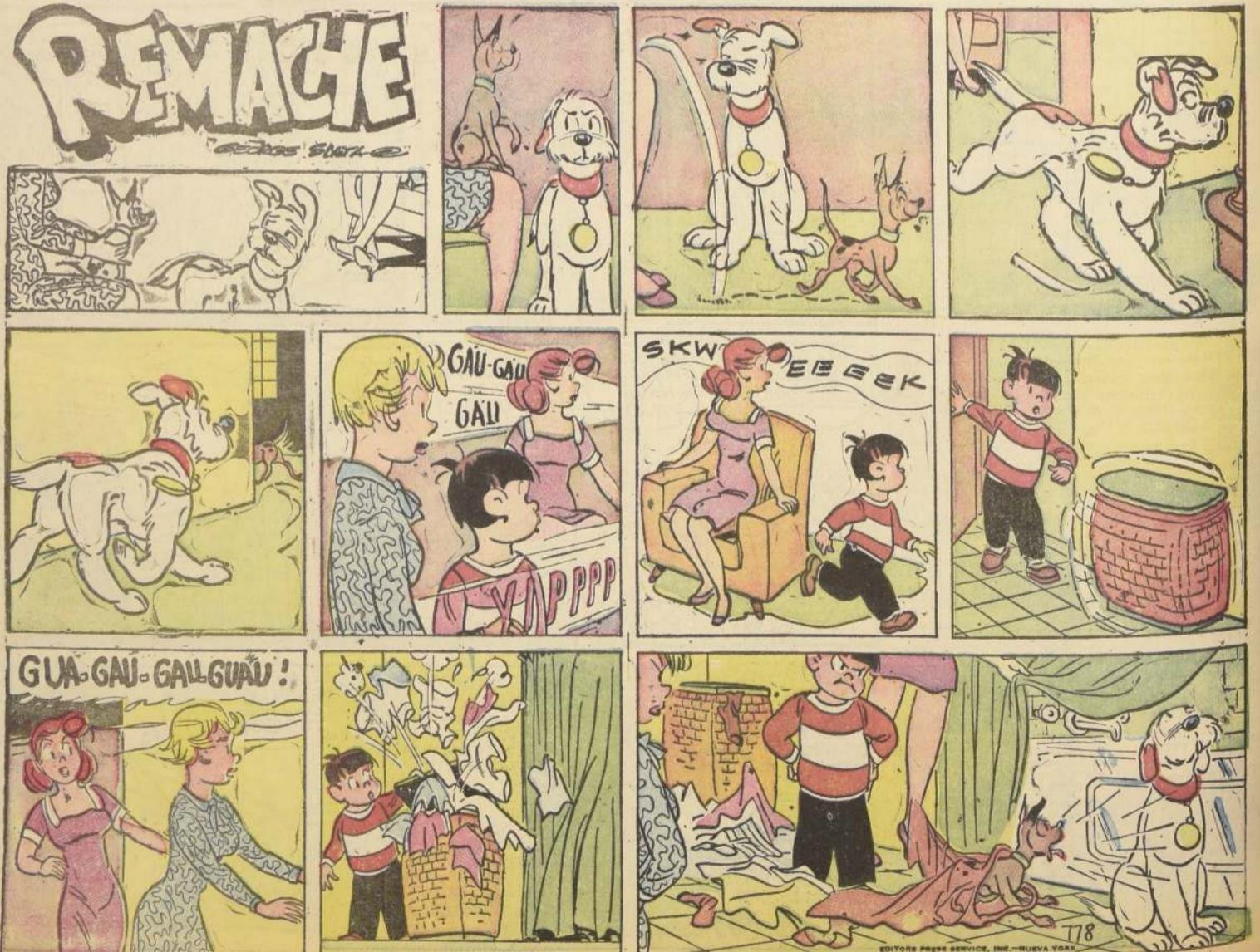
CREEN QUE TENGO PODER SOBRENATURAL... OJALA PUEDA AYUDARLE...

PERO EL PRIMER PROBLEMA ERA UNO DE PELIGRO INMEDIATO...

¡Y ANTE EL TARZAN REACCIONO COMO UN SER HUMANO!



TOME **SORBETE Letelier** EL UNICO DE GUINDA



Suspenden los Lanzamientos

De acuerdo a la nueva política del Gobierno, de brindar su apoyo a las clases más desamparadas, el Intendente de la provincia, Sergio Saavedra, impartió instrucciones para que en lo sucesivo las familias no sean lanzadas a la calle y queden con sus niños y pertenencias a la espera de un vecino que les dé albergue.

En una reunión celebrada por la primera autoridad provincial con el Prefecto-Jefe de Santiago, general Joaquín Chinchón Herrera, se dispuso que con tres o cuatro días de anticipación, Carabineros elaborara un informe completo y detallado sobre las condiciones de vida de los grupos afectados y el número de hijos de cada familia.

En conocimiento de estos hechos, la Intendencia pedirá la colaboración de la Dirección de Auxilio Social, dependiente del Ministerio del Interior, para que ubique a estos núcleos familiares y les proporcione todos los recursos para que puedan hacer menos penosa su situación.

Previamente se tratará de llegar a un acuerdo con el propietario del inmueble.

Hasta ahora, Carabineros comunicaba los lanzamientos a la Intendencia sólo en el curso de las 24 horas en que debía efectuarse, y la apelación de los afectados era rechazada, por lo que tenían que permanecer en la vía pública o acudir a lugares inadecuados.

La "U" Bregó Intensamente para Superar a San Luis 2 a 0

Durante 70' la defensa quillotana, formada por ocho hombres, soportó el asedio constante del ataque del estudiante Ernesto Álvarez abrió el marcador a los 27' del segundo tiempo y Oscar Coll selló la victoria del puntero del campeonato con un gol de gran factura. Comentario de Juan Carlos Franco.

CANCHA: Estadio Nacional. PAGARON: 30.124 personas; socios de la "U", 2.350; de San Luis, 330. RECAUDACION: \$ 39.975,10. ARBITRO: Sergio Vera, bien. UNIVERSIDAD DE CHILE (2): Astorga, Eyzaguirre, Villaseca y Navarro; Contreras y Hodge; Araya, Coll, Contreras, Alvaroz y Álvarez. Entrenador: Luis Aizman. SAN LUIS (8): Storch; Rojas, Castillo y Velasco; Chávez y Silva; Amarilla, Soto, Gómez, Valenzuela y Medina. Entrenador: Francisco Torres. GOLES: En el primer tiempo, no hubo. En el segundo a los 27', ALVAREZ, ante falta de Mena, que rebotó hasta la defensa, tiro por bajo batiendo notablemente a Storch. A los 38', OSCAR COLL, avanzó sin custodia y desde 30 metros remató arrasado y potentísimo, marcando por segunda y última vez al buen meta quillotano.

Durante el primer minuto, nada que a Universidad de Chile le causara una dura batalla para asegurar un planteo defensivo de San Luis de Quillota. Bastó, para darle esa idea, anunciar la presencia defensiva "cazadora" de Storch en su ataque, con el gol, Valenzuela y Gómez, en tanto Amarilla, nominalmente como puntero derecho, era el presunto "nexo" entre esos dos atacantes y la "muralla" quillotana.

El resto, bien el resto, una línea "Magnet" integrada por Rojas, Chávez, Silva, Castillo, este volante, Velasco, Mena (PASA A LA PAGINA 28)



Por sobre la anormalidad del partido, indiscutible el triunfo de Colo Colo: 7-1

CANCHA: Estadio Nacional. ARBITRO: Hugo Arredondo. M. L. COLO COLO (7): Santanero, Sepúlveda, Celis y González; Mocariza y Jiménez; Hornos, Hornos, Álvarez, Silva y Roberto. Entrenador: Delphin Torres. SAN LUIS (1): Gálvez; Miranda e Ibañeta; Rojas y Araya; Velasco, Contreras, Bracamonte y Soto. Entrenador: Delphin Torres. GOLES (2º tiempo): FIGUEROA (SF), por adelantado, 10 minutos, marcando al juez, después que el guardameta marcó un gol de

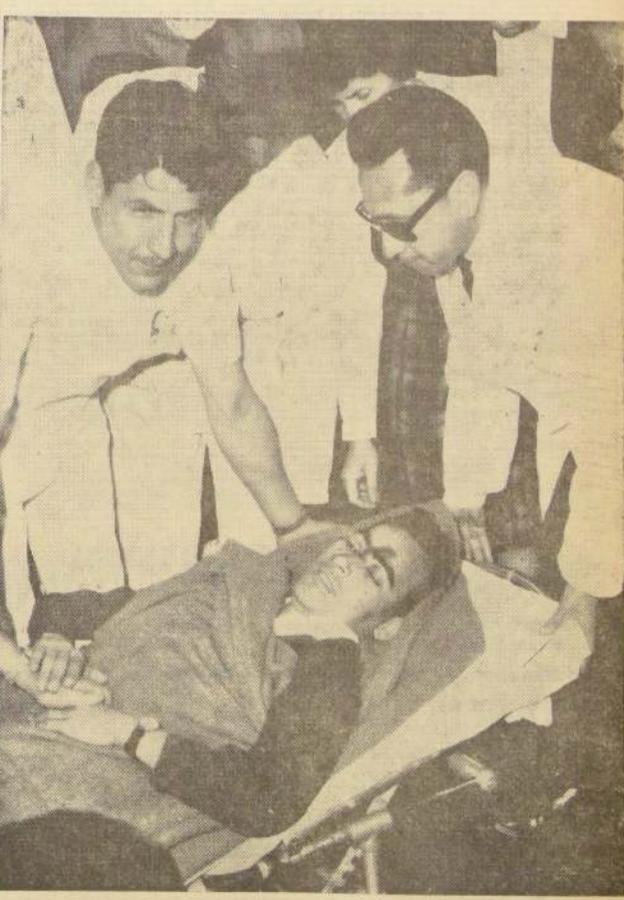
LESIONADO (primer tiempo): 37 minutos, BELLOMO (SF). Se reintegró algunos instantes en el segundo tiempo, pero al renegar visiblemente, se retiró definitivamente de la cancha.

GOLES: (Primer tiempo) 10'. BRAVO recibió en posición levemente dudosa un buen pase de Álvarez, se filtró y con shut cruzado dejó sin chance a Gálvez. (Segundo tiempo) P. HOEMAZABAL (penal). El servicio lo ejecutó debido a un foul de Figueroa a Jiménez. 15', JIMENEZ, cludió a dos zagueros y con fuerte disparo anuló toda la defensa de Gálvez. 22', JIMENEZ recogió sobre la boca misma del arco un centro de Moreno luego de brillante acción personal del

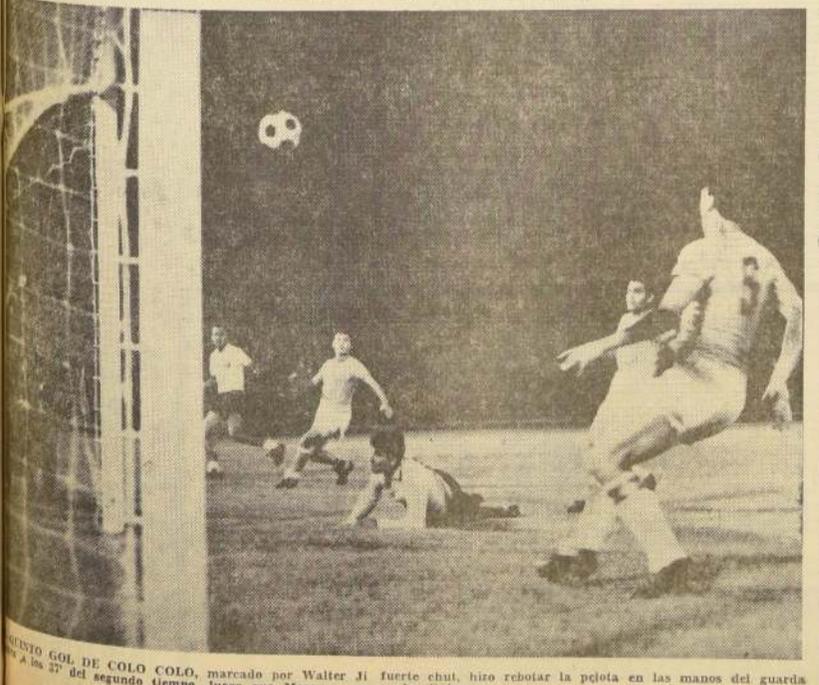
alero, 31' BRIONES recibió de Carrienas y con fuerte shut bajo hizo pasar la pelota por sobre las piernas de Santanero; 37', JIMENEZ tomó un rebote de un fuerte shut de Moreno que no pudo atrapar Gálvez; 38', ROBERTO, Bravo pasó la pelota a Roberto, y habiendo tres delanteros albos contra un solo defensor, el puntero no tuvo dificultades en marcar el tanto 40' ROBERTO, Centro Moreno, dejó pasar el balón Bravo para Roberto, quien al cargar Lobos quedó en inmejorable situación para estructurar el 7 a 1.

A los 10 minutos del segundo tiempo terminó como expresión de lucha el encuentro entre albos y sanfelpeños. El primer tiempo finalizó con

CON UN BOSQUE de piernas se topó frecuentemente la "U" en su partido de noche con San Luis, lo que planteó un intenso duelo entre el ataque azul y la defensa de Quillota. EN EL GRABADO, aunque a medias, Silva consigue desviar un tiro de Coll.



BERNARDO BELLO, con su rostro bastante contundido, reportó de LA NACION, dentro de la ambulancia, que lo trasladó desde Los Cerrillos hasta el Instituto Traumatológico, en el que quedó internado ayer, luego de llegar a la capital.



PRIMER GOL DE COLO COLO, marcado por Walter Jiménez fuerte chul, hizo rebotar la pelota en las manos del guardameta de San Luis, con

Piden apoyo al Gobierno para Sindicato de Futbolistas

Una detenida entrevista sostuvieron a mediodía de ayer con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, los jugadores profesionales de fútbol Isaac Carrasco y Mario Moreno.

Acompañados de sus asesores Juan de Costa Nora y Renato Sepúlveda, los citados players solicitaron al Ministro Leighton apoyo gubernamental para constituir el Sindicato Profesional de Jugadores de Fútbol.

Según De Costa Nora, dicha entidad les permitiría obtener una mejor atención médica y previsional. El Ministro Leighton les expresó la solidaridad del Supremo Gobierno frente a esta conquista social de los deportistas, dándoles el máximo de seguridades de apoyo.

En representación de los futbolistas agradeció dicho respaldo oficial a sus inquietudes, Isaac Carrasco.

Cuerpo Consular con Alcalde



PERSONEROS DEL CUERPO CONSULAR se entrevistaron con el Alcalde Manuel Fernández, para informarle sobre la Segunda Reunión Interamericana de Consules que se efectuará en Santiago los primeros días de diciembre próximo, con asistencia de unos 250 delegados. Se abordaron aspectos relacionados con el intercambio consular y el turismo y el Alcalde ofreció toda su colaboración para dar mayor realce a esta reunión diplomática. Los Consules felicitaron al Alcalde, a nombre de la entidad, por su reciente designación. En el grabado, durante la reunión, aparecen el Alcalde Manuel Fernández Díaz; el Decano del Cuerpo Consular, Carlos Nazar; el Vice Decano, Ignacio Izquierdo; el director del Cuerpo Consular, Hugo Couchouart; el regidor Rafael Senarete, y el Secretario Municipal, Sergio Rengifo.

El Colegio Directivo Docente se entrevistó con Gómez Millas

El Colegio Directivo Docente de Educación Profesional, con representantes de Escuelas Industriales, Comerciales, Agrícolas y Técnicas Femeninas realizó una interesante entrevista con el Secretario de Estado. El señor Ministro ofreció apoyar el proyecto de ley por el cual se pone a disposición del Ministerio de Educación toda clase de bienes y especies dadas de baja para ser distribuidas, como material de enseñanza, a los diferentes establecimientos de educación profesional. El proyecto aludido autoriza al señor Ministro de Educación Pública para enajenar, por intermedio de Aprobación de Estado, el excedente que se produzca por el retiro de los bienes fiscales y semifiscales, lo cual proveerá de material de enseñanza a las Escuelas de la Rama Profesional.

Con créditos externos pagará Gobierno a tenedores de bonos del extranjero

Ello implica una suma aproximada a los 10 millones de dólares

Se están efectuando exitosamente gestiones en el exterior con el fin de obtener préstamos para cancelar los bonos dólares, a los tenedores del exterior, manifestó ayer el Ministro de Hacienda, Sergio Molina.

Agregó que el monto de esos bonos asciende a poco más de 10 millones de dólares.

MIDIOS LEGALES. Sobre la posibilidad de que los bancos no accedieran a la petición del Gobierno, de guardar en carpeta por cuatro años los bonos dólares, el Ministro afirmó que el Estado legalmente, para poner en vigencia tal medida.

Interrogado sobre la reacción que esta resolución pudo haber provocado en el Fondo Monetario Internacional, el señor Molina manifestó que no sabía y que tampoco estaba interesado en saberlo por cuanto es una medida de política interna y el Gobierno de Chile es soberano en cuanto a lo que realice dentro del país.

que diversas ramas de la producción han señalado la falta de suficiente crédito para el normal desenvolvimiento de sus actividades.

INFORME DE BENITEZ. En relación con el informe presentado por el Consejo Obrero del Banco Central, Julio Benítez, en el cual critica la situación económica de la Administración pasada y propone una serie de soluciones, manifestó textualmente, que tendrá suma placer en poner en discusión dicho informe en el Directorio del Banco y que estima personalmente que con tiene muchas cosas interesantes. A través del debate que se efectuará en el Banco al guiso de ellas pueden ser aprobadas y otras rechazadas.

EN EL COLEGIO ALEMAN



EL COLEGIO ALEMAN de Santiago inauguró su exposición anual de artes plásticas y manuales, con trabajos de las alumnas de todos los cursos, en las especialidades de dibujos, pintura, grabado, mueblería y metal. La muestra se exhibe en la sede del establecimiento, Avenida Antonio Varas N° 966. Los cursos estuvieron a cargo de la señora María Sauter, señora Elna Espinoza, señora Lidia Flores, señora Hilda Krull, señora María Sauter, señora Eva de Haberborn, señora Herta Schöer y Schoeffler, Luz Pellegrin y los señores Gregulla, Lillo, Morales, Petzold, Rolfe, Schöer y Schoeffler. Muestra especialmente la atención el profesor Eberhard Petzold.

VECINOS DE "VILLA O'HIGGINS" DESMIENTEN FALSA AFIRMACION

Carecen de fundamentos ataques a la Junta, aparecidos en el matutino "El Siglo"

Un grupo de vecinos de "Villa O'Higgins" VARIÓ LA NACION para desmentir falsas informaciones aparecidas en el matutino "El Siglo". Entregó al respecto, la siguiente declaración:

"En su edición del viernes, el diario comunista "El Siglo", en su primera página, hace aparecer una entrevista concedida a una comisión de vecinos de Villa O'Higgins, que auto se denominan miembros de la Junta de Vecinos de dicha Población.

1.º—Dicha Junta no tiene carácter legal por no estar reconocida sus estatutos y carácter de Personalidad Jurídica.

2.º—No cuenta con el respaldo de la población mayoritaria; se auto reclaman. El día 23 de octubre pasado tuvimos una Asamblea General a la que solo asistieron 32 vecinos, de los cuales 14 representaban a corrientes adversas al comunismo.

3.º—El neblancista a que se llamó en Villa O'Higgins, fue debidamente autorizado por la I. Municipalidad de Maipú y 4.º—El señor Hernán Feliú U., presidente de la Comisión, no es demócrata cristiano; la señora María de Videla es presidenta de un Centro de Acción Social y el señor J. Sepúlveda Valdes es un distinguido profesor de la Escuela Fiscal de dicha Población, y su labor se ha encaminado única y exclusivamente a la labor por el bienestar de Villa O'Higgins.

5.º—A pesar de todos los inconvenientes y todas las maniobras que realizan los comunistas para restarle méritos a esta Comisión, los vecinos de la Población se reunirán hoy domingo,

En Corral descubren contrabando de whisky y aceite comestible

Un contrabando de whisky y buerto en el puerto de Corral aceite comestible, fue descubierto. Ello ocurrió cuando personal de Administración y de Resguardo de la Aduana efectuó una visita de control a un almacén de Corral, propiedad de un argentino "Rio Turco", a cargo de la señora...

LIVINGS MODERNOS E 188
DE PRIMERA
PRECIOSOS MODELOS
COMPRE DIRECTAMENTE
EN LA FABRICA
SAN IGNACIO 41
Fono 8894
con la Genij Atención
de David Fedios

PINTORAS PARA SEÑORAS Y NIÑITAS
LINDO COLORIDO
TODAS LAS MEDIDAS
FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSSO A
AL ESPAÑA 141
TELEFONO 90362

Carta Abierta A la Ciudadanía

El movimiento de Eslabones Femeninos Pro Patria, Justicia y Libertad, frente a los bochornosos incidentes ocurridos en los días 5 y 6 del presente mes de noviembre, en la Sala de Periodismo y en el Pedagógico de la Universidad de Chile, ha tomado el acuerdo de exponer a la opinión pública su más profundo repudio a los autores de esos desmanes y el temor que éstos puedan repetirse, dada nuestra discutible política de puertas abiertas.

En la reciente campaña presidencial, nuestro movimiento dio una silenciosa y heroica batalla, sin distinción de colores políticos, sociales o religiosos, para defender los inalienables derechos humanos, cuya obtención ha costado, desde los comienzos de la historia, tantas luchas a la humanidad. Derechos que en síntesis representan el respeto a la persona humana y a la libertad de expresión y de creencias. Defendiendo estos derechos obtuvimos una sorprendente mayoría de votos para el Excelentísimo señor Presidente de la República, don Eduardo Frei Montalva, quien encarnó para nosotros los ideales de justicia, paz y prosperidad. El presente Gobierno ha traído con nosotros un compromiso sagrado y nosotros hemos jurado ante Dios y la Patria, ayudarle a cumplir la magna tarea en que está empeñado.

Es por estas razones que, frente a la gravedad de los hechos recién pasados, venimos a pedir a la ciudadanía, esté alerta para defender nuestra Patria de los elementos extremistas que, utilizando las garantías de nuestra democracia, abusan de su hospitalidad, sembrando en nuestras instituciones la demagogia, socavando las nobles tradiciones de nuestra Patria y sembrando la desconfianza y el resentimiento en nuestras juventudes.

La mujer chilena se opone a toda forma de dictadura; porque el instinto y el sentido común le dicen que la arbitrariedad del poder es legítima, la tiranía, el despotismo, la delación y el crimen, sumen a los pueblos por el temor en la corrupción y la irresponsabilidad.

Nuestra Patria es respetuosa de todas las ideas y se interesa por el diálogo cordial que inspira la democracia. Por la defensa de esos ideales estamos fuertemente unidas para proteger nuestra Patria de la intervención de elementos exóticos y auspiciar la autodeterminación de esta democracia chilena que con tanto sacrificio defendimos el 4 de septiembre.

(FDO) ESLABONES FEMENINOS PRO PATRIA, JUSTICIA Y LIBERTAD

TELEVISION
Canal 9 - Univ. de Chile
19.45 Carta de ajuste
20.00 Presentación
20.02 Telecine
20.12 Comentario Internacional: Comenta Mario Planet
20.30 Telecine: Montaje para una obra de teatro
20.43 Visitas musicales: Los Cuervos y María Eugenia, Dirección: Gabriel Ojalivo
21.05 Sign XX: Batalla de Stalingrado, Locución: Sergio Silva
21.30 Cines y Marcas: La actualidad deportiva con Actúa Brofield
22.00 Telecine: Festival de Hong Kong
22.20 Noches de estreno: "El bien fingido", de Gabriela Rocque. Con la Cía. de Susana Bouquet y Pene Rojas. Dirección: Rodolfo Tosto

TELEVISORES GELOSO
GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"
GARANZIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA AMPLIAS FACILIDADES
combinado con 4 pasos de ampliación F 1
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
TELEMUNDI
MAC-IVER 191 - CAS. 2749 FONDO 51776

TELEVISION
Canal 13 - Univ. Católica
18.30 Ivanhoe
19.00 El Show del Tío Alejandro
19.30 Krazy Cat
19.35 Dibujos animados: H. Hound
19.45 Jim de la Selva
20.15 Show Lluvia de Estrellas
20.45 Martín y el Deportivo
21.00 Show Domical
22.00 El Reportero Esso
22.16 El Tiempo
22.30 CERVO UNO
22.46 Semana Noticiosa.

TELEVISION
Canal 13 - Univ. Católica
18.30 Ivanhoe
19.00 El Show del Tío Alejandro
19.30 Krazy Cat
19.35 Dibujos animados: H. Hound
19.45 Jim de la Selva
20.15 Show Lluvia de Estrellas
20.45 Martín y el Deportivo
21.00 Show Domical
22.00 El Reportero Esso
22.16 El Tiempo
22.30 CERVO UNO
22.46 Semana Noticiosa.



REVISTA DE UNIDADES — A partir de mañana, el Comandante de Unidades de la Fuerza Aérea de Chile, general de Brigada Aerea, Julio de la Fuente del Villar, dará comienzo a la Revista de Unidades de su Mandato, comenzando a las 9.30 horas con el Grupo de Transporte N° 10 "Los Cerrillos". Posteriormente, le hará en las bases El Bosque y Collina, para continuar con las bases situadas al norte y al sur del país. El objetivo de estas inspecciones es evaluar el estado de eficiencia del trabajo ejecutado por los oficiales durante el año. EN EL GRABADO, el general de Brigada Aerea, Julio de la Fuente.

Dr. Sotero del Río, Miembro Honorario de Sociedad del Tórax

El Dr. Sotero del Río, recibirá un diploma como Miembro Honorario de la Sociedad Chilena de Enfermedades del Tórax y Tuberculosis en una sesión ordinaria que celebrará la institución el jueves a las 19 horas en el Auditorium del Hospital del Tórax.

TUMORES DEL MEDIAS-TINO — Dr. Raimundo Santolaya Biondi, Servicio del Profesor Francisco Rojas Villegas, Hospital de San Borja, Departamento de Enfermedades Respiratorias (Director: Dr. José Aliz y Aliz); Instituto de Investigaciones Clínicas y Médicas "Nuestra Señora de la Concepción" (Director: Dr. Carlos Jiménez Díaz) Madrid.

AGNESIA PULMONAR — Dra. Rodolfo Burdach y Andrés Varas. Hospital Arriarán.

ACTIVIDAD POLICIAL: DOS POLICIAS HERIDOS AL SEGUIR

CHOCADO RADIOPATRULLER DEL
Dos policías y un menor resultaron heridos en un choque entre una camioneta y un radiopatrullero, ocurrido ayer, a las 8 horas, en la esquina que forman las calles Rogelio Ugarte y Molina.

DOS MENORES HERIDOS EN UN ACCIDENTE
Dos menores que viajaban colgados desde la puerta trasera de un microbus sufrieron heridas de gravedad al estrellarse contra el carrocería de un camión, en Matucana frente al N.º 554.

OBrero MURIO ATROPELLADO POR CAMIONETA
Bajo las ruedas de una camioneta encontró una muerte instantánea el obrero Manuel Millanao Castrillo, de 41 años, en el camino que va Santiago con Melipilla.

PERECIO AL CAER DESDE UNA CARRETERA
Juan Mejías Saavedra, de 60 años de edad, que viajaba en una camioneta, murió ayer en el Hospital Barros Luco, a consecuencia de graves heridas que recibió al caer desde dicho vehículo.

CAYO A UN TAMBOR CON AGUA HIRVIENDO: GRAVE
Al interior de un tambor con agua hirviendo cayó en la mañana, de hoy un mecánico electricista, en la Planta Hidroeléctrica "Los Quiliches", ubicada en el Cajón del Maipo.

MINERO MURIO APLASTADO POR BLOQUE DE MAICILLO
En forma instantánea falleció ayer el obrero José Llamuco, ubicado en la mina.

LO ASALTARON Y ROBARON DINERO
En la posta del Barrio Luco quedó herido Luis Hernández Lete, quien agredido con arma ca por tres desconocidos le hurtaron su dinero y algunas especies.

EL accidente se produjo cuando varios desconocidos funcionaron en la posta del Barrio Luco, quedando herido Luis Hernández Lete, quien agredido con arma ca por tres desconocidos le hurtaron su dinero y algunas especies.

EL accidente se produjo cuando varios desconocidos funcionaron en la posta del Barrio Luco, quedando herido Luis Hernández Lete, quien agredido con arma ca por tres desconocidos le hurtaron su dinero y algunas especies.

EL accidente se produjo cuando varios desconocidos funcionaron en la posta del Barrio Luco, quedando herido Luis Hernández Lete, quien agredido con arma ca por tres desconocidos le hurtaron su dinero y algunas especies.

EL accidente se produjo cuando varios desconocidos funcionaron en la posta del Barrio Luco, quedando herido Luis Hernández Lete, quien agredido con arma ca por tres desconocidos le hurtaron su dinero y algunas especies.

EL accidente se produjo cuando varios desconocidos funcionaron en la posta del Barrio Luco, quedando herido Luis Hernández Lete, quien agredido con arma ca por tres desconocidos le hurtaron su dinero y algunas especies.

EL accidente se produjo cuando varios desconocidos funcionaron en la posta del Barrio Luco, quedando herido Luis Hernández Lete, quien agredido con arma ca por tres desconocidos le hurtaron su dinero y algunas especies.

EL accidente se produjo cuando varios desconocidos funcionaron en la posta del Barrio Luco, quedando herido Luis Hernández Lete, quien agredido con arma ca por tres desconocidos le hurtaron su dinero y algunas especies.

EL accidente se produjo cuando varios desconocidos funcionaron en la posta del Barrio Luco, quedando herido Luis Hernández Lete, quien agredido con arma ca por tres desconocidos le hurtaron su dinero y algunas especies.

EN LA MONEDA ORGANIZAN TELECOMUNICACIONES... PROBLEMAS EN LAS CONDES... BENEFICIOS PARA LOS MUNICIPALES... ALZA DE TARIFFAS ELECTRICAS... AGNESIA PULMONAR... ACTIVIDAD POLICIAL... CHOCADO RADIOPATRULLER DEL... OBrero MURIO ATROPELLADO POR CAMIONETA... PERECIO AL CAER DESDE UNA CARRETERA... CAYO A UN TAMBOR CON AGUA HIRVIENDO: GRAVE... MINERO MURIO APLASTADO POR BLOQUE DE MAICILLO... LO ASALTARON Y ROBARON DINERO

Se pondrán en marcha la próxima semana planes pilotos para mejorar las condiciones de vida a poblaciones modestas

SE PONDRAN EN MARCHA LA PROXIMA SEMANA PLANES PILOTOS

Un programa destinado a elevar las condiciones de vida de las poblaciones modestas de Santiago, han iniciado tres organismos dependientes de la Dirección General de Obras Públicas, el Ministerio de Fomento y el Ministerio de Vivienda y Urbanismo, en el terreno de la próxima semana y los planes piloto en las Poblaciones La Valdeira, Nueva Matucana, La Reina y El Rosal, las que en conjunto representan 10 mil habitantes.

Este programa es una de las primeras iniciativas del nuevo plan, que en relación con las ideas expuestas durante el Gobierno anterior, favorece a las clases humildes, mediante la formación y mejoramiento de calles, construcción de aceras y la estabilización de cal-

zadas; servicios de agua potable, con extensión de redes que podrán ser aprovechadas posteriormente en el establecimiento de servicios domiciliarios. Complementarán estos adelantos comunitarios, la instalación de teléfonos, luz eléctrica, donde no exista, y otros servicios indispensables que signifiquen mejores niveles de vida para esas poblaciones, sin excluir Postas de Primeros Auxilios, Retenes de Carabineros, etc.

Las Direcciones de Vialidad, Obras Sanitarias y Pavimentación Urbana, serán los organismos encargados, con todos sus efectivos humanos y máquinas, de llevar a la realidad este plan inicial.

CUATRO MESES DE PLAZO. Según informó ayer el Ingeniero Provincial de Vialidad y Coordinador del Pro-

grama, Hugo Valenzuela, los primeros resultados de los Planes Pilotos en las cuatro poblaciones se podrán apreciar en un lapso no superior a los cuatro meses.

Es probable —agregó el Ingeniero Valenzuela— que en algunos núcleos habitacionales se termine antes de dicho plazo. En tal eventualidad, comenzaremos de inmediato en otros sectores, tales como la Población La Reina, la cual presenta como problema más apremiante el consumo de agua, pues se surte en su gran parte de agua de canales. Existen algunos pilones, los que resultan insuficientes. Otro programa de gran prioridad es el de la Población José María Caro, con más de 100.000 habitantes. Posteriormente, esta labor de bien público abarcará a todos los grupos habitacionales que conforman el cinturón del Gran Santiago,

en las que existen necesidades similares y con igual urgencia en sus soluciones. Por último, el Ingeniero Valenzuela expresó que una vez enfrentadas las necesidades metropolitanas el plan será trasladado a las provincias.

En los estudios preliminares, el personal de la Dirección General de Obras Públicas ha tomado contacto directo con personas de las Juntas de Vecinos y otros núcleos representativos de los pobladores para conocer las necesidades más imperiosas que los aquejan.

El financiamiento de estas obras de urgencia se realizará con fondos disponibles de las reparticiones participantes y el presupuesto del año próximo del Ministerio de Obras Públicas que consultará los ítem necesarios.

ASPIRACIONES DAN A CONOCER POBLADORES

El Intendente y el Alcalde de Santiago, Sergio Saaavedra y Manuel Rodríguez, visitaron ayer las poblaciones de La Valdeira, Nueva Matucana y El Rosal, las que en conjunto representan 10 mil habitantes.

En la visita, los funcionarios municipales se reunieron con los dirigentes de las Juntas de Vecinos y otros representantes de los pobladores para conocer las necesidades más imperiosas que los aquejan.

En la semana que se inicia se dará solución a los problemas más urgentes de estos sectores. La planificación estará a cargo de una oficina de promoción popular, que dependerá de la Alcaldía de Santiago, y a la que tendrán acceso todos los habitantes sin distinción.

Ambas autoridades continuarán los fines de semana recorriendo las poblaciones marginales del Gran Santiago, para apreciar por sí mismos las condiciones en que vive el pueblo chileno.

ACUERDO DE POBLADORES. El Consejo preparatorio del Movimiento Nacional de Pobladores acordó reiterar su apoyo al Presidente Frei y a su programa de gobierno, frente a algunas críticas formuladas por parlamentarios a raíz de la visita del Mandatario a las poblaciones La Valdeira, Nueva Matucana y José María Caro, la semana pasada.

En una declaración que suscriben dirigentes de dicho movimiento, señalan que la actitud del Presidente revela estar demostrando sinceramente que su principal interés es solucionar los problemas de las poblaciones humildes, solicitando al Jefe del Estado que no suspenda tales visitas, ya que ellas demuestran con hechos una preocupación por los pobladores.

RECUERDAN A SEIS MARTIRES DEL CUERPO DE BOMBEROS

Se realizó en el Cementerio General y ceremonia en la Población Vicente Navarrete.

Los voluntarios que perecieron en este siniestro fueron los siguientes: Patricio Cantó Feliú, de la Tercera Compañía de Bomberos; Pedro Delabhat Roman, de la Cuarta; Carlos Cáceres Araya y Alberto Cummings, de la Sexta; Rafael Duato Pohl y Enrique Georgi Marin, de la 12a.

TRABAJO EN MINISTERIO DEL TRABAJO

El Subdirector de Asesoría Técnica, Mario Collados, visitó ayer al Ministro del Trabajo, William O'Ryan, para exponer los planes de cooperación que se realizarán en el país e intercambiaron ideas sobre la administración de los recursos humanos, la legislación laboral y el seguro de desempleo.

CON EL DIA DEL RECUERDO COMIENZA HOY LA SEMANA DE LA CRUZ ROJA

Esta celebración anual está destinada a dar a conocer la obra de bien público de esta institución.

Hoy comenzará en todo el país la tradicional "Semana Nacional de la Cruz Roja Chilena", destinada a dar a conocer y propender la labor de bien público que realiza esta institución a través de todo el territorio nacional.

El programa que se desarrollará en nuestra capital en esta ocasión es el siguiente:

HOY: 10 horas, romería al Cementerio General, donde se rendirá homenaje a los presidentes y altos personajes fallecidos. Esta actividad se denominará "Día del Recuerdo".

MAÑANA: Concentración de la Cruz Roja de la Juventud de los liceos, a las 18 horas, en el Aula Magna de la Escuela de Derecho.

MARTES 17: Dedicado a la transfusión sanguínea. En esta ocasión la Central de Trans-



MIÉRCOLES 18: Concentración de la Cruz Roja de la Juventud en el Estado de la Universidad Técnica del Estado, Avda. Ecuador No 3949.

JUEVES 19: Demostraciones de primeros auxilios en la carpa de la Plaza de Armas, de 10 a 19 horas.

VIERNES 20: Charlas en los liceos, fábricas y sindicatos sobre prevención de accidentes en el hogar.

SABADO 21: En este día se efectuará la Colecta Nacional de Fondos, considerándose la inscripción de socios cooperadores y contribuyentes.

Intendente y Alcalde visitan Poblaciones marginales



MEDIDAS INMEDIATAS para solucionar las angustias condiciones de vida de los habitantes de las poblaciones Colo Colo, Manuel Rodríguez, 4 de Septiembre, Matucana y Centenario, adoptó el Intendente de la Provincia, Sergio Saaavedra, y el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández.

Santiago dejará de ser una ciudad desaseada

EL MUNICIPIO DESEA COLOCARSE A LA ALTURA DE LAS CORPORACIONES DE LAS COMUNAS VECINAS.

Ciento dos mil escudos mensuales invertirá la Municipalidad de Santiago en la contratación de 55 vehículos para la extracción de un plan de emergencia de basuras domiciliarias en la comuna.

Esta medida forma parte de un plan de emergencia elaborado por el Director de Aseo y Mantenimiento, Viniño Fernández, a petición del Alcalde Manuel Fernández, a fin de dar una solución definitiva al grave problema de las basuras.

Se mantendrá el servicio de los 32 camiones particulares contratados para el presente año a razón de \$7.450.000 que efectúan labores de aseo en la V Zona y Vega Central. La segunda etapa es más amplia y requiere el estudio de un presupuesto, por parte de la Corporación edilicia, para que se reparen los 52 camiones Dodge que se encuentran paralizados por falta de repuestos.

Además se aumentará de 6 a 15 la dotación de las bombas de lavado. Esta flota entrará a prestar servicios en los primeros días de diciembre.

Para cumplir con un eficiente aseo de la comuna, el Departamento de Aseo y Mantenimiento cuenta con un personal de 429 asenedores diurnos y 120 nocturnos.

APORTE DE CARABINEROS A JORNADAS SOCIALES ROTARIAS SOBRE LA INFANCIA

TRABAJO SOBRE "EL NIÑO Y LOS ACCIDENTES DEL TRANSITO"

Un aporte del Cuerpo de Carabineros a las Primeras Jornadas Rotarias Chilenas sobre Problemas Sociales de la Infancia, fue dado a conocer en reciente sesión del Rotary Club de Santiago. En calidad de invitados, estuvieron presentes en la mesa de honor los señores, teniente coronel Alfonso Yáñez Retamal, jefe de la Sección de Investigación de Accidentes del Tránsito (SIAT); Patricio Figueroa, fiscal del Servicio de Transporte Caminero; Alfredo Ega-

gu Barahona, jefe jurídico del Automóvil Club de Chile, y, además, un grupo de rotarios.

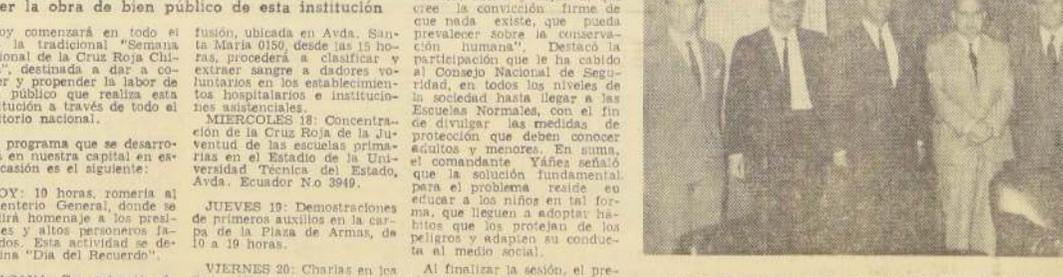
Luego de darse a conocer algunas informaciones de carácter, el presidente de la institución, doctor Guillermo Morales Beltrami, ofreció la palabra al comandante Yáñez, quien dio lectura a su trabajo sobre el tema "El niño y los accidentes en el tránsito". Expresó el agrado con que Carabineros aceptó participar en dichas Jornadas, en cuanto se refiere a los menores frente al tránsito público. A continuación exhibió estadísticas sobre la materia, como las siguientes: dos atropellos, entre otros, afectan a menores de edad cuatro accidentados por caídas desde vehículos, uno es menor; uno de cada cinco muertos en accidentes de tránsito, es un niño; de cuatro accidentados al atravesar la calzada, tres son menores.

Estas cifras, según expresó el comandante Yáñez, demuestran las preocupaciones sociales, económicas y de todo orden que presenta el problema, las cuales justifican plenamente la preocupación de Rotary.

"Los accidentes del tránsito —señaló— no son hechos fatales e imprevisibles, sino productos de la ausencia del sentido de seguridad, de la falta de una educación sistemática, activa y objetiva, que cree la convicción firme de que nada existe, que pueda prevalecer sobre la conservación humana". Destacó la participación que le ha cabido al Consejo Nacional de Seguridad, en todos los niveles de la sociedad hasta llegar a las Escuelas Normales, con el fin de divulgar las medidas de protección que deben conocer adultos y menores. En suma, el comandante Yáñez señaló que la solución fundamental para el problema reside en educar a los niños en tal forma, que lleguen a adoptar hábitos que los protejan de los peligros y adapten su conducta al medio social.

Al finalizar la sesión, el presidente anunció que está próxima a iniciarse la construcción de la Guardería Infantil, cuyos trabajos, estarán a cargo del arquitecto señor Enrique Cienfuegos y que llevará el nombre de su padre, el médico rotario que llevó su mismo nombre.

Apoyan Planes Habitacionales



TODO EL APOYO DEL COLEGIO DE INGENIEROS en la realización de los planes que el Gobierno desarrollará en construcción de viviendas y obras públicas, ofrecieron al Ministro del ramo, Modesto Collados, los integrantes de la mesa directiva del organismo colegiado en una entrevista sostenida en la mañana de ayer. El Ministro Collados agradeció el gesto e informó al colegio las nuevas modalidades operacionales que se introducirán en esa Secretaría de Estado, con motivo de la reestructuración que otorgó a ese Ministerio la ley 15.845 recientemente promulgada. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, Vicente Equiedo, Renato Rodríguez, Mario Durán, Ministro Collados, Juan Zapata, Albino Zúñiga y Santiago Astrain.

Consejo de Gabinete se reúne mañana

Mañana, a las 11 horas, se efectuará una reunión del Consejo de Gabinete, presidida por el Primer Mandatario.

Según se informó en esta sesión de los Ministros, se continuarán estudiando diversos planes y proyectos de los Secretarías de Estado, que conformarán las iniciativas que el Gobierno enviará al Congreso. Entre ellas, se encuentra la que crea el Ministerio de la Vivienda y otras reformas destinadas a estructurar los organismos a través de los cuales el Ejecutivo realizará su acción futura.

Se dio a conocer que es deseo del Presidente Frei, terminar a la brevedad posible estos estudios, a fin de disponer la redacción de los proyectos de ley respectivos para su pronto despacho al Parlamento.

24 Intendentes nombrados por el Gobierno

Venticuatro Intendentes han sido designados por el Gobierno. Según anuncio formulado por el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, sólo queda pendiente el nombramiento del Intendente de Maule, resolución que se adoptará en los próximos días. Para dejar completa la planta de jefes de gobiernos provinciales, del país, Asimismo, en la próxima semana se resolverá sobre las gubernaciones departamentales.

Los decretos cursados hasta ayer, designan los siguientes Intendentes en las provincias que se indican:

TARAPACA: Luis Jaspár.
ANTOFAGASTA: Joaquín Vial Izquierdo.
ATACAMA: Luis Fuentesalba Zúñiga.
COQUIMBO: Eduardo Sepúlveda Whittle.
ACONCAGUA: Segismundo Irujo.
VALPARAISO: Benjamin Trado Casas.
SANTIAGO: Sergio Saavedra Vialde.
OHIGGINS: Ricardo Tudela.
COLCHAGUA: Raúl Aytay.
CURICO: Guillermo Matutinos.
TALCA: Bernardo Mandiola.
LINARES: Héctor Tarico Salazar.
SUBLE: Roberto Casanueva de la Barra.
CONCEPCION: Alfonso Urrejola Azzam.
BIO-BIO: Guillermo Dies.
MALLECO: Carlos Patterson Romero.
ARAUCO: Claudio Huelpe García.
CAUTIN: Sergio Merino Jarpa.
VALDIVIA: Joaquín Holzapfel Anwandter.
OSORNO: Erico Lausen Stebbel.
LANQUIHUE: Sergio Elliot Gómez.
CHILE: Nicolás Vargas.
AISEN: Gabriel Santelices.
MAGALLANES: Mateo Martín Berro.



-Sobre la mano de mi hija, le daré una respuesta apenas me saque el yeso...

Más Allá por ENRIQUE ARAYA

Un día amanecí en mi cómodo lecho, pero en extraña condición de cadáver. Mi primer impulso fue el de protestar. El hombre siempre se siente muerto prematuro. Buena es alguna para hacerse responsable. No había nadie. Tuve la impresión de que en el más allá las cosas también estaban mal organizadas. Si hay circunstancias en que uno necesita informaciónes es, precisamente, después de muerto. En la primera vez que se está en tal situación. Son momentos en los que uno debería dejar en un minuto solo, abandonado, al diablo. No deberían dejar en un minuto solo, abandonado, al diablo.

Tras mucho tiempo -ignoro si horas o años- me encontré ante el Tribunal Supremo. Lo comprendí de inmediato. Bueno, hay un no sé que en el ambiente que nos hace saber que estamos ante una instancia superior aun a la Corte Suprema. En este las comisiones examinadoras en Humanidades y en la Universidad temblaba, es de calcular mi agitación en el Juicio Final. Menos mal que las tan famosas trompetas celestiales no se escuchaban por parte alguna, como lo tenía por mis conocimientos de Historia Sagrada. Tanto es decir: el procedimiento es sencillo y carce de la espectacularidad que se le atribuye. La instancia más se parece a un comparendo ante el Jefe de Policía Local que a un alegato ante la Corte de Apelaciones. Desde luego, no se trata de un Tribunal colegiado, sino del unipersonal, del solo Creador. No hay fiscal, ni secretario, ni testigos. Todo lo cual da cierta confianza y la expectativa de mentir.

Sentí el impulso de fumar y de ofrecer un cigarrillo al Jefe, pero luego me entristecí al ver que carecía de tabaco, boca, trachea... en fin, de todos los elementos necesarios para fumar. Por otra parte, en ese instante adquirí la conciencia de que el Supremo Hacedor (denominación que le daba para adularle), carece de formas físicas. Su presencia es intuiva. Su voz penetra al fondo del alma, sin pasar por los oídos, inexistentes por lo demás en tal situación. Esto, de llegar a esas esteras tan poco comunes y aún no poder ver al Creador, es algo que descorazona.

Me trató de tú. -¿Cómo crees haberlo portado? -Tardé en contestar, para me anulaba la duda de si estaría autorizado para quejarme yo también, correspondiendo a la confianza que me otorgaba. Podía picarse ante mi atrevimiento y reprobarme de inmediato, sin juicio ni procedimiento alguno. (Acaso no era digno de fallar en conciencia?) ¿No es cosa rara que a veces aplica su espíritu misericordioso y en otras ocasiones su ánimo justiciero? Por otra parte, tratarle de usted podría ser interpretado como un sistema para interponer distancia entre ambos. Por fin, dije: -Vos lo sabéis mejor que yo.

-Pero deseo saberlo de ti mismo. Comprendí que le interesaba aquilatar el estado de mi conciencia y presumí que era más conveniente hacerla aparecer como decente. En efecto, si el sentido que posee el hombre para valorar lo bueno y lo malo, para distinguir la virtud del pecado, está deteriorado, mal puede existir responsabilidad. Sería tan injusto castigar al pecador cuya arrevenida conciencia le indujo a error, como criticar al ciego por sus tropiezos. Y como me había portado pésimo, le dije: -Resgo. -¿Cómo? -Mi conducta, Altísimo, ha sido intachable.

Se produjo un silencio, que me pareció de siglos. O Dios se tentó de risa y no quiso que yo le viera en tal debilidad o se indignó; el hecho fue que no sentí más su presencia. Pasé diez siglos en el Purgatorio. De más está decir que lo pasé pésimo. Pero me perfeccioné. ¿Que tardó mucho el hombre en su evolución moral? Por cierto. He llegado a la conclusión de que el Diablo no es malo. Su oficio es ingrato. Es un funcionario cósmico poco simpático, pero indispensable. Odioso es tan insensato como sentir repulión hacia el diablito.

Yo siempre tuve muy mala suerte. Cuando ya iba a entrar a la Gloria, se extravió mi expediente. No era justo que volviera al Purgatorio, ni era posible que entrara al Cielo. Me enviaron, mientras tanto, al Limbo. Allí sí que me desesperé. Ni dolor ni gozo. Es el tedio administrado con infinita sabiduría. Interminable, pero. Nada de inquietud. Ni propósitos ni expectativas. Algo semejante a la jubilación con "perseguidora". Ninguna posibilidad de conversar; estaban allí únicamente los niños inocentes y los adultos cándidos. Entre estos últimos encontré varios copogidos.

Todos los días le reclamaba al ángel-funcionario encargado de buscar mi expediente. Un día me contestó de mal modo: -¿Y qué quiere usted que haga? Lo he buscado por cielo y tierra y no aparece. ¿Quiere acaso que le invente un expediente? -¿Y por qué no? Sin culpa alguna llevo ya dos años entre estupidos. -¿Sabe que no es mala la idea! Al día siguiente llegó con la cara sonriente y me dijo: -Aquí tiene su expediente firmante. Eso sí que no conviene que se quede por estos lados, porque no puede descubrir el "Jefe" -me guiñó un ojo, en complicidad-, así es que lo he mandado otra vez a la Tierra. ¿Le importa? -Encantado.

Y así fue como aparecí nuevamente en este planeta el 24 de octubre de 1912, pleno de experiencia y de sabiduría. Enrique Araya

Día de los Pedicuros

La Asociación Nacional de Pedicuros está celebrando el séptimo aniversario de su nacimiento a la vida. Y como es natural, celebra también el buen pie que se encuentra la institución. Escribir sobre los pedicuros no constituye en modo alguno un pie forzado: fueron siempre necesarios, y hoy día, en que la locomoción está peor que nunca, son más necesarios aun. Imprescindibles. Ya desde los tiempos de Adán se echó de menos su existencia. De haber contado el héroe con la atención de un buen pedicuro, no habría tenido problema alguno con su talón.

Estos seres que han entregado sus esfuerzos a aliviar al hombre de sentir el peso de su propia carga, son aliados, pues parecen no tocar tierra en el peregrinaje en pos de su ideal; dar confort a la desdichada humanidad que carece de auto, motoneta o cualquier otro vehículo que no sea el muy anticuado de la locomoción a base del propio esfuerzo o zapato.

Paladines que pasan por encima de los más pedestres obstáculos, los pedicuros están llamados a desarrollar tareas que nunca cumplieron a lo largo de su historia. Ya que de aquí a que se apruebe la ley que haga posible contar con más y más baratos medios de locomoción, la ciudadanía toda sufrirá de espantosa y completa dolencia a las extremidades, que sólo la atención eficaz y solícita del gremio podrá aliviar.

Al felicitarlos en su nuevo aniversario, deseamos a los pedicuros que tengan una larga vida, aunque no se nos escape que esa larga vida depende de que sigamos sufriendo prolongados dolores a los pies. Máximo Severo

Supresión del sistema bonos-dólares

El país ha celebrado, sin reticencias, la medida del Gobierno de suprimir el sistema de los bonos-dólares. Ella demuestra una voluntad firme y resolutiva de extirpar procedimientos dañosos para el interés nacional.

Mediante este acto, el Gobierno ha eliminado de raíz las utilidades usurarias que con la prestación de los bonos-dólares obtenían sus poseedores.

Desde el punto de vista simplemente económico, ella resulta a todas luces plausible y necesaria.

Pero es desde el punto de vista moral donde sus consecuencias deberán proyectar los más beneficiosos efectos.

No se puede modificar ninguna estructura social y económica de un pueblo en tanto el factor moral no sea tomado debidamente en cuenta.

Y él ordena y exige que ningún sector económico obtenga beneficios ilícitos a costa del interés general de la ciudadanía.

Como muy bien lo han hecho notar personas representativas de todas las esferas económicas, el sistema dejado en desuso significaba en la práctica un gravamen oneroso para los artículos de importación que requieren las fuentes de trabajo para su abastecimiento y para el reemplazo de sus medios físicos de producción.

Y se traducía en un serio cercenamiento de los recursos financieros que deben aplicarse para la internación de artículos provenientes del exterior.

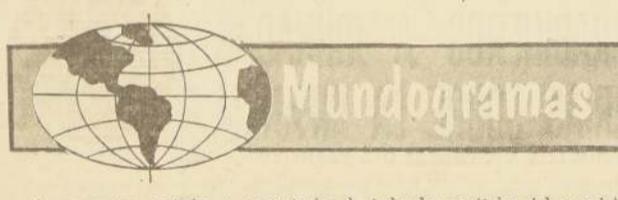
Las voces de general aprobación con que se ha recibido la eliminación del sistema declarado caduco constituyen una comprobación del deseo ciudadano de que el Gobierno continúe sin vacilar por la senda de realizaciones que se ha trazado.

El Ballet Chileno en Nueva York

En LA NACION del 13 del presente mes ha aparecido un comentario de la señora Claire Robilant sobre el debut del Ballet Nacional Chileno en el Lincoln Center de Nueva York, llamando la atención del lector hacia el comentario desfavorable que dicho debut le mereció a Walter Terry, del "Herald Tribune", pero omitiendo la opinión favorable que la misma función mereció al crítico del "New York Times". Creo que es una manera poco objetiva de presentar los hechos, por cierto indigna de la señora Robilant, que siempre ha merecido mi respeto por su evidente imparcialidad. Mas aún, me parece demasiado rotundo su comentario porque el resultado ha sido favorable o desfavorable, según sea el periódico que se lea.

Es un suceso frecuente en el campo del arte la división de la crítica. En mayo pasado, por ejemplo, nuestro gran pianista Claudio Arrau dio un recital en Nueva York y mientras el "Herald Tribune" se desahoga en elogios, el "Times" expresaba conceptos bien poco favorables (LA NACION, cable UPI, publicado el 8 de mayo). Sin ir más lejos, la división de la crítica se presenta a menudo aquí en Santiago ya sea en música, plástica, cine o ballet. En junio de este año, por ejemplo, el BAM estrenó "Octeto", un ballet de Cintolesi, y mientras la señora Robilant estimaba que "era bueno y de valor para el repertorio" Hans Ehrmann, en "Última Hora", y Yolanda Monteclán, en "El Diario Ilustrado", abundaban en expresiones desfavorables.

La crítica de ballet es un oficio de características bien especiales y quien lo desempeña debe ser un buen observador, sensible, con profundos y amplios conocimientos de la materia, comprensivo y en lo posible también escritor, técnico y filósofo. Así lo ha definido la señora Robilant en un artículo y no dudo que ella posea estos atributos en buena cantidad.



(con rumores, noticias y comentarios de todas las capitales del mundo).

PERIN-MOSCU El proyectado viaje a Pekín de Ruslov, el ideólogo por excelencia del nuevo equipo gubernamental soviético, afianza la presunción de una eventual reconciliación entre los regímenes de Moscú y Pekín. Con todo, según los observadores, ella no podría hacerse sino sobre bases muy movidas, como quiera que las desinteligencias entre ambos tienen un carácter más profundo y que va más allá de las divergencias ideológicas. El hecho solo de que Rusia acceda a reanudar su ayuda económica a China en algunos aspectos básicos de su desarrollo, no es suficiente para salvar las graves y fundamentales diferencias que separan a Moscú de Pekín.

ROMA El Concilio Ecueménico sigue debatiendo en una atmósfera de amplitud hasta ahora desconocida, las modificaciones de carácter ritual y de las que estima necesario introducir en las congregaciones religiosas. Desde luego, y cualesquiera sean los resultados prácticos del Concilio, es evidente que un aire fresco y renovador se pasea por entre las milenarias columnas de la Iglesia Católica. No es, por lo mismo, un hecho aislado y fortuito que el Arzobispo sevillano y nada menos que jefe de la delegación española al Concilio, Cardenal José María Bueno Monreal, haya abogado en la televisión en favor del establecimiento inrestricto en España de la libertad religiosa.

LA PAZ La situación política boliviana tiende, momentáneamente, al menos, a estabilizarse. El Presidente de la nueva Junta de Gobierno, General Barrientos, practica sondeos, hasta aquí con éxito, ante los partidos políticos, a fin de darle una base de sustentación más sólida a su Gobierno, en tanto se resuelve la fecha definitiva para la convocación de nuevas elecciones. La Resolución del Gobierno norteamericano, de suspender la ayuda económica

en una proporción que afectaría en un 60 por ciento, o menos, el programa de asistencia económica por valor de 74 millones de dólares, ha sido recibida con calma por los nuevos gobernantes de Bolivia, quienes confían en que ella será dejada sin efecto, tan pronto los Estados Unidos perciban la sinceridad de la nueva Junta de restablecer la normalidad constitucional en cuanto sea posible. WASHINGTON La aplicación del sistema de la Alianza para el Progreso, o el Plan Kennedy para la América Latina, como han dado en llamarlo algunos diarios norteamericanos, proseguirá con más fuerza que nunca. En esto, el Presidente Johnson ha sido enfático. "Yo -dijo- reafirmo mi apoyo a la Alianza para el Progreso. El firme y constante respaldo de los principios de la Carta de Punta del Este es el tema central de cuanto hacemos en el hemisferio. Los Estados Unidos se consideran socios de los pueblos de América Latina. Ellos enfrentan una lucha para crear un nuevo futuro, una forma de vida mejor, en que cada ser humano del hemisferio podrá alcanzar su plenitud potencial." RIO DE JANEIRO No pudo poner pie en tierra el emisario de Perú, Manuel Algarve. Con ello las autoridades brasileñas reafirmaron su decisión de no permitir, bajo concepto alguno, el desarrollo en territorio brasileño de cualquier actividad que, de una manera u otra, favorezca los designios de los peronistas de hacer regresar al poder a su líder. Los que lo conocen bien dicen que Juan Domingo Perón, si se decide finalmente a regresar a Buenos Aires, lo hará, en el fondo, contra su voluntad. La tarea que en tal caso le esperaría, sería difícil y riesgosa. "El regalo de Navidad" para los argentinos, que según la propaganda peronista supone el regreso de Perón antes de fines de año, puede bien convertirse de comedia en tragedia.

Los trabajadores en la integración regional

Existía una pregunta flotante, que no se formulaba, al referirse a la promoción de la política integracionista de la región latinoamericana de comercio en el período que va desde la puesta en marcha del Tratado de Montevideo hasta la fecha. La pregunta era lógica y, aun cuando no se formulara, necesitaba una respuesta, también lógica, es decir, positiva.

En la reunión del 13 de noviembre, el Comité de Comercio de CEPAL que está reunido en Santiago, consideró la decisiva importancia que tendría la incorporación de los sectores laborales en la integración. En efecto, por primera vez han sido integrados los trabajadores al proceso de elaboración y promoción de la integración económica latinoamericana. Esta moción fue presentada por el Gobierno de Chile y el voto concreto fue redactado por el economista Francisco Pinto. Pasó a la sala con el patrocinio de los Gobiernos de Argentina, Ecuador, México, Venezuela y Colombia. Luego, en la votación, 17 países se pronunciaron a favor, ningún voto en contra y seis abstenciones.

De esta manera, por intermedio de una moción del Gobierno de Chile, que interrumpió fuertemente el pensamiento del Presidente Frei, han quedado integradas todas las organizaciones de trabajadores a la planificación, ejecución y control de los planes de integración latinoamericana. Previamente a este acuerdo las organizaciones de trabajadores, a través de la Confederación Latinoamericana de Sindicatos Cristianos, habían presentado un memorándum que contenía una energética protesta por el olvido en que se había dejado a los trabajadores para hacer las transformaciones estructurales. Fue justamente acogiendo este memorándum que el Gobierno chileno presentó esta revolucionaria moción.

COMENTARIOS DE CONTRAPUNTO: Más que nada, mala educación

Nada puede impedirle a un político, sobre todo si es de oposición, situarse en el plano hiruto de la ofensiva. Dentro de un país libre y democrático, es esto natural.

El delicado del asunto, sin embargo, está en los medios que se elijan para emprenderla. Los hay buenos y malos, limpios y sucios, abiertos y vedados.

No pareció reflexionar mucho el señor Ampuero antes de escoger estos últimos. Y es así como ahora supone que el triunfo obtenido en las urnas por la democracia cristiana es el fruto de "procedimientos tenebrosos y espurios". Nunca nadie antes, en este país, estamos seguros, había tenido la osadía de ofender en un solo acto, y de manera tan grave, a tantos ciudadanos. Nada menos que a un millón y medio.

Es éste, por lo visto, un record que, superando todos los sucesos anteriores, necesariamente tendrá que ser anotado. Dice que la pasión enochece. Nunca, sin embargo, pensamos que tanto, como en este caso, que no sólo se ha pretendido negar la luz del día, sino, además, renegar de ella.

En cuanto a las afirmaciones del señor Ampuero, son éstas tan absurdas y mendaces, tan desprovistas de razón, y revelan un desprecio tan olímpico por la verdad, que no admitirían mayor examen. Si de ellas no se desprendieran algunas conclusiones bastante desoladoras acerca de la forma como algunos, entre nosotros, entienden y practican la democracia.

Siempre hemos pensado que habrá que esperar muchos años aun, antes de que se llegue a un punto verdaderamente satisfactorio sobre la materia. A la democracia, por lo mismo que constituye un método ideal de coexistencia humana -no se ha inventado hasta aquí otro mejor-, no se llega de la noche a la mañana, sino al cabo de un largo y duro aprendizaje, que suele llevar generaciones.

Nunca es obra de un solo individuo. Ni la derivación de virtuosas normas constitucionales. Ni de sabias leyes dictadas bajo un impulso idealista. No.

Es la tarea de todo un conglomerado social, con aptitudes naturales o bien adquiridas después de un largo proceso de evolución mental y educativa, para asimilarse y ejercitarla. Pero no nos desconsolemos tanto.

La repulsa general encontrada por la actitud del senador Ampuero, que va de un extremo a otro de toda nuestra pama política, inclusive la suya propia, es un ejemplo reconfortante de que por ese camino vamos andando.

El día en que una actitud semejante sea considerada, más que como un ataque político, como un simple acto de mala educación, ése será, sin duda, el día que indique entre nosotros la existencia de una verdadera democracia integral.

Nuestro hombre en la OEA

Ya tiene, felizmente, las malta listas. Es Alejandro Magneel, escritor y periodista. Un intelectual de nota, un espíritu alerta abierto a todas las inquietudes de la época. Por sobre todo, un hombre puro.

Rara avis en terra. Y más rara aún porque Magneel, intelectual propiamente a todas las disciplinas, tiene una elevación espiritual un conocimiento cabal del mundo en que vivimos, y más que eso, posee el adecuado concepto de las fuerzas en juego y de las orientaciones sustantivas que le cabe en el orden social y político a una comunidad como la nuestra.

Alejado siempre, por vocación de alma, del área de los reflectores, puede no ser tan conocido como los hombres que, muchas veces sin razón atendible, están en labios de todos. Pero quienes lo conocen bien -quienes lo conocemos, en este caso- saben que sus méritos, su experiencia y su sagacidad no podían ser desaprovechados en la presente oportunidad en beneficio de la imagen de Chile en el escenario hemisférico.

Intelectual con los pies bien puestos sobre la tierra, sera en la OEA the right man in the right place. Ya, hace años, mostró su penetrante estilo en el análisis político o más bien, táctico, de un desarrollo podría haber incluido marcos institucionales de esta parte del continente peronismo, vertidos después, para ser evaluados, en la escala americana, judicialmente. Magneel, que sin suferir de arrogancia.

Hombre nuevo, que del oxígeno de una verdad exigente, sera el miembro de esta Asamblea de la Asombrosa, que contribuya a que el camino para el desarrollo cumpla con el requisito de ser para no morir.

OTRO DRAMA LATINOAMERICANO: Juguetes nucleares en vez de desarrollo

El armamentismo es un cáncer que consume la economía mundial. Ni los Estados más ricos o prósperos salen bien librados de esta carrera, que crea, a la vez, un mortífero dispositivo de emulación y montañas exigente industria ad hoc -la mayor de todas-, que por su propio peso producirá un descalabro al "estallar" una paz auténtica. Hace unos días el ex Presidente Alejandro Larraín lanzó un histórico llamado en favor del desarme, que encontró vasto eco entre nuestras naciones, cuyos pueblos comprenden que el armamentismo no es el mejor camino para erradicar la miseria y formas económicas sociales ya periclitadas, pero insepultas. Infortunadamente, la cosa quedó ahí. La pugna mundial ahogó, después de aplaudida, la sensata voz. Así ocurre con las iniciativas mejores. Veamos ahora como podría soportar una economía sudamericana el ingreso a la Edad Espacial y Nuclear. Perón arró el "tango en las finanzas argentinas, que hasta hoy, han fracasado todos los magos que han metido mano en ellas para reordenar el laberinto. Así, según la revista Economic Survey, "Argenti-

Supernatural... JU... H... P... por... PERON... INGRAVIDEZ... este mismo tema... vuela espacial en... chita... en estado de... haber salido... de gravidez... dentro de la espina... tema muy grato a... muno, que cambia a... leza del lenguaje... este experimento... tinado a preparar... graciones eventuales... hombre hacia las... llas leídas, cuando... vuela Tierra queda... table por la construcción atómica... PERON... de la presencia de... cretario y de su... ha estado de más... Juan Domingo Perón... remos algunos días... su vida en Madrid... no una sustancia... de unos pisos, de... final, cerca de París... Hierro, que le costó... llones de pesetas... tres automóviles... cedés, un Renault... otro Florida-Cru... Los maneja su esposa... bel, quien todos se... publica vivas en la... sa anunciando un... a la memoria de... Duarte. Perón... años, y todas las... mas hace ejercicio... gimnasio de su ma... tiene, además, tur... mitorios. Tiene un... de de ministro... de: Ayuda de Cam... oratorio, Jefe de... te, etc. En Madrid... un Parque Eva Per... una gran avenida... Domingo Perón... que pensó dos ve... aventura del repres... patria... sis político o más... táctico, de un desarrollo... podría haber incluido... marcos institucionales... de esta parte del continente... peronismo, vertidos... después, para ser evaluados... en la escala americana... judicialmente. Magneel... que sin suferir de arrogancia... Hombre nuevo, que del oxígeno de una verdad exigente, sera el miembro de esta Asamblea de la Asombrosa, que contribuya a que el camino para el desarrollo cumpla con el requisito de ser para no morir... OTRO DRAMA LATINOAMERICANO: Juguetes nucleares en vez de desarrollo... El armamentismo es un cáncer que consume la economía mundial. Ni los Estados más ricos o prósperos salen bien librados de esta carrera, que crea, a la vez, un mortífero dispositivo de emulación y montañas exigente industria ad hoc -la mayor de todas-, que por su propio peso producirá un descalabro al "estallar" una paz auténtica. Hace unos días el ex Presidente Alejandro Larraín lanzó un histórico llamado en favor del desarme, que encontró vasto eco entre nuestras naciones, cuyos pueblos comprenden que el armamentismo no es el mejor camino para erradicar la miseria y formas económicas sociales ya periclitadas, pero insepultas. Infortunadamente, la cosa quedó ahí. La pugna mundial ahogó, después de aplaudida, la sensata voz. Así ocurre con las iniciativas mejores. Veamos ahora como podría soportar una economía sudamericana el ingreso a la Edad Espacial y Nuclear. Perón arró el "tango en las finanzas argentinas, que hasta hoy, han fracasado todos los magos que han metido mano en ellas para reordenar el laberinto. Así, según la revista Economic Survey, "Argenti-

Nueva directiva elige hoy la Juventud Demócrata Cristiana

Junta Nacional de los jóvenes democristianos llega hoy a su término.— Estatutos de la organización serán modificados para hacerlos más ejecutivos y expeditos

Con asistencia de casi doscientos delegados, se inició en la tarde de ayer la Junta Nacional de la Juventud Demócrata Cristiana, que finaliza hoy, con la elección de la nueva Mesa Directiva de la organización.

La reunión inicial se efectuó en Huérfanos N.º 713, 8.º piso, y comenzó con la calificación de los poderes de los delegados, vale decir, de los presidentes provinciales de todo el país, los delegados a la Junta Nacional, los Jefes de Grupos Funcionales y las directivas de las Confederaciones y Federaciones estudiantiles y gremiales.

Una vez finalizado el proceso de calificación de poderes, la Junta Nacional se constituyó para escuchar la cuenta del Presidente Nacional de la Juventud Demócrata Cristiana, Sergio Fernández Aguiayo, quien hizo una recapitulación de la labor cumplida por la directiva que encabeza y de la participación que cupo a los jóvenes democristianos en la elección presidencial de septiembre último, que culminó con la exaltación al poder de Eduardo Frei Montalva, primer gobernante democristiano electo en América Latina. La cuenta de Fernández Aguiayo incluyó un análisis de las tareas desarrolladas por cada uno de los departamentos de la Juventud Demócrata Cristiana de Chile.

Los delegados iniciaron de inmediato la discusión de la Cuenta del Presidente Nacional, en tanto que paralelamente se constituía la Comisión de Reglamento para discutir y precisar la reforma de los Estatutos de la Juventud Demócrata Cristiana. Ambas reuniones tuvieron el carácter de secretas.

Las labores del torneo prosiguieron en la mañana de hoy, con la discusión del informe de la Comisión de Reglamento, sobre la reforma estatutaria y finalizan con la elección de nueva directiva. Se anticipa que el actual presidente, Sergio Fernández Aguiayo no postulará a la reelección.

EXPOSICION SOBRE HACIENDA PUBLICA SERA EL MARTES 24

El martes 24 del presente la Comisión Mixta de Presupuesto del Congreso Nacional conocerá la exposición que sobre la Hacienda Pública hará el Ministro de Hacienda, Sergio Molina.

Dicha exposición había sido anunciada originalmente para el 18 del presente, pero ha sido postergada debido a las diversas tareas gubernativas que han ocupado la mayor parte del tiempo del mencionado Secretario de Estado.

Tribunal Calificador conocerá caso candidato de Magallanes

El martes o miércoles de la semana que se inicia se reunirá el Tribunal Calificador para conocer una presentación del señor Luis Hernández Tapia, quien no pudo declarar su candidatura independiente a diputado por Magallanes, debido a que no concurre antes del 7 del presente a la Dirección del Registro Electoral, como lo establece la ley respectiva.

La presentación se hizo en la mañana de ayer y en la misma el señor Hernández Tapia solicita al Tribunal Calificador que reconsidere la medida que le impidió inscribir su nombre como candidato a diputado por Magallanes.

El Conservador de Bienes Raíces de Punta Arenas, Orlando Godoy, ante quien fueron protocoladas las dos mil firmas que exige la ley para la presentación de candidaturas independientes a diputado, había comunicado telefónicamente este hecho al Registro Electoral, pero la ley señala que la presentación debe hacerse ante la Dirección del Registro Electoral, suscrita por el candidato respectivo o por su apoderado designado por instrumento público (artículos 18 y 19 de la Ley General de Elecciones).

PARTIDOS Y CANDIDATOS

DEMOCRACIA CRISTIANA

WILNA SAAVEDRA. — El Comando que impulsa su candidatura a diputado por el Primer Distrito se reúne mañana a las 10 horas en calle Santo Domingo N.º 846, para considerar diversos aspectos de la campaña electoral. Este comando está compuesto de la siguiente manera: presidente, Enrique Casas Flores; vicepresidente, Sixta Valenzuela; secretaria, María Eugenia Arriagada; tesorera, María Vergara; prosecretara, María Aguiló; prensa y propaganda, Marta Cortés y Luisa Botto.

MARIO CIUFENTES SEPULVEDA.

En compañía del candidato a senador Tomás Reyes Vicuña asistió a una reunión realizada ayer en la Población Los Nogales, donde se constituyó un Comando General para trabajar por ambas postulaciones a parlamentarios. Mario Ciufentes ha recibido también la adhesión de un comité formado por ex funcionarios del Comité Ejecutivo del Campeonato Mundial de Fútbol, presidido por Arturo Palma. También se presentaron a la candidatura a diputado por el Primer Distrito de Mario Ciufentes, diversos comités integrados por contadores, empleados particulares, empleados bancarios, empleados de librerías y Juntas Vecinales de la Quinta y Sexta comunas.

FERNANDO SANHUELA.

Los diversos comités que apoyan su candidatura a diputado por el Primer Distrito están desarrollando gran actividad en favor de su postulación. Fernando SanhueLA cumplió en el presente semana un programa de visitas a los núcleos de adherentes constituidos en la Primera, Sexta y Séptima comunas. Su candidatura cuenta también con el apoyo de un comité integrado por pobladores de San Gregorio, que trabajan en el Mercado Peral, cuya sede funciona diariamente en San Martín N.º 935.

JOSE MUSALEM SAFFIE.

Asistió en la noche del viernes a una concentración de damas del Primer Distrito que apoyan su candidatura a senador y hizo uso de la palabra destacando las iniciativas que como parlamentario ha impulsado en favor de la mujer que trabaja. Horas antes había sido proclamado en la Plaza de Champo, en Buin, donde se dirige a los campesinos para explicar las medidas que el Gobierno del Presidente Frei adoptará en favor de los trabajadores de la tierra.

RENATO SAINTARD ROMERO.

Asistió en la mañana de ayer a la constitución del Comando Comunal que trabajará por su postulación a diputado por el Tercer Distrito. Dicho comando está integrado por organizaciones de pobladores, Juntas Vecinales, miembros del RDP y simpatizantes. Su presidente es Carlos Terán.

PARTIDO DEMOCRATICO

ARIEL SOTO. — El Comando Central de esta candidatura a diputado por el Primer Distrito ha instalado secretarías en calle Catedral N.º 1472 y en calle San Francisco N.º 298. También atiende diariamente la secretaría ubicada en la Población Arauco, calle Los Duraznos N.º 1770, teléfono 96207.

ARTURO DOMINGUEZ.

Su candidatura a diputado por el Primer Distrito ha recibido la adhesión de varios orientes gremiales, tales como: Guillermo Pérez Donoso y Carlos Fariñas Catalán, presidente y ex presidente de la Federación Nacional de Obreros Matorifes. También le recibió apoyo de los comandos de la Segunda, Tercera y Cuarta Comunas de la Unión Nacional Independiente, representadas por sus presidentes Eduardo Taltín, Sergio Anzulo y Santiago Valdés Soto.

PARTIDO CONSERVADOR

PATRICIO SILVA CLARES. — Este candidato a diputado por el Primer Distrito ha recibido la adhesión de tres Centros de Madres, ellos son el Centro "Rosa Celis", de la Población El Pinar; "María Rosa Carrasco de Silva", de la Población Candelaria Pura; y "María Angélica Venegas", de la Población Roosevelt. En el curso de la próxima semana asistirá a la constitución de diversos comités locales que apoyan su postulación parlamentaria.

PARTIDO RADICAL

JACOBO SCHAULSOHN. — Visitó ayer diversos comandos de San Bernardo, Maipú, Peñafiel y San Miguel, que trabajarán por su candidatura a senador por Santiago. Asimismo, recibió la adhesión de comités constituidos en las comunas de Alhué, San Pedro de Loyola y El Monte, del Cuarto Distrito. El comando que apoya su postulación en La Cisterna se reúne mañana, a las 20.30 horas, en Gran Avenida N.º 2136, Paradero 25, con el objeto de intensificar los trabajos electorales.



JUNTA NACIONAL DE JOVENES DEMOCRISTIANOS.— Se iniciaron ayer las labores de la Junta Nacional de la Juventud Demócrata Cristiana, que finalizan hoy con la elección de nueva directiva. Durante la reunión se conoció la cuenta rendida por el Presidente Nacional, Sergio Fernández Aguiayo, y se estudió la reforma de los Estatutos, aparte de realizarse un extenso análisis de la situación política nacional y el papel que en la solución de los más urgentes problemas jugará la juventud. EN EL GRABADO, Nibaldo Villarroel Gajardo, Vicepresidente Nacional Estudiantil, se dirige a los delegados, mientras a la extrema izquierda escucha Emilio Meneses Sandoval, vicepresidente Nacional Laboral; a la derecha, Sergio Fernández Aguiayo, presidente Nacional, y Carlos Donoso Pacheco, vicepresidente Nacional Territorial.

LLAMASE A PROPUESTAS

PARA LA ELABORACION DE LISTAS DE CIUDADANOS QUE SE LLAMARAN A RECONOCER CUARTEL EL AÑO 1965. Las propuestas se abrirán el 26 del presente, a las 11 horas en la Dirección General de Recrutamiento y Esplascas de las Fuerzas Armadas (Avda. Blanco Encalada N.º 1320), donde pueden consultarse bases y antecedentes.

EL DIRECTOR GENERAL

HISTORIA POLITICA Y PARLAMENTARIA DE CHILE

por don MANUEL RIVAS VICUÑA

- I.—LAS ADMINISTRACIONES DE 1891 A 1910.
- II.—LA ADMINISTRACION DE DON RAMON BARROS LUCO, 1910-1915.
- III.—LA ADMINISTRACION DE DON JUAN LUIS SANFUENTES, 1915-1920.

Ordenada según diversos manuscritos del autor, con varios apéndices relativos a dicha historia, a los sucesos de 1920 a 1934, y concernientes a Rivas Vicuña.

Con un esbozo biográfico de don GUILLERMO FELIU CRUZ. Con fotografías de los personajes de la época. TRES TOMOS EN FORMATO ESPECIAL, papel pluma, con 1.660 páginas Eº 28.—

EPISTOLARIO DE ESCRITORES HISPANOAMERICANOS, por don JULIO CEJADOR Y FRAUCA.

Recopilación, introducción y notas de don SERGIO FERNANDEZ LARRAIN.

Prólogo: La integración de la literatura hispanoamericana en la castellana, por don GUILLERMO FELIU CRUZ.

Dos tomos con más de mil páginas, en papel pluma Eº 20.—

Ambas ediciones son publicaciones de la BIBLIOTECA NACIONAL.

NOCIONES ELEMENTALES DE DERECHO DEL TRABAJO, por el profesor Francisco Walker Linares. Suplemento a la 5a. edición de la obra de 1957, puesta al día con sus modificaciones y agregados hasta 1964 Eº 1,20

Por aparecer el 21 de noviembre:

PORTALES, por don FRANCISCO ANTONIO ENCINA, DOS TOMOS.

LA VIDA DE NADIE, por JAIME TALCIANI, Premio M. Fabri.

EDITORIAL NASCIMENTO SAN ANTONIO 390

BANCO ISRAELITA DE CHILE

DEPARTAMENTO DE COMISIONES DE CONFIANZA OFRECE DEPARTAMENTOS D. F. L. 2.

- Eº 25.000.—Departamento de dos dormitorios, living-comedor, baño y cocina, con o sin servicios, Calefacción Central. Ascensores, Morandé y Rosas.
- Eº 26.310.—Departamentos de dos dormitorios, living-comedor, baño y cocina, con o sin servicios. Calefacción Central. Ascensores. Incluido en el precio ESTACIONAMIENTO PARA AUTOMOVILES en el mismo edificio. San Pablo y Amunátegui. Entrega inmediata.
- Eº 30.000.—Departamentos muy amplios, dos dormitorios, living-comedor, baño, cocina, pieza y baño servicio. Eraismo escaña, próximo Bulnes. Entrega inmediata.
- Eº 34.200.—Departamento de 90 m2, dos dormitorios, living-comedor, baño y cocina, pieza y baño servicio, calefacción Central. Incluido en el precio ESTACIONAMIENTO PARA AUTOMOVILES EN EL MISMO EDIFICIO. Avenida Recoleta próximo Bellavista. Entrega inmediata.

BUNGALOWS D. F. L. 2

- Eº 39.500.—Bungalows de tres dormitorios, living y comedor, baño y medio, cocina, pieza y baño servicio. Entrada auto, jardín. Guampilla, próximo Av. Bilbao.
- Eº 42.000.—Bungalows de cuatro dormitorios, living y comedor, baño y medio, cocina, pieza y baño servicio. Entrada auto, jardín, aislado. Av. Vitacura N.º 9757.
- Eº 42.000.—Bungalows de tres dormitorios, living-comedor, baño y medio, cocina, pieza y baño servicio, patio interior, entrada auto, jardín. El Toqui y Av. Bilbao.

SE ACEPTAN CONVENIOS CORVI

BANCO ISRAELITA DE CHILE

DEPARTAMENTO DE COMISIONES DE CONFIANZA SAN ANTONIO N.º 76

Mes del Ahorro

Operación alcancía

de CASA García

Cada oferta le reportará una efectiva economía

Eº 575

SHORTS lisos y estampados para hombres, desde

Eº 2950

POLERAS con cuello de Ban Lon "Coffarena", manga larga

Eº 1145

CAMISAS blancas en finas papelinas numeración completa con puños y cuello de repuestos

Eº 1880

CAMISAS Sport McGregor, para caballeros, manga corta y larga desde

Eº 6350

AMBOS Caribe super livianos confeccionados con telas escogidas de temporada

Eº 8250

AMBOS para caballeros confeccionados en fino palm. Beach de pura lana, diferentes colores, todas las tallas

Eº 4190

VESTONES de Sport para caballeros confeccionados con casimires extra livianos y de elegantes fantasías desde

Eº 27

AMBOS palm beach con pantalón corto para niños de 8 a 11 años, colores azulino y verde oliva, primera edad

GRAN SURTIDO en camisas, Van Heusen, Arrow y Manhattan

CASA García

CADA SECCION UNA TIENDA • CADA ARTICULO UNA OCASION

Av. B. O'HIGGINS esq. Av. ESPAÑA

CALAMIDAD PUBLICA DEBE SER DECLARADA GRAVE SITUACION DE 50.000 COMUNEROS

La sequía en la provincia de Coquimbo hará perderse las cosechas de trigo y cebada. — 300 mil caprinos y 500 mil ovinos se mueren por falta de pastos — Peticion formula Intendente Sepúlveda al Ministro del Interior

LA SERENA.— El nuevo Intendente, Eduardo Sepúlveda Wittke, envió al Ministro del Interior la siguiente comunicación sobre los graves problemas que afectan a los miembros de las comunidades agrícolas que viven en esta provincia: "El Director de la Segunda Zona Agrícola, Alejandro Pizarro Aguirre, envió un oficio al Director General de Agricultura denunciando la gravísima situación en que se encuentran 50 mil comuneros de los departamentos de Ovalle, Combarbalá e Ilapel, debido a la persistente sequía que ha afectado a un millón de hectáreas de secano. El año pasado en estos terrenos se sembraron 20 mil hectáreas de trigo, 15 mil de cebada y 4 mil de comino, con un rendimiento de 320 mil, 270 mil y 50 mil quintales, respectivamente. En el presente año la producción de estos comuneros en trigo y cebada será nula, y, en comino, apenas se cosecharán mil quintales.

afectadas por las consecuencias de la sequía. Al mismo tiempo de enviar el telegrama, el Intendente adoptó las primeras medidas para ir en ayuda de estas personas tan necesitadas. (Mario Meza Quiroz, corresponsal.)

Con salvas y desfiles, curicanos esperan hoy a Dep. San Antonio

CURICO.— Uno de los festivales más grandes constituirá, sin duda, el programa con

Exposición Agrícola se efectuará: Ancud

ANCUD.— Entre los días 4 y 6 de diciembre próximo se efectuará en esta ciudad la XVIII Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial, que organiza la Sociedad de Agricultores de Chile.

MOVIMIENTO DE NAVES EN VALPARAISO LLEGAN

HOY: Batjan, de Yokohama, Carmen, de Arica. MASANA: Pericles, de Amsterdam, Stella Nova, de Guayaquil. Bio Hío, de Estocolmo, Salaverry, de Liverpool, Cuzco, de Liverpool.

SALEN

HOY: Lago General Carrera, para Arica. San Fernando, para Iquique, Erice, para Génova. MASANA: Batjan, para Calcuta, Cuzco, para Liverpool.

CON OVACIONES, OSORNO RECIBIO A EVA SAMANO DE LOPEZ MATEOS

OSORNO.— Desde las últimas horas de la tarde del jueves último hasta el mediodía de ayer sábado, permaneció en esta ciudad la esposa del Presidente de México, Eva Samano de López Mateos, que en calidad de Embajadora asistió a la Transmisión del Mando en nuestro país.

Después de haber hecho su entrada en la ciudad entre las ovaciones de miles de personas que la esperaban, la Primera Dama fue declarada Huesped de Honor por el Alcalde, René Escobar Bórquez, en una ceremonia realizada en la Municipalidad.

Entre otras actividades, la señora de López Mateos inauguró la Escuela Primaria Vocacional "México", Estado Michoacán; el Centro Deportivo Cultural México; el Gimnasio

"Presidente Adolfo López Mateos" el edificio de la Casa Municipal de la Cultura "José Guadalupe Posada" y la sede social del Instituto Chileno-Mexicano de Cultura de Osorno, obras continuadas o adelantadas con fondos del Gobierno azteca, conforme al Plan de Ayuda Mutua 1960-1964.

Ayer a mediodía, la señora de López Mateos y su comitiva continuaron viaje a Puerto Montt. (El corresponsal.)

POR EL GRAN SANTIAGO



CONCHALI.— POBLACION CHORRILLOS.— Una activa labor en beneficio del progreso de la Población Chorrillos está realizando su Junta de Vecinos que está integrada por las siguientes personas: presidente, Oscar Rojas Rojas; vicepresidente, Arturo Garay Marchant; secretario, José Galgani Gutierrez; prosecretario, Andrés Ibarra Lizana; tesorero, Mercedes Román Román; profesor, Luis Ríos Cuevas; y directores Ester Reyes de Farfán, Aladino Romo Arce y Mario Novales Ronchetti. Recientemente consiguieron que la Municipalidad dictara un decreto prohibiendo el paseo de los caballos de carrera en las calles de Conchali, lo cual constituía un peligro para los niños. En el grabado, el presidente Rojas, rodeado de parte del directorio de la Junta de Vecinos de la Población Chorrillos en una visita realizada a LA NACION para dar a conocer sus planes de trabajo.

LA GRANJA: Reunión general de Cooperativa J. Maza

LA GRANJA. Hoy, a las 11 horas, la Cooperativa de Huertos Frutales "José Maza", de la Pintana, celebrará una reunión general de socios con el objeto de tratar las reformas de sus estatutos para que esta institución se pueda acoger a los beneficios de la Ley de Reforma Agraria.

El directorio, que preside Roberto Orsteiguel, ha informado ampliamente a los socios de la cooperativa del impulso de las actividades agrícolas con el apoyo de los organismos que integran el plan de reforma agraria. (El corresponsal.)

COLINA: Mejorarán las condiciones sanitarias de basurales de fundo La Montaña

COLINA.— Las autoridades del Servicio Nacional de Salud se pondrán en contacto con las Municipalidades de Providencia y de Colina, y con el Cuerpo de Carabineros, a fin de tomar las medidas que correspondan para mejorar las condiciones sanitarias en los basurales del fundo "La Montaña", ubicado en la comuna de Colina.

En relación con el problema de la basura y atención de reclamación formulada por la Municipalidad de Providencia al Director General de Salud, Dr. Alfredo Leonardo Bruna, acompañado del Director General subrogante, Dr. Eduardo Raggio y del Ingeniero de Higiene Ambiental, señor Vogel, visitó en la mañana de ayer sábado el sitio en donde funcionan dichos basurales.

MAIPU: CAMIONETA QUE IBA A GRAN VELOCIDAD MATO A UN OBRERO

MAIPU.— Un lamentable accidente del tránsito se produjo en el camino Melipilla, frente a Línea Aérea Nacional, y cuyo saldo trágico costó la vida a un modesto obrero del sector.

La camioneta GN-256, conducida por Julio Fernando Arce Mora, de 26 años, soltero, domiciliado en Dominica 518, atropelló y dio muerte al obrero Manuel Mallinas Catalinos, de 41 años, casado, domiciliado en Amanahuasi 6063, de la Comuna de Las Barrancas.

El accidente se produjo por el exceso de velocidad de la camioneta, a pesar de ser zona de restricción del tránsito, donde se encuentran señaladas con grandes letreros en que se lee "velocidad máxima sesenta kilómetros por hora". Consultado por LA NACION, un acompañante de Arce Mora, estado de los hechos, manifestó que la víctima, en compañía de otras personas, cruzó la vía desde la calle Piloto Acevedo y que al atravesar la calzada lo hicieron en forma apresurada, por lo que el conductor no alcanzó a detener de inmediato la camioneta. Las heridas, que causaron la muerte del infortunado obrero, causó instantáneamente, fueron múltiples en diferentes partes del cuerpo. Cabe señalar que en el sector que ocurrió el accidente existe iluminación por un solo lado en proyección iluminación total a la calzada. Otras testigos presenciales manifiestan que no es la primera vez que en ese sector han ocurrido accidentes, ya que en reiteradas ocasiones se registran atropellos por la excesiva velocidad que imprimen los conductores a sus vehículos.

MAIPU: NUEVA JUNTA DE VECINOS ELIGE HOY VILLA O'HIGGINS

MAIPU.— Hoy domingo, en Villa O'Higgins, ex Las Barras, se llevará a efecto la elección de la nueva Junta de Vecinos para el período de 1965.

Durante dos meses se ha realizado una intensa campaña con el objeto de interesar a toda la población para que participe en este evento electoral. Durante el día de hoy se efectuó un partido electoral en el sector de la Junta de Vecinos, realizando un labor totalmente negativo y estéril. No cuenta con el respaldo ni de las autoridades ni de la misma Población.

RENOCA: Obligatoriedad de Títulos de Dominio

RENOCA.— En una entrevista celebrada recientemente con el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, dirigentes de Juntas de Vecinos de varias comunas del 2.º Distrito, le plantearon la conveniencia que el Gobierno envíe un Proyecto de Ley al Congreso, por el cual se obligue a los titulares de terrenos a extender los títulos de dominio a los compradores que hayan cancelado el valor de los sitios adquiridos.

El Ministro Leighton, luego de imponerse de esta petición, manifestó a los dirigentes vecinales que el Gobierno tendrá especial deferencia para tratar los problemas de los pobladores, no sólo del Gran Santiago, sino de Chile entero, por lo cual consideraría favorablemente la materia planteada en esta entrevista. (El corresponsal.)

LA GRANJA: Eliminación de las caballerizas piden en Pobl. San Ramón

LA GRANJA.— La directiva de la Asociación de Propietarios de la Población San Ramón efectuó una presentación al Servicio Nacional de Salud pidiendo la intervención de este organismo para eliminar las caballerizas que existen en este sector, aduciendo que constituyen un foco infeccioso y de malos olores, los cuales se hacen insostenible durante los meses de verano.

Se adoptó esta determinación en vista de que las numerosas reclamaciones formuladas por la directiva de la Asociación de Propietarios al Alcalde de La Granja, Pascual Barrera, no habían dado resultados satisfactorios y el problema subsistía.

Esta directiva está integrada por las siguientes personas: presidente Manuel Yahúe Ahumada; vicepresidente, Guillermo Salcedo; secretario, Artemio Lobos; prosecretario, Enrique Bruna; tesorero, Eduardo León; profesor, Ernesto Lobos; y director, Luis Martínez.

SAN MIGUEL: Inauguración de Villa Rep. Brasil

SAN MIGUEL.— Hoy a las 12 horas, con un programa que contará con la presencia del Embajador brasileño, Sr. Ramo de Azevedo, y de las autoridades de esta comuna, se efectuará la inauguración de la Villa República de Brasil.

Al término de la ceremonia que será animada por una banda instrumental, se dará comienzo a un torneo de fútbol, en el cual participarán los equipos de las autoridades y los invitados.

La directiva de la Villa República de Brasil está integrada por las siguientes personas: presidente Manuel Yahúe Ahumada; vicepresidente, Guillermo Salcedo; secretario, Artemio Lobos; prosecretario, Enrique Bruna; tesorero, Eduardo León; profesor, Ernesto Lobos; y director, Luis Martínez.

VALPARAISO



VALPARAISO.— FAENA DE REFLOTAMIENTO DE GOLETA "ARPON".— El personal de la Empresa "Salvamar" se encuentra trabajando activamente para reflotar la goleta "Arpon", barco pesquero que se hundió junto al Molo de Abrego. La fuerte marea alta reanuda la dificultad la maniobra, que espera realizarse con éxito. EN EL GRABADO la embarcación de "Salvamar", que reflotará al pesquero "Arpon".

Instituto Chileno-Brasileño rinde homenaje a Cecilia Meireles

"Su muerte fue llorada por todos los poetas", nos dijo la Cónsul del Brasil en el puerto

VALPARAISO.— Con motivo del fallecimiento de la ilustre poeta brasileña, Cecilia Meireles, ocurrido el 8 del actual en su país, el Instituto Chileno-Brasileño de Cultura de Valparaíso y Villa del Mar ha programado diversos actos de homenaje en memoria de la escritora.

Al dar a conocer a LA NACION, algunos de estos actos, la Fianza de Brasil, en Valparaíso, Margarita Guedes Novais, nos manifestó el sentimiento que en todos los círculos artísticos del Brasil había producido la muerte de una de sus más altas y consagradas voces poéticas. "Es una triste pérdida para nosotros el desaparición de Cecilia Meireles, poeta tan querida en mi patria y cuya obra era una de las más representativas de la poesía del Brasil. Su muerte ha sido llamada por todos los poetas y amigos que tuvieron oportunidad de conocerla y apreciar la grandeza que emanaba de ella. En sus funerales, que fueron grandiosos, estuvieron presentes los más notables poetas brasileños, Manuel Bandeira, entre otros".

En la actualidad, prosigue nuestra entrevistada, Cecilia Meireles se encontraba trabajando con el corazón que la caracterizó durante toda su larga enfermedad. Trabajó hasta el último momento, su hija es la conocida actriz brasileña María Fernanda, para quien tradujo la pieza "Santal José", de Bernard Shaw. María Fernanda fue amiga de Gabriela Mistral y tuvo gran admiración por la escritora chilena, a quien dividió en Brasil. También trabajaba Cecilia Meireles últimamente en una obra sobre Rio de Janeiro, con motivo del 4.º centenario de esta ciudad que se celebra en marzo de 1965.

Al referirse a la obra poética de Cecilia Meireles, la Cónsul brasileña nos expresó: "Fue muy extensa, ya que comenzó a su carrera literaria en 1922, con tres obras, "Nunca más", "Poema dos Poemas" y "Baladas para el Rey". Luego produjo "Oración a meu amor", "O Espírito Victórico", "Vagem", que obtuvo primer premio de la Academia Brasil de Letras, "Mar Absoluto", "Piel", "Voz Mística", "Doze nocturnos de Holanda", "Retrato a amor", "Morena pena de amor", "O Aeronauta", "Romanceiro de la confidencia", "Romance de Santa Cecilia", "Solombra", etc.

Fue una creadora insuperable Patricia Tejada y Armando Solari dos poetas porteños, tradujeron poemas suyos, en forma conjunta con el poeta brasileño Vladimir Ayala joven valor de la actual generación brasileña, quien estuvo recientemente en Valparaíso y participó en una reunión redonda con poetas jóvenes de esta ciudad. Con estos poemas de Cecilia, traducidos al español, se efectuará este domingo 15, a las 8 horas, por la emisora de la Universidad Santa María un programa de homenaje a la poeta, en el cual se transmitirá una selección de poemas de Cecilia Meireles, que hace unos meses inauguramos en el Centro Chileno Brasileño, ofreciendo lecturas de poemas de la poeta y que en breve programa se completarán con poemas de autores brasileños, que próximamente viajará a Valparaíso la hija de la poeta, María Fernanda, que ofrecerá una selección de algunas actuaciones, en calidad de primera.

Finalmente, la Cónsul brasileña agradeció a LA NACION, la oportunidad de exteriorizar el sentimiento que embarga a los brasileños con motivo del deceso de una de las más grandes escritoras. Nos informó, en último término, que próximamente viajará a Valparaíso la hija de la poeta, María Fernanda, que ofrecerá una selección de algunas actuaciones, en calidad de primera.

En la actualidad, prosigue nuestra entrevistada, Cecilia Meireles se encontraba trabajando con el corazón que la caracterizó durante toda su larga enfermedad. Trabajó hasta el último momento, su hija es la conocida actriz brasileña María Fernanda, para quien tradujo la pieza "Santal José", de Bernard Shaw. María Fernanda fue amiga de Gabriela Mistral y tuvo gran admiración por la escritora chilena, a quien dividió en Brasil. También trabajaba Cecilia Meireles últimamente en una obra sobre Rio de Janeiro, con motivo del 4.º centenario de esta ciudad que se celebra en marzo de 1965.

Al referirse a la obra poética de Cecilia Meireles, la Cónsul brasileña nos expresó: "Fue muy extensa, ya que comenzó a su carrera literaria en 1922, con tres obras, "Nunca más", "Poema dos Poemas" y "Baladas para el Rey". Luego produjo "Oración a meu amor", "O Espírito Victórico", "Vagem", que obtuvo primer premio de la Academia Brasil de Letras, "Mar Absoluto", "Piel", "Voz Mística", "Doze nocturnos de Holanda", "Retrato a amor", "Morena pena de amor", "O Aeronauta", "Romanceiro de la confidencia", "Romance de Santa Cecilia", "Solombra", etc.

Fue una creadora insuperable Patricia Tejada y Armando Solari dos poetas porteños, tradujeron poemas suyos, en forma conjunta con el poeta brasileño Vladimir Ayala joven valor de la actual generación brasileña, quien estuvo recientemente en Valparaíso y participó en una reunión redonda con poetas jóvenes de esta ciudad. Con estos poemas de Cecilia, traducidos al español, se efectuará este domingo 15, a las 8 horas, por la emisora de la Universidad Santa María un programa de homenaje a la poeta, en el cual se transmitirá una selección de poemas de Cecilia Meireles, que hace unos meses inauguramos en el Centro Chileno Brasileño, ofreciendo lecturas de poemas de la poeta y que en breve programa se completarán con poemas de autores brasileños, que próximamente viajará a Valparaíso la hija de la poeta, María Fernanda, que ofrecerá una selección de algunas actuaciones, en calidad de primera.

Finalmente, la Cónsul brasileña agradeció a LA NACION, la oportunidad de exteriorizar el sentimiento que embarga a los brasileños con motivo del deceso de una de las más grandes escritoras. Nos informó, en último término, que próximamente viajará a Valparaíso la hija de la poeta, María Fernanda, que ofrecerá una selección de algunas actuaciones, en calidad de primera.

AQUI... EL PUERTO

BARRO UNIVERSITARIO DE PLAYA ANCHA.— En un plazo de semanas se presentará al Parlamento la iniciativa que ha surgido en Valparaíso para extender la forma definitiva del Centro Universitario en Playa Ancha. Lo integraran las Escuelas e Institutos que la Universidad de Chile posee en la actualidad en nuestro puerto, a los que se incorporan las escuelas que se proyecta crear más adelante. Son tres millones de escudos los que se precisaban para llevar adelante esta empresa, y para ir a una rápida gestión en procura de este fin se reunieron en Valparaíso el Comité Pro Centro Universitario de Playa Ancha y parlamentarios de la zona. Para informar oportunamente sobre la actividad que se desarrollará, se invitara al Rector de la U. de Chile, Eugenio González, a una reunión pública que se hará en breve.

EL LUNES ARRIBA BARCAZA "OROMPILLO".— Como tampoco arribó ayer a este puerto la barcaza "Orompillo" donada por EE. UU. a Chile y cuya llegada se anunció después de ser postergado el reclutamiento que debía efectuarse el viernes. LA NACION conversó con el jefe de Relaciones Públicas de la Primera Zona Naval, capitán Eduardo Rivas, quien nos manifestó: "La barcaza retrasó su viaje debido a la marejada que se presentó durante la navegación. Por cierto se dispuso que la "Orompillo" realicara en Papudo, donde fondeó el viernes, para mejorar su preparación marítima. También, para alistar a la barcaza que se pasará el próximo lunes, cuando arribará a Valparaíso. Se coordinará para ese día una conferencia de prensa a bordo de la nave, tal como estaba planeado".

SEMANA DE NEUROCIROLOGIA FUE CLAUSURADA AYER EN V. DEL MAR

VALPARAISO.— Una reunión de eminencias médicas mundiales se llevó a efecto ayer en Villa del Mar, con motivo de la clausura de la Semana de la Neurocirugía que fue celebrada en el país con ocasión del 15.º aniversario de esta especialidad.

Este torneo fue iniciado en la capital el lunes de la semana que termina, con asistencia del Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, que asistió al acto representando al Gobierno.

Ayer se efectuó en Villa del Mar la clausura de este importante torneo, a las 11 de la mañana en el aula del Hospital de Villa del Mar, estando a cargo de la sesión el doctor Miyasaky profesor de la Universidad de Tokio, quien disertó sobre el tema "Cirugía del Hematoma Subdura Crónica". También intervino el doctor Karl E. Walker, de EE. UU. con el tema "Historia de la Neurocirugía del dolor". El doctor Walker viajó a Chile representando a la Universidad de Baltimore de la cual es profesor. También es past-presidente de la Asociación Internacional contra la Epilepsia.

Del mismo modo, entre las eminencias médicas asistentes al acto de clausura mencionado, figuró una de las más connotadas personalidades científicas de Chile, el doctor Alfonso Ajenjo, fundador de la Neurocirugía en nuestro país. Entre las otras notabilidades se encontraban el doctor Néstor Henríquez, de Sucre; Dr. Ramón Arana, de Montevideo; doctor Jacobson, de Noruega; Dr. Esteban Rocca, de Lima; y Dr. Rubén Perino, de Buenos Aires.

Cabe destacar también que la formación de neurocirujanos se debe a la labor del doctor Ajenjo. El servicio mencionado lo forman los siguientes cirujanos porteños: doctores Ezequiel Maldonado, Mario Contreras, Juan Carlos Gómez, Hugo Gármica, Henry Hutson, Gastón Donkaster y Alfredo von Bennewitz. También forman este equipo los doctores Alfredo Castro Mayor, Luisa Eubillas y Amparo Arcaya, presidenta de la Liga contra la Epilepsia.

El servicio fue creado hace once años en Valparaíso.

Advertisement for 'Radiofonografía' featuring various electronic and household appliances like refrigerators, radios, washing machines, and bicycles. The ad includes the slogan 'Radiofonografía le ofrece SIN PÍE LO QUE UD. DESEE' and lists numerous brands and models. It also mentions 'CASA FUNDADA EN 1916' and provides the address 'UNICAMENTE EN: Agustinas 985 y San Antonio 339'.

Advertisement for 'Radiofonografía' featuring various electronic and household appliances like refrigerators, radios, washing machines, and bicycles. The ad includes the slogan 'Radiofonografía le ofrece SIN PÍE LO QUE UD. DESEE' and lists numerous brands and models. It also mentions 'CASA FUNDADA EN 1916' and provides the address 'UNICAMENTE EN: Agustinas 985 y San Antonio 339'.

Manifestación a catedráticos norteamericanos



Con un almuerzo campestre en la hacienda La Rinconada, de Maipú, festejé ayer la Universidad de Chile a la delegación de catedráticos de la Universidad de California...

EL 30 SE INICIAN JORNADAS DE ASISTENCIA SOCIAL PRIVADA

Su intención será promover en instituciones particulares un mejor servicio a la comunidad

Del 30 del presente al 5 de diciembre se llevarán a efecto las Primeras Jornadas de Estudio sobre Asistencia Social Privada...

El temario consulta los siguientes temas: Desarrollo de la Comunidad y Asistencia Social. Asistencia Social de la Familia...

Las Jornadas terminarán con una alocución de Su Emilenencia el Cardenal-Arcebispo de Santiago Monseñor Raúl Silva Henríquez.

Técnicos en plásticos van a Alemania



Siete especialistas chilenos en la fabricación de plásticos partieron a Alemania para perfeccionarse en todas las ramas de su especialidad...

Finalistas del Primer Festival del Espectáculo Estudiantil se presentan hoy en el Gimnasio Maccabi

Acuarán alumnos de los principales colegios de las provincias de Santiago, Valparaíso y O'Higgins

Esta tarde, en dos funciones, a las 15 y 19 horas, se presentarán en el Gimnasio Maccabi los finalistas del Primer Festival del Espectáculo Estudiantil...

Los triunfadores en este torneo estudiantil, en que estarán representados establecimientos educacionales de las provincias...

- COMPONICION MUSICAL: M. Escuela Erc. Antonio Ojeda. Coni. Folklorico Americano. V. Instituto Nacional...



HOMENAJES A INGENIEROS COLLADOS Y PINTO LAGARRIGUE. Los Directores y altos jefes de los servicios del Ministerio de Obras Públicas...

Constructores civiles reiteraron su cooperación a planes habitacionales

El Colegio de la Orden sostuvo entrevista con el Ministro de Obras Públicas

El Colegio de Constructores Civiles, en entrevista sostenida con el Ministro de Obras Públicas, Modesto Collado...

Designaron nuevos jefes superiores en Servicio de Prisiones. Aver fueron curados los nombramientos de Director General y Subdirector de los Servicios de Prisiones...

Asumió Vicepresidente de LAN



A las 10.15 horas de la mañana de ayer, asumió la Vicepresidencia Ejecutiva de Línea Aérea Nacional, don Erick Campana Barrios...

Síntesis Noticiosa

DISTINCION A AGREGADO AEREO. El Agregado Aéreo a la Embajada de Estados Unidos, coronel Robert J. Johnston...

DACTILOGRAFAS (OS) OFICINISTAS

Advertisement for Dactilografas (os) Oficinistas, including 'EL CURSO COMPRENDE' and 'INSTITUTO COMERCIAL N° 9'.

Advertisement for SITIOS, featuring 'LA FLORIDA LOTE SAN JORGE' and 'BANCO ISRAELITA DE CHILE'.

Advertisement for 'UN NUEVO Curso de fotografía PARA AFICIONADOS en la Escuela Reifschneider'.

AUMENTARA LA PRODUCCION Y EL NIVEL DE VIDA DE LOS CAMPESINOS CHILENOS

Así lo afirmó el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, en la inauguración de la Exposición Agrícola de Osorno.

El texto de dicho discurso es el siguiente: Soy portador de un saludo especial de S. E. el Presidente de la República a los jueces de esta provincia laboriosa y próspera. El ha lamentado las responsabilidades de su alto cargo, sobre todo en los momentos iniciales de su Gobierno, le impedirían concurrir a esta y transmitir con el mayor agrado, sus saludos y sus deseos por el éxito de la Exposición Agrícola de Osorno.

Para el Ministro de Agricultura es especialmente grato poder tener un diálogo cordial y directo con los dirigentes de la producción y del trabajo de la zona, ya que es el propósito de S. E. dar a conocer, en estos primeros días de Gobierno, las líneas básicas de la política que se seguirá en los años venideros.

El Gobierno tiene perfecta conciencia que los agricultores de esta zona son hombres que trabajan directamente el campo, que constituyen una fuente inagotable de progreso nacional y que demuestran al país como es posible que el estudio de la producción agrícola, la explotación de la tierra y los capitales invertidos, en forma que no siempre han alcanzado otras provincias de Chile.

PRIMERA EXPOSICION DE ARTE DE LOS CONTADORES

Es posible que los Contadores hagan una exposición de Arte? Por que ellos no? En los que por años cultivaron con amor inimitable, casi en secreto de Hamana, "PRIMERA EXPOSICION ARTISTICA, LITERARIA Y MUSICAL DE CONTADORES" y inaugurará en el Ministerio de Obras Públicas.

Gran trabajo de convencimiento habrán tenido sus promotores: pero ya es un hecho. El lunes 16 del presente mes y año quedará abierta al público.

El hecho parece irrisorio, porque aceptamos como variedad taxonómica que determinadas actividades humanas, como por ejemplo, la del Contador, son incompatibles con las expresiones del arte, la poesía o el pensamiento. Pero no es la actividad la que hace al hombre sino el hombre el que crea su actividad de acuerdo con las necesidades que históricamente le plantea su medio social. Partiendo de esta verdad, nada de su inmenso patrimonio temporal puede ser ajeno en lo que importa que actividad se desarrolle. Más aún, la necesidad de comunicación por las vías del arte, puede alcanzar fuer-

Trivelli, en la Exposición Agrícola de Osorno

Los sacrificios y los esfuerzos de los primeros colonizadores europeos, que trajeron las energías de una sangre nueva y la tradición milenaria de una Europa, que siempre ha sabido hacer producir la tierra. Por eso en esta tierra de verdaderos agricultores, la línea de Gobierno, que voy a exponer, va a ser comprendida y luego interpretada.

CRISIS AGRICOLA. - Todos tenemos una clara visión de la realidad de la agricultura nacional. El proceso ha sido analizado por los gobernantes, por las sociedades agrícolas, por los técnicos y todos coinciden en que estamos viviendo una época de crisis en el proceso agrícola.

Hay un déficit crónico de alimentos que está desgranando el presupuesto de divisas; se observa una desvalorización en sectores importantes del campo chileno, y creo que nadie podrá negar, que los pequeños y medianos agricultores están viviendo un proceso de estancamiento.

Frente a esta realidad que el Supremo Gobierno encarará con resolución y energía, tenemos el grave y endémico problema inflacionario, que obliga a que todas las medidas deban encuadrarse dentro de una política de estabilización monetaria.

OBJETIVOS DEL GOBIERNO. - Como lo expresó en la exposición de Temuco, las medidas que el Gobierno se propone alcanzar, dentro del sector agrícola, son las siguientes: Aumento sustancial de la producción agropecuaria, en algunos rubros fundamentales que podemos autoabastecer y exportar otros, que por nuestras condiciones naturales...

La mayor parte de ella la realizó después de jubilar, pero es evidente que el vivo minuto a minuto durante toda su vida. Como nadie, expresó con imaginación inagotable y con infinita ternura, la vida de los campesinos, los dolores, de ritmos musicales y coloridos, de ritos amínicos esperanzados de los nuevos de su patria. El Pedro Figari, conde no malo al Pedro Figari, artista.

Este primer y tímido intento de nuestros hombres de número debe ser renovado sin reservas y esperamos que siga cada año sin interrupción y cada vez más audaz y confiado, y en por esto que felicitamos y aplaudimos con todo entusiasmo la labor del Comité Femenino de los Contadores, que también en este campo ha demostrado la delicadeza de sus pensamientos y la visión superior de sus actividades.

TRIVELLI EN OSORNO



EL MINISTRO DE AGRICULTURA, Hugo Trivelli, al centro, durante la inauguración de la Exposición Agrícola, Ganadera e Industrial de Osorno. Lo acompañan el Intendente de la Provincia, a su derecha, y el presidente del CAS.

NUEVOS GENERALES DE CARABINEROS FUERON AGASAJADOS

Con asistencia del Ministro del Interior, Bernardo Leighton, y del Subsecretario de esa misma Cartera, Juan Hamilton, en la Escuela de Carabineros fueron agasajados los nuevos generales que forman el Alto Mando de la entidad policial.

Los jefes homenajeados fueron el Subdirector general Oscar Cristi Gallo; los generales inspectores, Joaquín Chinchón Herrera y Luis Contreras Rueda; los generales Antonio Díaz Carrasco, Humberto Araya Guerrero, Gilberto Bunting y los generales inspectores, Manuel Stagno Milone y Benedito Solo Oliva.

COOPERACION PARA PLANES DE MIGRACIONES EUROPEAS

Informaciones procedentes de Ginebra dan cuenta de la clausura del Vigésimo Segundo Congreso del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas, después de cinco días de sesiones en el Palacio de las Naciones, y en el que los delegados de Argentina, Colombia, Chile, Costa Rica y Ecuador, aseguraron que sus Gobiernos están dispuestos a prestar la más decidida cooperación para llevar a la práctica los planes del CIME para el próximo año.

La labor de cooperación de Chile con el CIME fue destacada por el delegado chileno, el señor E. W. Havenman, Director del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas. Dijo que el CIME siempre había encontrado un gran espíritu de iniciativa en Chile y que todos los proyectos presentados por el Comité eran puestos en ejecución, "logrando a ser Chile el país líder para la implementación de proyectos piloto en el continente".

En las sesiones fueron aprobados diversos proyectos que están por realizarse o en vías de realización en Argentina, Colombia, Chile, Costa Rica y Ecuador y que forman parte de las actividades de fomento y cooperación técnica del CIME. Dichos planes necesitarán la inversión de una suma superior a 1.200.000 dólares durante 1965.

Ejecutivos de UNICEF en Chile



DESEDE AYER se hallan en Santiago Adelaida Sinclair, subdirectora ejecutiva de programas de UNICEF para todo el mundo, y el doctor Oscar Vargas Méndez, Director Regional para Latinoamérica de la UNICEF, los cuales visitarán la zona austral, a partir desde Chillán, en donde observarán el desarrollo de los programas de atención Materno-infantil, Epidemiología, Atención Médica, Sanamiento, etc. Estos personajes de UNICEF, se entrevistarán mañana con el Ministro de Salud, doctor Ramon Valdivieso, y el Director General del SERNASA, antes de viajar al sur. EN EL GRABADO, Adelaida Sinclair, a su izquierda, el doctor Vargas y personal del Servicio Nacional de Salud en Los Cerrillos.

POLLA ESPERANZA

Pruebe su suerte ayudando a las niñas desamparadas del HOGAR ESPERANZA y en las obras sociales de la FUNDACION PIO XII, comprando sus números de "POLLA" y "LOTERIA DE CONCEPCION" en la Galería Aníbal Pinto, al lado del Teatro Windsor.

POLLA ESPERANZA

FABRICA DE LAMPARAS IMPERIO

Lámparas, apliques y faroles de estilo, lamparas de sobremesa de madera, bronce y onix; espejos, mesas y armoires de bronce con marmol.

CREDITOS 1598 CATEDRAL 1598

PISCINA MUNICIPAL VILLA O'HIGGINS, DE MAIPU

Se pone en conocimiento del público que la I. Municipalidad de Maipú ha inaugurado una moderna piscina en la Población "Villa O'Higgins" (ex "Las Rejas"), de la Comuna de Maipú, la que cuenta con las comodidades y adelantos más recientes sobre la materia. Concurra usted, en la seguridad de encontrar un ambiente acogedor y de recreo. Excelente atención. Muy buena locomoción.

SNS REPRESENTADO EN COOPERATIVAS DE AGUA POTABLE

El Consejo Nacional de Sanidad acordó autorizar al Director General de SERNASA, para que incorpore a sus acciones en las Cooperativas de Agua Potable, el Servicio Nacional de Sanidad, organismo que tiene como misión la inspección, distribución y control de las aguas potables.

Estas Cooperativas se están integrando en la zona sur, profundizando entre otros, el estudio de las aguas potables y participando en el programa de saneamiento del agua potable del Gobierno de Chile y el que permitirá dotar de agua potable a 300 pequeñas localidades.

CAMPANA CONTRA EL SARAMPION CUMPLE SERNESA

Más del 75% de los niños que comuna San Antonio del Servicio Nacional de Sanidad, contra el sarampión, han sido vacunados hasta el momento pasado la vacuna.

Los menores de ocho años de cuatro años de edad de la provincia de Santiago, fueron vacunados contra el sarampión, en el Puesto Alto Barba, en el pasado el ciento por ciento de las inmunizaciones.

En este programa se están trabajando alrededor de 400 niños, entre auxiliares de la farmacia del SERNASA, el doctor de Chile y Cruz Roja. El Subdepartamento de Protección de la Salud de la Dirección General informó que la campaña contra el sarampión de Valparaíso, en el cincuenta por ciento del de treinta mil menores que proyecta vacunarse en el centro área de salud de este principal puerto.

Muy lamentado el deceso de D. Guillermo Rubik

VALPARAISO. - Lamentablemente lamentado en este puerto ha sido el inesperado deceso del señor Guillermo Rubik Oportun, que en la actualidad se desempeñaba como gerente de la Ormanco Nappes. El señor Rubik había cumplido en este puerto años de prestigiosas actividades de este puerto, como el Instituto de Prevención y Asistencia para Emigrantes (IPE) Comité por Chile y su Secretaría, Club Fotográfico y el nematógrafo de Valparaíso. El señor Rubik era muy querido por sus colegas, con las cuales obtuvo meritos distinguidos en los nuevos internacionales, como el nombre de Chile y, especialmente, de Valparaíso, en más diversos lugares del mundo.

GRAN EMBARQUE DE AUTOMOVILES



Vivo interés despertó en el puerto de San Antonio la llegada del barco LAJO que trae a la Empresa, perteneciente a la Empresa, la nueva línea de Estado, que cuenta con el cargamento de 400 toneladas de HP.

Este es el mayor embarque de automóviles efectuado en Chile, como lo del General Carrer, con 400 unidades chadadas por sus fábricas de Arica, y la continuidad a la zona sur, prador por vía marítima, que trae casi a diario desde Los Cerrillos, Citroen y el avión.

Leo Schurz Especialista en Pantalones SE TRASLADO a su antigua local completamente refaccionado **MERCEZ 535** TELEFONO 31602 Unica dirección. No tiene sucursales

Naturismo FUENTE DE ETERNIDAD JUVENTUD **La Primavera del Naturista** "NATURISTA" brinda a sus distinguidos clientes en estos días de intenso calor, aire acondicionado y fresco en todas sus secciones. Saboree los exquisitos jugos concentrados de frutas naturales con todos sus elementos vitamínicos. **JUGOS DE NARANJAS Y CHIRIMOYAS** Unico establecimiento en Santiago, que ofrece en forma permanente durante todo el año estos jugos. Las primeras ensaladas de tomates, espárragos, champiñones, etc. Todo fresco, de temporada. "NATURISMO" es fuente de juventud eterna. "Naturista" Abumada N° 169

El mejor regalo para Ud. o su regalón. **OTRA VEZ EN CHILE** BICICLETAS: ITAL - SPORT - 20, 24, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50. MODELOS: Carrera, Paseo, Damas. --- CREDITOS --- **TRICICLOS DE REPARTO** RODADOS PARA NINOS **Cycles Alameda** EL PALACIO DEL COMERCIO ALAMEDA 2781 - CASI FRENTE A LA LIBERTAD

CITACION Cooperativa de Vivienda Servicios Habitacionales S.A. Sgto. Ltda. cita a sus socios a la Sesión Ordinaria del domingo 22 de noviembre. **TABLA:** -Acta anterior. -Balance. -Memoria del Consejo. -Ratificación Consejo. -Resolución de Consejo. **CONSEJO ADMINISTRATIVO**

ASE
 AUTO. SERVICIO ECONOMIA
 CATEDRAL ESQ.
 MATORANA
 GRAN AV. 6279
 PARADERO 16 1/2

¡VADIE!

ESTE CUPON LE OTORGA
 UN **3%** DE DESCUENTO
ASE
 VALIDO DESDE EL
 15 al 21 de NOV.

AZUCAR
 EN SACO DE 20Kgs.

KILO \$ 825

MENOS 3%

\$ 800²⁵



**PUEDE COMPRAR A MEJORES
 PRECIOS QUE LOS LECTORES
 de "LA NACION"**

Entregando este
 sello tendrá un 3% de
 descuento en el total de su
 compra hasta el 21 de NOV.

COMPARE Y CONVENZA SE!!

TOMATES NATURAL CENTAURO \$ 430 MENOS 3% \$ 417¹⁰	SOL DE PICA AGUARDIENTE \$ 2.790 MENOS 3% \$ 2.706³⁰	DAMASCOS AL JUGO CISNE \$ 660 MENOS 3% 640²⁰
LENTEJONES KILO \$ 670 MENOS 3% \$ 649⁹⁰	VINO Sta EMILIA Reservado BOT. \$ 540 MENOS 3% \$ 523⁸⁰	CALDO WITT POLLO CARNE VERDURA \$ 990 MENOS 3% \$ 960³⁰
MAICENA DROPA \$ 150 MENOS 3% \$ 145⁵⁰	SALMON ZLATAR \$ 610 MENOS 3% \$ 591⁷⁰	CHAMPOO KENT \$ 170 MENOS 3% \$ 164⁹⁰
DULCE MEMBRILLO WATT \$ 1.390 MENOS 3% \$ 1.348³⁰	SARDINAS CAPITAN \$ 350 MENOS 3% \$ 339⁵⁰	CERA MARFIL LATA 1 1/2 K. \$ 1.530 MENOS 3% \$ 1.484¹⁰
DURAZNOS Sta Adela \$ 620 MENOS 3% \$ 611⁴⁰	CHOLGAS AL NATURAL RIO BUTACO \$ 580 MENOS 3% \$ 562⁶⁰	TANAX 18 c.c. \$ 570 MENOS 3% \$ 552⁹⁰
AVENA GLOBENA 400 grms. \$ 350 MENOS 3% \$ 339⁵⁰	NECTAR DURAZNOS Sta Adela \$ 295 MENOS 3% \$ 287¹⁵	VIRUTILLA \$ 120 MENOS 3% \$ 116⁴⁰
TE Sta Filomena Bolsita \$ 55 MENOS 3% \$ 53³⁵	MERMELADA De Cerezas Sta. Adela \$ 310 MENOS 3% \$ 300⁷⁰	GRINGUITO \$ 260 MENOS 3% \$ 252³⁰
CAROZZINA. DE 1/2 KILO \$ 420 MENOS 3% \$ 407⁴⁰	ARVEJITAS Sta. ADELA \$ 270 MENOS 3% \$ 261⁹⁰	SAPOLIO \$ 150 MENOS 3% \$ 145⁵⁰

FACIL ESTACIONAMIENTO

REPARTO GRATIS A DOMICILIO



SUPERMERCADOS

ACEITE
 \$ 1.325
 MENOS 3%
\$ 1.285

LECHE CONDENSADA
 \$ 550
 MENOS 3%
\$ 533³⁵

SALSA TOMATES



ESP. 170 GRs.
\$ 130
 MENOS 3%

\$ 126¹⁰

SUPERMERCADOS
CAROZZI 87

\$ 370
 MENOS 3%

\$ 358⁹⁰

NESCAFE



\$ 2.990
 MENOS 3%
\$ 2900³⁰

RINSO



\$ 299
 MENOS 3%
\$ 290⁰³

\$ 550
 MENOS 3%
\$ 533³⁵

ESTOS SI QUE SON PRECIOS BAJOS

agricultura MECANIZACION Veterinaria

Creación de Comité Coordinador para la mecanización agrícola

Las jornadas en que se adoptó este acuerdo se realizaron en el Centro de Capacitación Agrícola de la U. de Chile.— Una entrevista a su Director, Ingeniero Agrónomo, Juan López Martínez

La incidencia del proceso de mecanización en la economía nacional, en los aspectos socio-económicos generales de la agricultura, fue estudiada y discutida en el Seminario de Mecanización Agrícola realizado esta semana en el Centro de Capacitación Agrícola, dependiente de la Facultad respectiva de la Universidad de Chile y que funciona en la Hacienda Rincónada, Maipo.

El Director del Centro de Capacitación, el ingeniero agrónomo Juan López Martínez, experto en Administración Rural, quien está al frente de este Instituto desde su fundación, dio a conocer a LA NACION los objetivos de la jornada que contó con la asistencia de ingenieros agrónomos del INDAP (Instituto Nacional de Desarrollo Agropecuario), de SEMA (Servicio de Equipos Mecánicos Agrícolas de la COFOA), del Servicio de Cooperación Técnica, también de la COFOA, y de las Universidades de Chile y Concepción, y de representantes de importadores y distribuidores de máquinas agrícolas.

El Seminario — "Los objetivos del Seminario que se da de finalizar en la Hacienda Rincónada — explicó el señor López Martínez — perseguían promover un acercamiento entre las distintas instituciones que están implicadas en el proceso de mecanización agrícola y de las personas que en ella trabajan. Buscamos también conocer los campos de trabajo y actividades que en materia de mecanización agrícola se están realizando en el país".

Especial interés se puso en el estudio de los problemas que en Chile debe enfrentar la mecanización agrícola, por ejemplo, el hecho de que mientras las máquinas están liberadas de determinados impuestos, los repuestos para las mismas no gozan de este trato.

Se consideró la incidencia del proceso de mecanización en los aspectos socio-económicos generales de la agricultura, como el desplazamiento de mano de obra, mayores ingresos, etc. Estos estudios se realizaron

—El Seminario de Mecanización Agrícola — expresó el señor López Martínez —, realizado en el Centro de Capacitación tuvo como asesores a los ingenieros agrónomos Angel Alvarez y Mario Sanino, el primero Jefe de la Sección Maquinaria Agrícola de la Facultad de Agronomía, y es el primero que se realiza en la Hacienda "Rincónada".

—Antes de explicar los objetivos del Seminario — agregó —, es necesario señalar el papel que desempeña este Centro de Capacitación Agrícola, un organismo creado por la Universidad de Chile.

La Facultad de Agronomía, al ponerlo en marcha expresó su deseo de tener participación y aportar los resultados de sus experiencias e investigaciones, en la enseñanza agrícola media y en la capacitación agrícola rápida entre las personas que trabajan en el campo y en sus diferentes niveles. El Seminario mencionado es parte de estas aspiraciones.

—El establecimiento de un Centro de Capacitación Agrícola para concluir sobre cuál conviene a la realidad chilena.

—Capacitación técnica en la misma materia y en los distintos niveles: a) empresarios; b) capacitación de mecánicos, y c) operarios.

—Recursos económicos, créditos actualizados y adecuados a las necesidades de la pequeña empresa agrícola.

—Finalmente, señaló que en el Seminario se aconsejó la conveniencia de que se multipliquen los cursos como el de tractoristas que mantiene la COFOA con la colaboración del Ejército y los que tiene en desarrollo el Servicio de Cooperación Técnica y llevarlos a las escuelas agrícolas, sumando a lo anterior la creación de talleres mecánicos que sirvan al área donde dichas escuelas realizan sus funciones.

—Entre las resoluciones, según anticipó el ingeniero agrónomo señor López Martínez, figuran las siguientes:

—Creación de un Comité Coordinador, al nivel nacional, sobre mecanización. Este comité será presidido por el ingeniero agrónomo señor López Martínez, y tendrá a su cargo la labor de todas las instituciones que en el país están trabajando sobre mecanización

—Se consideraron las deficiencias anotadas al no contarse con el número necesario de operarios debidamente preparados, como mecánicos agrícolas.

También se dio importancia al hecho de que muchos vendedores, en la parte técnica, no sabían aconsejar al agricultor sobre la adquisición o el uso de la maquinaria adecuada



EL DIRECTOR del Centro de Capacitación Agrícola de la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile, que funciona en la Hacienda Rincónada, de Maipo, es el ingeniero agrónomo don Juan López Martínez. Nació en Chépica y cursó estudios en la Escuela Pública de su ciudad natal, después en Curicó, San Fernando y luego en Santiago. Se graduó en la Universidad de Chile en su Facultad de Agronomía siguió sus estudios profesionales. Su memoria versó sobre "Aspectos Económicos de la Mano de Obra en Predios de la Zona Centro-Sur". Siguió cursos de Administración Rural en Brasil y en Uruguay. Está casado con Carmen Campino, y es padre de una hija. Le correspondió participar en 1962 en la creación y organización del Centro de Capacitación Agrícola de la U. de Chile en la Hacienda Rincónada, del cual es director desde su fundación. Este Centro ha sido sede de cursos y seminarios de la FAO y de la OEA, con asistencia de profesores y alumnos extranjeros y chilenos.

OPTICA

Oscar Hammersley
Óptico diplomado en Chile y USA. Lentes y anteojos.



Bandera 290 — Casilla 3164
Teléfono 64587 — Santiago
Atención con la experiencia de 80 años al servicio de las provincias.

RECETAS DE OCULISTAS SE DESPACHAN MIENTRAS ESTE ESPERA

Repuestos WILLYS Jeep
CARLOS COPETTA G e Hijos Ltda
ESPEJOS
Interiores - Exteriores
Para Automóviles, Camiones y Camionetas.
GRAN SURTIDO
—RECIBEN RECIBIDOS—
AHORA EN: AVDA. BULNES 265 FONDO 68907 - SANTIAGO

SEÑORES AGRICULTORES, COMERCIANTES E INDUSTRIALES

DATSUN 1964

Pick-up 500 Kgs.
RECIBIMOS SU VEHICULO EN PARTE DE PAGO

Económica...
Amplia...
Resistente...

Amplias Facilidades

MAURICIO GOFFMAN G.
Av. B. O'Higgins 121

MAICES RAPIDOS TRACY
W355A Y W465

—Su solución a la escasez de agua. —
—Pueden sembrarse después de trigo, avena, cebada, etc., en la zona central. —
—Dan cosechas sin problemas de secado, en siembras de temporada, de Linares a Los Angeles.

tracy

Consultas: BANDERA 52 — Of. 502 — Fono 80551 — O donde su distribuidor habitual.

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

Destacamos algunas ofertas entre las más que tenemos: SECCION CABALLEROS

- Camisas blancas con cuello de repuesto \$ 5.900
- Camisas 1/2 manga fantasia ... 4.800
- Corbatas de seda, gran moda ... 1.950
- Corbatas inarragables, diseños modernos 3.900
- Calcetines popelina mercerizada ... 2.500
- Sitij gamuzas tipo ... 1.400
- Gambetas caladas, sin manga ... 1.900
- Soquetes hilo aborlonado ... 950

— Precios especiales por mayor —

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA
BANDERA 660

VITAMINAS para PIENSOS de la marca MERCK

COMPLEMENTOS DIETETICOS PARA ANIMALES, CUJO DANES PARA FABRICACION DE MANGANESO SULFATO, ACEITE LE HIGADO DE BACALAO DE NORUEGA, AMONIO SULFATO, AMONIO DIFOSFATO AZUL DE METILENO, D.D.T. EN POLVO, FORMALINA, FENOTIAZINA LINDA, NO MERCK, SULFAS, SULFATO DE ZINC, PARAFORMALDEHIDO EN POLVO, POTASIO PERMANGANATO YODURO DE PCTASIO, YODO METALICO, YODOPORMO, AGUIJAS HIPODERMICAS Y DE SUTURAS, ALGODON HIDROFILO, VENDAS, TELAS ADHESIVAS, TODA CLASE DE DROGAS, PRODUCTOS MEDICINALES Y QUIMICOS PARA VETERINARIA Y AGRICULTURA.

Ofrece para entrega inmediata

DROGUERIA MICHELSON S.A.
Av República 290
Teléfonos 90088, 91245, 97554
Casilla 4599 - Santiago

Nuevo horario de atención: lunes a viernes, de 8 a 13:15 — Sábado, cerrado.

HOY DIA DOMINGO DIA DE USAR DOLLY PEN

BOTELLAS VACIAS

COMPRO de todas clases: Vinetas, licoreras, champañeras, frascos, etc. Voy a recibirlos en domicilio.

MALAQUEAS CONCHA N.º 0170 (Seminario), altura 6000

FONO N.º 461927

ESPECIAL ELEGANTE RECEPTOR DE SOBREMESA DE ONDAS CORTA Y LARGA

ORDINA LADO T. ALAMEDA

UNIVERSIDAD DE CHILE ESCUELA DE SALUBRIDAD

Curso de Administración en Salud Pública para Profesionales de Colaboración Médica.

En 1965 para Enfermeras, Mironas y Asistentes Sociales. Se pone en conocimiento de los profesionales de colaboración médica que se inscriben en el curso de Administración en Salud Pública que se dictará en esta Escuela de Salubridad de la U. de Chile.

REQUISITOS Y ANTECEDENTES PARA POSTULAR AL CURSO:

- 1.—Título profesional;
- 2.—Experiencia profesional no menor de cinco años;
- 3.—Certificado de salud. Servicio Médico Nacional;
- 4.—Empleados;
- 5.—"Solicitud de Ingreso". Secretaría de Enfermería — Mariposo 1000;
- 6.—Of. 408-A. Escuela de Salubridad — Avenida Mariposo 1000;
- 7.—Entrevista personal con la Profesora encargada del Curso. Solicitar hora a Secretaría de Enfermería — Teléfono 452141 — Anexo 35 — de 9 a 17 horas;
- 8.—Las solicitudes y antecedentes deberán estar en poder de la Dirección antes del 10 de diciembre próximo a Srta. Celia Muñoz, profesora encargada del curso, Escuela de Salubridad — Correo 9 — Santiago;
- 9.—Examen de admisión: El viernes 11 de diciembre a las 9 horas, Escuela de Salubridad — 4º piso — Alameda N.º 404.

LA DIRECCION

SERVICIO NACIONAL DE SALUD - Centro de Abastecimiento

PROPUESTA PUBLICA I-36/64 DE IMPORTACION

Equipos desechables para administración de sangre.

Para el 15 de diciembre de 1964, a las 16 hrs.

Basos y antecedentes solicitados a Avenida Matta 644 — entre calle de la Unión y calle de la Libertad, de lunes a viernes de 13 a 17:30 horas, y Sábado, de 13 a 12 horas.

EL JEF E

Con E\$15. de pie llene lo que quiere

SALDO AMPLIAS FACILIDADES

TRAIGANOS E\$ 15 Y COMPRUEBE PERSONALMENTE LA EFECTIVIDAD DE ESTAS 15 EXTRAORDINARIAS OFERTAS:

RADIO RCA MOZART GABINETE MADERA Pie E\$15	RADIOS PORTATILES JAPONESA 8 TRANSDISPOSITIVOS Pie E\$15
RADIOS A PILAS CON RELOJ Y BAROMETRO Pie E\$15	RADIO RCA ESPECIAL GABINETE DE LUJO Pie E\$15
RADIOS PORTATILES RCA MALETA DE CUERO Pie E\$15	RADIO SABA CON FRECUENCIA MODULADA Pie E\$15
TOCADISCOS MONARCH INGLES STEREO Pie E\$15	ACORDEONES ALEMANA Pie E\$15
MAQUINAS DE COSER IMPORTADAS Pie E\$15	JUGUERAS SOMELA SINDELEN Pie E\$15
LAVADORAS HOOVER DE 1 1/2 Y 3 KG. Pie E\$15	MAQUINA DE COSER CON MALETA Y MOTOR Pie E\$15
Pie E\$15 COCINAS A GAS LICUADO SIAM COMPLETA 4 PLATOS	ENCERADORAS Y ASPIRADORAS SOMELA SINDELEN Pie E\$15

CREDITOS PARA PROVINCIA CON FIADOR QUE VIVA EN SANTIAGO

Por pago al contado el mejor precio de Chile

RADIOHERNANDEZ

ESTADO 22 (CASI ESO. ALAMEDA) SUCURSALES PASAJE TEATRO WINDSOR LOCALES 136 y 137

INSERCIÓN:

Arica, el Gobierno y la industria automotriz

Debido al alto interés público que reviste el discurso del Honorable Senador Jonás Gómez, al cual diere lectura, por encargo de este último, el Senador Humberto Aguirre Doolan, el día 28 de octubre pasado,

en el Senado, la Asociación de Industriales de Arica (ASINDA), reproduce, para información de la opinión pública nacional, el texto de esa importante intervención:

El decreto reglamentario número 835, se dirigió a Arica y pudo establecer que de los vehículos armados, dos o más no habían cumplido sus programas ni hecho inversión alguna de acuerdo con los proyectos que el Gobierno aprueba. El Comité de Funcionarios recomendó entonces la derogación de los decretos de la industria nacional concedidos por el Gobierno a esas presuntas industrias, entre las cuales se hallaban la Forja y el Chrysler.

La ex Comisión para el Fomento de la Industria Automotriz había hecho su informe en forma de los funcionarios y acordado elevarlo a la consideración del señor Ministro de Economía, más tarde, no llegó jamás a poder de su destino. Es probable que se haya extraviado por los caminos. Curiosamente, esos mismos días la Comisión Automotriz, se reunió en la ciudad de Santiago para el estudio de un proyecto de ley que se consultó conforme a los dictados de dicho reglamento No 835, que fue el carácter de decreto con fuerza de ley, de la función. A la sazón, el informe dictaba un nuevo decreto, por el cual todas las funciones y atribuciones de la presunta Comisión para la Industria Automotriz eran otorgadas a la Comisión Técnica del señor Levine. En esta nueva Comisión se incluía un delegado de la representación alguna de la industria automotriz nacional. Desde entonces, hasta el presente, no se ha podido acceder al informe del Comité de Funcionarios.

COMO PUEDE APRECIARSE NO TIENEN AUTORIDAD EL GOBIERNO Y LA COMISIÓN PARA DECIR QUE LAS ARMADURAS ARQUEANAS SON MUCHAS. TAMPOCO LA COMISIÓN PUEDE AFIRMAR QUE SU POLÍTICA HA SIDO SIEMPRE UNA E INVARIA. Después de la dictación de la Ley 14.824, el reglamento No 835, los representantes del Norte pensaron que había llegado la autonomía establecida para la industria automotriz. El EJECUTIVO DICHO, CON FECHA 30 DE JUNIO DEL PRESENTE AÑO, EL DECRETO NÚMERO 10.000, QUE SUPRIME EL MINISTERIO DE ECONOMÍA, QUE VINO A CREAR UN NUEVO FACTOR DE INESTABILIDAD. Me explico: el artículo 15 de la Ley 14.824, que permite una forma de trueque de piezas y partes de vehículos motorizados que se ha dado en llamar "trueque pivoteado", o sea, de piezas de un nivel tecnológico, entre Chile y algunos países que forman parte de la ALALC. Muy bien, el decreto 10.000, en vigencia de los impuestos adicionales para las piezas y partes automotrices que provienen de ciertos países que han suscrito el Acuerdo de Comercio y Fomento. No obstante su vigencia, el sistema de trueque previsto en el artículo 15 de la Ley 14.824, LO CURIOSO DEL DECRETO ES QUE ESTA SUSPENSIÓN DE IMPUESTOS INTERNOS DE RÍGIDO REGlamentario LOS INTERS INDUSTRIALES EN ESTAS REGULACIONES INTERNAS, POR SER TAL, NO PODIAN DAR A LA INDUSTRIA LA ESTABILIDAD NECESARIA PARA SU MEJOR Y MAS RAPIDO DESARROLLO. EN EL AL DISCUTIRSE EN EL CONGRESO EL PROYECTO SOBRE RECONSTRUCCION DEL SUR, EL EJECUTIVO PRESENTO UN PROYECTO AL CONGRESO PARA RECONSTRUIR EL SUR, NO OTRA NECESARIO DESMANTELAR EL NORTE.

He ahí un conjunto de hechos que ya están revelando que no es efectivo que la política gubernamental haya sido siempre la misma e invariable. Esto tampoco es efectivo. Publicaciones de prensa de fines de 1980 y comienzos de 1981, revelan que el Ejecutivo, la solicitud de la Dirección de Impuestos, había redactado un decreto reglamentario para la industria automotriz ya instalada en la ciudad de Arica. TAL DECRETO DEBEO A SER LEGALIZADO Y LA DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS DE RIGIDO REGlamentario LOS INTERS INDUSTRIALES EN ESTAS REGULACIONES INTERNAS, POR SER TAL, NO PODIAN DAR A LA INDUSTRIA LA ESTABILIDAD NECESARIA PARA SU MEJOR Y MAS RAPIDO DESARROLLO. EN EL AL DISCUTIRSE EN EL CONGRESO EL PROYECTO SOBRE RECONSTRUCCION DEL SUR, EL EJECUTIVO PRESENTO UN PROYECTO AL CONGRESO PARA RECONSTRUIR EL SUR, NO OTRA NECESARIO DESMANTELAR EL NORTE.

SIN EMBARGO, HAY MAS EN 1982 EL CONGRESO DIO AL EJECUTIVO, A PETICION DE ESTE, EN LA LEY 14.824, LA FACULTAD PARA RECONSTRUIR LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ. En esta oportunidad, el Ministro Escobar empeno solemnemente la palabra del Gobierno en que se respetaría la industria de Arica y, sobre todo, en cuanto a que de esas facultades saldría un estatuto definitivo para el desarrollo de ella. En virtud de tales facultades, la autoridad dictó el decreto reglamentario 835, por el cual se sometió a las industrias ya instaladas a una serie de exigencias para que pudieran seguir gozando de las franquicias que ya tenían por la Ley 12.919, el fue como se les exigió obtener licencias de fabricación de productores extranjeros, planes de producción, instalación de equipos técnicos que demandaron fuertes inversiones de divisas, el otorgamiento de cuantiosas garantías para asegurar el cumplimiento efectivo de la integración de partes nacionales.

LA MAYOR PARTE DE LAS INDUSTRIAS YA INSTALADAS EN ARICA CUMPLIERON LAS NUEVAS EXIGENCIAS, Y EL EJECUTIVO DIO POR DECLARADAS LAS INDUSTRIAS NACIONALES. Se ha quedado ahora el Gobierno, por medio de su Comisión Técnica, de que son muchas las industrias que no cumplen, no entiendo, (COMO PUEDE LAMENTARSE EL GOBIERNO SI SUS PROPIAS DECLARACIONES HAN SIDO CUMPLIDAS POR LOS INDUSTRIALES?) PERO, NO TERMINAN AQUÍ LAS INCONGRUENCIAS. EL GOBIERNO TUVO OPORTUNIDAD DE REDUCIR LEGALMENTE EL NÚMERO DE INDUSTRIAS, Y NO LO HIZO. Esto hace que sea mucho más incomprensible su queja. En efecto, a fines de 1982, un Comité de Funcionarios de la COFRE y el Ministerio de Economía, por encargo de la antigua Comisión para el Fomento de la Industria Automotriz, creada por

el decreto reglamentario número 835, se dirigió a Arica y pudo establecer que de los vehículos armados, dos o más no habían cumplido sus programas ni hecho inversión alguna de acuerdo con los proyectos que el Gobierno aprueba. El Comité de Funcionarios recomendó entonces la derogación de los decretos de la industria nacional concedidos por el Gobierno a esas presuntas industrias, entre las cuales se hallaban la Forja y el Chrysler.

La ex Comisión para el Fomento de la Industria Automotriz había hecho su informe en forma de los funcionarios y acordado elevarlo a la consideración del señor Ministro de Economía, más tarde, no llegó jamás a poder de su destino. Es probable que se haya extraviado por los caminos. Curiosamente, esos mismos días la Comisión Automotriz, se reunió en la ciudad de Santiago para el estudio de un proyecto de ley que se consultó conforme a los dictados de dicho reglamento No 835, que fue el carácter de decreto con fuerza de ley, de la función. A la sazón, el informe dictaba un nuevo decreto, por el cual todas las funciones y atribuciones de la presunta Comisión para la Industria Automotriz eran otorgadas a la Comisión Técnica del señor Levine. En esta nueva Comisión se incluía un delegado de la representación alguna de la industria automotriz nacional. Desde entonces, hasta el presente, no se ha podido acceder al informe del Comité de Funcionarios.

COMO PUEDE APRECIARSE NO TIENEN AUTORIDAD EL GOBIERNO Y LA COMISIÓN PARA DECIR QUE LAS ARMADURAS ARQUEANAS SON MUCHAS. TAMPOCO LA COMISIÓN PUEDE AFIRMAR QUE SU POLÍTICA HA SIDO SIEMPRE UNA E INVARIA. Después de la dictación de la Ley 14.824, el reglamento No 835, los representantes del Norte pensaron que había llegado la autonomía establecida para la industria automotriz. El EJECUTIVO DICHO, CON FECHA 30 DE JUNIO DEL PRESENTE AÑO, EL DECRETO NÚMERO 10.000, QUE SUPRIME EL MINISTERIO DE ECONOMÍA, QUE VINO A CREAR UN NUEVO FACTOR DE INESTABILIDAD. Me explico: el artículo 15 de la Ley 14.824, que permite una forma de trueque de piezas y partes de vehículos motorizados que se ha dado en llamar "trueque pivoteado", o sea, de piezas de un nivel tecnológico, entre Chile y algunos países que forman parte de la ALALC. Muy bien, el decreto 10.000, en vigencia de los impuestos adicionales para las piezas y partes automotrices que provienen de ciertos países que han suscrito el Acuerdo de Comercio y Fomento. No obstante su vigencia, el sistema de trueque previsto en el artículo 15 de la Ley 14.824, LO CURIOSO DEL DECRETO ES QUE ESTA SUSPENSIÓN DE IMPUESTOS INTERNOS DE RÍGIDO REGlamentario LOS INTERS INDUSTRIALES EN ESTAS REGULACIONES INTERNAS, POR SER TAL, NO PODIAN DAR A LA INDUSTRIA LA ESTABILIDAD NECESARIA PARA SU MEJOR Y MAS RAPIDO DESARROLLO. EN EL AL DISCUTIRSE EN EL CONGRESO EL PROYECTO SOBRE RECONSTRUCCION DEL SUR, EL EJECUTIVO PRESENTO UN PROYECTO AL CONGRESO PARA RECONSTRUIR EL SUR, NO OTRA NECESARIO DESMANTELAR EL NORTE.

SIN EMBARGO, HAY MAS EN 1982 EL CONGRESO DIO AL EJECUTIVO, A PETICION DE ESTE, EN LA LEY 14.824, LA FACULTAD PARA RECONSTRUIR LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ. En esta oportunidad, el Ministro Escobar empeno solemnemente la palabra del Gobierno en que se respetaría la industria de Arica y, sobre todo, en cuanto a que de esas facultades saldría un estatuto definitivo para el desarrollo de ella. En virtud de tales facultades, la autoridad dictó el decreto reglamentario 835, por el cual se sometió a las industrias ya instaladas a una serie de exigencias para que pudieran seguir gozando de las franquicias que ya tenían por la Ley 12.919, el fue como se les exigió obtener licencias de fabricación de productores extranjeros, planes de producción, instalación de equipos técnicos que demandaron fuertes inversiones de divisas, el otorgamiento de cuantiosas garantías para asegurar el cumplimiento efectivo de la integración de partes nacionales.

LA MAYOR PARTE DE LAS INDUSTRIAS YA INSTALADAS EN ARICA CUMPLIERON LAS NUEVAS EXIGENCIAS, Y EL EJECUTIVO DIO POR DECLARADAS LAS INDUSTRIAS NACIONALES. Se ha quedado ahora el Gobierno, por medio de su Comisión Técnica, de que son muchas las industrias que no cumplen, no entiendo, (COMO PUEDE LAMENTARSE EL GOBIERNO SI SUS PROPIAS DECLARACIONES HAN SIDO CUMPLIDAS POR LOS INDUSTRIALES?) PERO, NO TERMINAN AQUÍ LAS INCONGRUENCIAS. EL GOBIERNO TUVO OPORTUNIDAD DE REDUCIR LEGALMENTE EL NÚMERO DE INDUSTRIAS, Y NO LO HIZO. Esto hace que sea mucho más incomprensible su queja. En efecto, a fines de 1982, un Comité de Funcionarios de la COFRE y el Ministerio de Economía, por encargo de la antigua Comisión para el Fomento de la Industria Automotriz, creada por

el decreto reglamentario número 835, se dirigió a Arica y pudo establecer que de los vehículos armados, dos o más no habían cumplido sus programas ni hecho inversión alguna de acuerdo con los proyectos que el Gobierno aprueba. El Comité de Funcionarios recomendó entonces la derogación de los decretos de la industria nacional concedidos por el Gobierno a esas presuntas industrias, entre las cuales se hallaban la Forja y el Chrysler.

La ex Comisión para el Fomento de la Industria Automotriz había hecho su informe en forma de los funcionarios y acordado elevarlo a la consideración del señor Ministro de Economía, más tarde, no llegó jamás a poder de su destino. Es probable que se haya extraviado por los caminos. Curiosamente, esos mismos días la Comisión Automotriz, se reunió en la ciudad de Santiago para el estudio de un proyecto de ley que se consultó conforme a los dictados de dicho reglamento No 835, que fue el carácter de decreto con fuerza de ley, de la función. A la sazón, el informe dictaba un nuevo decreto, por el cual todas las funciones y atribuciones de la presunta Comisión para la Industria Automotriz eran otorgadas a la Comisión Técnica del señor Levine. En esta nueva Comisión se incluía un delegado de la representación alguna de la industria automotriz nacional. Desde entonces, hasta el presente, no se ha podido acceder al informe del Comité de Funcionarios.

El decreto reglamentario número 835, se dirigió a Arica y pudo establecer que de los vehículos armados, dos o más no habían cumplido sus programas ni hecho inversión alguna de acuerdo con los proyectos que el Gobierno aprueba. El Comité de Funcionarios recomendó entonces la derogación de los decretos de la industria nacional concedidos por el Gobierno a esas presuntas industrias, entre las cuales se hallaban la Forja y el Chrysler.

La ex Comisión para el Fomento de la Industria Automotriz había hecho su informe en forma de los funcionarios y acordado elevarlo a la consideración del señor Ministro de Economía, más tarde, no llegó jamás a poder de su destino. Es probable que se haya extraviado por los caminos. Curiosamente, esos mismos días la Comisión Automotriz, se reunió en la ciudad de Santiago para el estudio de un proyecto de ley que se consultó conforme a los dictados de dicho reglamento No 835, que fue el carácter de decreto con fuerza de ley, de la función. A la sazón, el informe dictaba un nuevo decreto, por el cual todas las funciones y atribuciones de la presunta Comisión para la Industria Automotriz eran otorgadas a la Comisión Técnica del señor Levine. En esta nueva Comisión se incluía un delegado de la representación alguna de la industria automotriz nacional. Desde entonces, hasta el presente, no se ha podido acceder al informe del Comité de Funcionarios.

COMO PUEDE APRECIARSE NO TIENEN AUTORIDAD EL GOBIERNO Y LA COMISIÓN PARA DECIR QUE LAS ARMADURAS ARQUEANAS SON MUCHAS. TAMPOCO LA COMISIÓN PUEDE AFIRMAR QUE SU POLÍTICA HA SIDO SIEMPRE UNA E INVARIA. Después de la dictación de la Ley 14.824, el reglamento No 835, los representantes del Norte pensaron que había llegado la autonomía establecida para la industria automotriz. El EJECUTIVO DICHO, CON FECHA 30 DE JUNIO DEL PRESENTE AÑO, EL DECRETO NÚMERO 10.000, QUE SUPRIME EL MINISTERIO DE ECONOMÍA, QUE VINO A CREAR UN NUEVO FACTOR DE INESTABILIDAD. Me explico: el artículo 15 de la Ley 14.824, que permite una forma de trueque de piezas y partes de vehículos motorizados que se ha dado en llamar "trueque pivoteado", o sea, de piezas de un nivel tecnológico, entre Chile y algunos países que forman parte de la ALALC. Muy bien, el decreto 10.000, en vigencia de los impuestos adicionales para las piezas y partes automotrices que provienen de ciertos países que han suscrito el Acuerdo de Comercio y Fomento. No obstante su vigencia, el sistema de trueque previsto en el artículo 15 de la Ley 14.824, LO CURIOSO DEL DECRETO ES QUE ESTA SUSPENSIÓN DE IMPUESTOS INTERNOS DE RÍGIDO REGlamentario LOS INTERS INDUSTRIALES EN ESTAS REGULACIONES INTERNAS, POR SER TAL, NO PODIAN DAR A LA INDUSTRIA LA ESTABILIDAD NECESARIA PARA SU MEJOR Y MAS RAPIDO DESARROLLO. EN EL AL DISCUTIRSE EN EL CONGRESO EL PROYECTO SOBRE RECONSTRUCCION DEL SUR, EL EJECUTIVO PRESENTO UN PROYECTO AL CONGRESO PARA RECONSTRUIR EL SUR, NO OTRA NECESARIO DESMANTELAR EL NORTE.

SIN EMBARGO, HAY MAS EN 1982 EL CONGRESO DIO AL EJECUTIVO, A PETICION DE ESTE, EN LA LEY 14.824, LA FACULTAD PARA RECONSTRUIR LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ. En esta oportunidad, el Ministro Escobar empeno solemnemente la palabra del Gobierno en que se respetaría la industria de Arica y, sobre todo, en cuanto a que de esas facultades saldría un estatuto definitivo para el desarrollo de ella. En virtud de tales facultades, la autoridad dictó el decreto reglamentario 835, por el cual se sometió a las industrias ya instaladas a una serie de exigencias para que pudieran seguir gozando de las franquicias que ya tenían por la Ley 12.919, el fue como se les exigió obtener licencias de fabricación de productores extranjeros, planes de producción, instalación de equipos técnicos que demandaron fuertes inversiones de divisas, el otorgamiento de cuantiosas garantías para asegurar el cumplimiento efectivo de la integración de partes nacionales.

LA MAYOR PARTE DE LAS INDUSTRIAS YA INSTALADAS EN ARICA CUMPLIERON LAS NUEVAS EXIGENCIAS, Y EL EJECUTIVO DIO POR DECLARADAS LAS INDUSTRIAS NACIONALES. Se ha quedado ahora el Gobierno, por medio de su Comisión Técnica, de que son muchas las industrias que no cumplen, no entiendo, (COMO PUEDE LAMENTARSE EL GOBIERNO SI SUS PROPIAS DECLARACIONES HAN SIDO CUMPLIDAS POR LOS INDUSTRIALES?) PERO, NO TERMINAN AQUÍ LAS INCONGRUENCIAS. EL GOBIERNO TUVO OPORTUNIDAD DE REDUCIR LEGALMENTE EL NÚMERO DE INDUSTRIAS, Y NO LO HIZO. Esto hace que sea mucho más incomprensible su queja. En efecto, a fines de 1982, un Comité de Funcionarios de la COFRE y el Ministerio de Economía, por encargo de la antigua Comisión para el Fomento de la Industria Automotriz, creada por

el decreto reglamentario número 835, se dirigió a Arica y pudo establecer que de los vehículos armados, dos o más no habían cumplido sus programas ni hecho inversión alguna de acuerdo con los proyectos que el Gobierno aprueba. El Comité de Funcionarios recomendó entonces la derogación de los decretos de la industria nacional concedidos por el Gobierno a esas presuntas industrias, entre las cuales se hallaban la Forja y el Chrysler.

La ex Comisión para el Fomento de la Industria Automotriz había hecho su informe en forma de los funcionarios y acordado elevarlo a la consideración del señor Ministro de Economía, más tarde, no llegó jamás a poder de su destino. Es probable que se haya extraviado por los caminos. Curiosamente, esos mismos días la Comisión Automotriz, se reunió en la ciudad de Santiago para el estudio de un proyecto de ley que se consultó conforme a los dictados de dicho reglamento No 835, que fue el carácter de decreto con fuerza de ley, de la función. A la sazón, el informe dictaba un nuevo decreto, por el cual todas las funciones y atribuciones de la presunta Comisión para la Industria Automotriz eran otorgadas a la Comisión Técnica del señor Levine. En esta nueva Comisión se incluía un delegado de la representación alguna de la industria automotriz nacional. Desde entonces, hasta el presente, no se ha podido acceder al informe del Comité de Funcionarios.

El decreto reglamentario número 835, se dirigió a Arica y pudo establecer que de los vehículos armados, dos o más no habían cumplido sus programas ni hecho inversión alguna de acuerdo con los proyectos que el Gobierno aprueba. El Comité de Funcionarios recomendó entonces la derogación de los decretos de la industria nacional concedidos por el Gobierno a esas presuntas industrias, entre las cuales se hallaban la Forja y el Chrysler.

La ex Comisión para el Fomento de la Industria Automotriz había hecho su informe en forma de los funcionarios y acordado elevarlo a la consideración del señor Ministro de Economía, más tarde, no llegó jamás a poder de su destino. Es probable que se haya extraviado por los caminos. Curiosamente, esos mismos días la Comisión Automotriz, se reunió en la ciudad de Santiago para el estudio de un proyecto de ley que se consultó conforme a los dictados de dicho reglamento No 835, que fue el carácter de decreto con fuerza de ley, de la función. A la sazón, el informe dictaba un nuevo decreto, por el cual todas las funciones y atribuciones de la presunta Comisión para la Industria Automotriz eran otorgadas a la Comisión Técnica del señor Levine. En esta nueva Comisión se incluía un delegado de la representación alguna de la industria automotriz nacional. Desde entonces, hasta el presente, no se ha podido acceder al informe del Comité de Funcionarios.

COMO PUEDE APRECIARSE NO TIENEN AUTORIDAD EL GOBIERNO Y LA COMISIÓN PARA DECIR QUE LAS ARMADURAS ARQUEANAS SON MUCHAS. TAMPOCO LA COMISIÓN PUEDE AFIRMAR QUE SU POLÍTICA HA SIDO SIEMPRE UNA E INVARIA. Después de la dictación de la Ley 14.824, el reglamento No 835, los representantes del Norte pensaron que había llegado la autonomía establecida para la industria automotriz. El EJECUTIVO DICHO, CON FECHA 30 DE JUNIO DEL PRESENTE AÑO, EL DECRETO NÚMERO 10.000, QUE SUPRIME EL MINISTERIO DE ECONOMÍA, QUE VINO A CREAR UN NUEVO FACTOR DE INESTABILIDAD. Me explico: el artículo 15 de la Ley 14.824, que permite una forma de trueque de piezas y partes de vehículos motorizados que se ha dado en llamar "trueque pivoteado", o sea, de piezas de un nivel tecnológico, entre Chile y algunos países que forman parte de la ALALC. Muy bien, el decreto 10.000, en vigencia de los impuestos adicionales para las piezas y partes automotrices que provienen de ciertos países que han suscrito el Acuerdo de Comercio y Fomento. No obstante su vigencia, el sistema de trueque previsto en el artículo 15 de la Ley 14.824, LO CURIOSO DEL DECRETO ES QUE ESTA SUSPENSIÓN DE IMPUESTOS INTERNOS DE RÍGIDO REGlamentario LOS INTERS INDUSTRIALES EN ESTAS REGULACIONES INTERNAS, POR SER TAL, NO PODIAN DAR A LA INDUSTRIA LA ESTABILIDAD NECESARIA PARA SU MEJOR Y MAS RAPIDO DESARROLLO. EN EL AL DISCUTIRSE EN EL CONGRESO EL PROYECTO SOBRE RECONSTRUCCION DEL SUR, EL EJECUTIVO PRESENTO UN PROYECTO AL CONGRESO PARA RECONSTRUIR EL SUR, NO OTRA NECESARIO DESMANTELAR EL NORTE.

SIN EMBARGO, HAY MAS EN 1982 EL CONGRESO DIO AL EJECUTIVO, A PETICION DE ESTE, EN LA LEY 14.824, LA FACULTAD PARA RECONSTRUIR LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ. En esta oportunidad, el Ministro Escobar empeno solemnemente la palabra del Gobierno en que se respetaría la industria de Arica y, sobre todo, en cuanto a que de esas facultades saldría un estatuto definitivo para el desarrollo de ella. En virtud de tales facultades, la autoridad dictó el decreto reglamentario 835, por el cual se sometió a las industrias ya instaladas a una serie de exigencias para que pudieran seguir gozando de las franquicias que ya tenían por la Ley 12.919, el fue como se les exigió obtener licencias de fabricación de productores extranjeros, planes de producción, instalación de equipos técnicos que demandaron fuertes inversiones de divisas, el otorgamiento de cuantiosas garantías para asegurar el cumplimiento efectivo de la integración de partes nacionales.

LA MAYOR PARTE DE LAS INDUSTRIAS YA INSTALADAS EN ARICA CUMPLIERON LAS NUEVAS EXIGENCIAS, Y EL EJECUTIVO DIO POR DECLARADAS LAS INDUSTRIAS NACIONALES. Se ha quedado ahora el Gobierno, por medio de su Comisión Técnica, de que son muchas las industrias que no cumplen, no entiendo, (COMO PUEDE LAMENTARSE EL GOBIERNO SI SUS PROPIAS DECLARACIONES HAN SIDO CUMPLIDAS POR LOS INDUSTRIALES?) PERO, NO TERMINAN AQUÍ LAS INCONGRUENCIAS. EL GOBIERNO TUVO OPORTUNIDAD DE REDUCIR LEGALMENTE EL NÚMERO DE INDUSTRIAS, Y NO LO HIZO. Esto hace que sea mucho más incomprensible su queja. En efecto, a fines de 1982, un Comité de Funcionarios de la COFRE y el Ministerio de Economía, por encargo de la antigua Comisión para el Fomento de la Industria Automotriz, creada por

el decreto reglamentario número 835, se dirigió a Arica y pudo establecer que de los vehículos armados, dos o más no habían cumplido sus programas ni hecho inversión alguna de acuerdo con los proyectos que el Gobierno aprueba. El Comité de Funcionarios recomendó entonces la derogación de los decretos de la industria nacional concedidos por el Gobierno a esas presuntas industrias, entre las cuales se hallaban la Forja y el Chrysler.

La ex Comisión para el Fomento de la Industria Automotriz había hecho su informe en forma de los funcionarios y acordado elevarlo a la consideración del señor Ministro de Economía, más tarde, no llegó jamás a poder de su destino. Es probable que se haya extraviado por los caminos. Curiosamente, esos mismos días la Comisión Automotriz, se reunió en la ciudad de Santiago para el estudio de un proyecto de ley que se consultó conforme a los dictados de dicho reglamento No 835, que fue el carácter de decreto con fuerza de ley, de la función. A la sazón, el informe dictaba un nuevo decreto, por el cual todas las funciones y atribuciones de la presunta Comisión para la Industria Automotriz eran otorgadas a la Comisión Técnica del señor Levine. En esta nueva Comisión se incluía un delegado de la representación alguna de la industria automotriz nacional. Desde entonces, hasta el presente, no se ha podido acceder al informe del Comité de Funcionarios.



legítimas felpas Luxo Tex en sus muebles dan belleza y calor a los ambientes

una rica gama de colores permite modernas y originales combinaciones.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS: AGENCIAS GRAHAM S.A.C. GEBERT Y CIA.

EN VENTA EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO



INDUSTRIAS LUXO TEX S.A.C. el.

4) Automóviles, garages y vehículos

TAXI PONTIAC 1941, VALOR \$ 1.000. Carro Automóvil 1963. Dpto. 411.
A 154.
FRASE SALDO FACILIDADES vende Ford 1964, 4 puertas, motor 2 litros, totalmente impermeable. Estados Unidos 218.
TALLERES AUTOMOVILES, Motos, Motociclos, bicicletas, repuestos. Rectoría 26, P.O. 8581.
VENDO MOTONETA ZUNDAPP en buenas condiciones. \$ 400. Tratar con María Teresa Pohlman, San Miguel, Pajaros 4 5302, et. 1, p. 50 C.
Z 304
FRASE MOTONETA 125 CC. AÑO 1953. Romero 3062. A. 154

8) Arriendos Ofrecidos

HOTEL "ALBION" AHUMADA esquina Moreda, linda plaza, buen calient y fría, 300 habitaciones. 3 Con pabellón, 8 y 6 Grandes recibiendo para familia.
ARRIENDO EN CONCON SER por el mes de diciembre y 15 días de enero, muy bonito, casa amueblada, de 3 dormitorios, 1 comedor, cocina y baño chico. Tratar: Departamento 148, paradero 17, Gran Avenida. Z. 309.

9) Compraventas varias.

VENDO ALBUM DE INGLÉS, compuesto de 10 discos y 19 libros del profesor H. Gómez Méndez, en \$ 20 y 10 para una vez, con curso, Tratar: Departamento 14, N.º 648, paradero 12, Gran Avenida. Z. 309.

10) Construcción y sus materiales

SERTECSANI - GASIFERIA EN general, reparedores, jardin, instalaciones, reparaciones, calienta, techumbres. Recorrido este avial. Teléfono 8790. A. 1610

14) Estatutos y legales.

TERCER JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Remate, Audiencia de 15 de noviembre de 1964, en el día 15 de noviembre de 1964, a las 10 horas, en el juzgado de la calle San Ignacio N.º 167 al 170, de la ciudad de Santiago, Chile, para que comparezcan y se oigan las alegaciones de los señores: Juan Martínez Curvelo inscrita a fojas 1008 N.º 2034 año 1947, en calidad de acreedor y ejecutor "Martines C. Lucia con Martinez Corvalan René y otro". Mínimo \$ 2.000. Sección 10 por ciento mínimo. Pago contado. Bases y antecedentes, secretaría Fernández, secretario. A. 1514

CABLE DE ACERO GALVANIZADO y NEGRO Stock permanente: 6-7-1 6-10-1 6-27-1 6-37-1 de 1/4" a 3/4" diámetro. Reich y Cia. Ltda. AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 3786. Fonos: 90208-97328

República de Chile Dirección General de los Servicios Eléctricos y de Gas - Santiago

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO

La Sociedad Austral de Electricidad S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue la concesión definitiva de servicio público destinada a establecer, operar y explotar una línea de transporte de energía eléctrica de 13,2 KV entre Frutillar y Totoral, con un arranque a Punta Larga, en el departamento de Puerto Varas, provincia de Llanquihue.

ARRANQUE PUNTA LARGA

Table with 3 columns: Nombre del Propietario, Nombre del Predio, Longitud en mts. Lists property owners and their land details for the Punta Larga project.

SECTOR FRUTILLAR - TOTORAL

Table with 3 columns: Nombre del Propietario, Nombre del Predio, Longitud en mts. Lists property owners and their land details for the Frutillar-Totoral project.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos. EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELÉCTRICOS Y DE GAS

ESTUDIE! GRATIS PIDA ESTE LIBRO ESTUDIE Y OBTenga DIPLOMA. ESTUDIE UN CURSO QUE LE PERMITA GANAR MAS \$-\$. OBTenga SU DIPLOMA Y HOY MISMO REMITA SU NOMBRE Y DIRECCION Y RECIBIRA GRATIS EL LIBRO GUIA DE ENSEÑANZA DE 68 PAGINAS con LOS PROGRAMAS DE LOS CURSOS QUE ENSEÑAN POR CORREO. CORTE Y ENVIE ESTE CUPON. ESCUELAS LATINO-AMERICANAS

48) Remates y citaciones. RESOLUCION SEXTO JUZGADO de Trabajo - Día 20 de noviembre de 1964, en el día 20 de noviembre de 1964, a las 10 horas, en el juzgado de la calle San Ignacio N.º 167 al 170, de la ciudad de Santiago, Chile, para que comparezcan y se oigan las alegaciones de los señores: Juan Martínez Curvelo inscrita a fojas 1008 N.º 2034 año 1947, en calidad de acreedor y ejecutor "Martines C. Lucia con Martinez Corvalan René y otro". Mínimo \$ 2.000. Sección 10 por ciento mínimo. Pago contado. Bases y antecedentes, secretaría Fernández, secretario. A. 1514

GUIA PROFESIONAL

Table listing various professions and their practitioners: MEDICOS, PEDICUROS, ABOGADOS, DENTISTAS, TRADUCTORES, OPTICA, PSICOLOGOS, PRACTICANTES, MATRONAS. Includes names, addresses, and phone numbers.

14) Estatutos y legales. 18) Instrucción y educación. 24) Máquinas de escribir. 48) Remates y citaciones. RESOLUCION SEXTO JUZGADO de Trabajo - Día 20 de noviembre de 1964, en el día 20 de noviembre de 1964, a las 10 horas, en el juzgado de la calle San Ignacio N.º 167 al 170, de la ciudad de Santiago, Chile, para que comparezcan y se oigan las alegaciones de los señores: Juan Martínez Curvelo inscrita a fojas 1008 N.º 2034 año 1947, en calidad de acreedor y ejecutor "Martines C. Lucia con Martinez Corvalan René y otro". Mínimo \$ 2.000. Sección 10 por ciento mínimo. Pago contado. Bases y antecedentes, secretaría Fernández, secretario. A. 1514

15) Fábricas diversas. 40) Propiedades venden. 37) Ocupaciones ofrecidas. 38) Peinados, belleza y modas. SOLO I ESCUDO, PRESENTE ESTE avial, lavado, corte, peinado y limpieza. Exclusivamente líneas a juvenes. Academia Armandini, Ahumada 131, 7.º piso. A. 2430

Industrias Metálicas Aldo Briones Maiolini CHACABUCO 95-TEL. 91736

Estructuras metálicas Consulte nuestro Plan Especial de Créditos

CORPORACION DE LA VIVIENDA

ADVERTENCIA Se advierte a los postulantes a viviendas de la Corporación de la Vivienda que esta Institución no ha autorizado a persona alguna para que ejerza de los mismos, mediante visitas domiciliares antecedentes relativos a estas postulaciones, tales como certificados de sueldos, partidas de matrimonio o nacimiento, comprobantes de adquisición de "cuotas de ahorro", etc. Los postulantes a viviendas CORVI deberán denunciar de inmediato y a la autoridad policial más próxima, cualquier exigencia de orden económico que formulen personas que, atribuyéndose la representación de la Institución, las requieren para apurar el respectivo trámite u otra finalidad. EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

GUARDAPOLVOS PARA SENORAS MEJORES Y MAS BARATOS FABRICA DE ROPA ALFONSO RUSO AV. ESPAÑA 101 TELEFONO 90362

SERVICIO NACIONAL DE SALUD - Central de Abastecimiento PROPUESTA PUBLICA 1-35/64. DE IMPORTACION Peliculas Radiográficas, Reveladores, Fijadores, etc. Para el 10 de diciembre de 1964, a las 16 hrs. Bases y antecedentes solicitarlos en Avenida Matta 644 -entrepiso-, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 17.30 horas, y Sábado, de 9 a 12 horas. EL JEFE

REPUBLICA DE CHILE Dirección General de los Servicios Eléctricos y de Gas - Santiago - AVISO - SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO La Sociedad Austral de Electricidad S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue la concesión definitiva de servicio público, destinada a establecer, operar y explotar una línea de transporte de energía eléctrica de 13,2 KV entre Frutillar y Totoral, en la provincia de Llanquihue, departamento de Puerto Varas. El objeto de esta línea es suministrar energía eléctrica al pueblo de Llanquihue, en las longitudes que se indican y en los de propiedad particular será necesario establecer servidumbres en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

SECTOR LLANQUIHUE - TOTORAL Fisco: Cno. público Harold Plageman; Fondo s/nombre Harold Neumann; Fondo s/nombre Elvino Kretschmar Werner; Fondo s/nombre Alberto Werner Radtka; Fondo s/nombre Sue. Osvaldo Held; Fondo s/nombre Arturo Kretschmar Werner; Fondo s/nombre Edwino Kretschmar Held; Fondo s/nombre Otto Kretschmar Gebauer; Fondo s/nombre C/ce FF. CC.; Fondo s/nombre Federico Wellmann Miel; Fondo s/nombre Fisco; Cno. público Fisco; Cno. público Albino Müller Gebauer; Fondo "Totoral" Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos. EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELÉCTRICOS Y DE GAS

48) Remates y citaciones. REMATE JUDICIAL ANTE CUARTO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía, Remate, Audiencia de 15 de noviembre de 1964, en el día 15 de noviembre de 1964, a las 10 horas, en el juzgado de la calle San Ignacio N.º 167 al 170, de la ciudad de Santiago, Chile, para que comparezcan y se oigan las alegaciones de los señores: Juan Martínez Curvelo inscrita a fojas 1008 N.º 2034 año 1947, en calidad de acreedor y ejecutor "Martines C. Lucia con Martinez Corvalan René y otro". Mínimo \$ 2.000. Sección 10 por ciento mínimo. Pago contado. Bases y antecedentes, secretaría Fernández, secretario. A. 1514

RESOLUCION SEXTO JUZGADO de Trabajo - Día 20 de noviembre de 1964, en el día 20 de noviembre de 1964, a las 10 horas, en el juzgado de la calle San Ignacio N.º 167 al 170, de la ciudad de Santiago, Chile, para que comparezcan y se oigan las alegaciones de los señores: Juan Martínez Curvelo inscrita a fojas 1008 N.º 2034 año 1947, en calidad de acreedor y ejecutor "Martines C. Lucia con Martinez Corvalan René y otro". Mínimo \$ 2.000. Sección 10 por ciento mínimo. Pago contado. Bases y antecedentes, secretaría Fernández, secretario. A. 1514

REMATO DEL FINO MENSAJE de casa, Domingo 13 de noviembre de 1964, a las 10 horas, en el juzgado de la calle San Ignacio N.º 167 al 170, de la ciudad de Santiago, Chile, para que comparezcan y se oigan las alegaciones de los señores: Juan Martínez Curvelo inscrita a fojas 1008 N.º 2034 año 1947, en calidad de acreedor y ejecutor "Martines C. Lucia con Martinez Corvalan René y otro". Mínimo \$ 2.000. Sección 10 por ciento mínimo. Pago contado. Bases y antecedentes, secretaría Fernández, secretario. A. 1514

RESOLUCION PRIMER JUZGADO de Trabajo - Día 20 de noviembre de 1964, en el día 20 de noviembre de 1964, a las 10 horas, en el juzgado de la calle San Ignacio N.º 167 al 170, de la ciudad de Santiago, Chile, para que comparezcan y se oigan las alegaciones de los señores: Juan Martínez Curvelo inscrita a fojas 1008 N.º 2034 año 1947, en calidad de acreedor y ejecutor "Martines C. Lucia con Martinez Corvalan René y otro". Mínimo \$ 2.000. Sección 10 por ciento mínimo. Pago contado. Bases y antecedentes, secretaría Fernández, secretario. A. 1514

RESOLUCION QUINTO JUZGADO de Trabajo - Día 20 de noviembre de 1964, en el día 20 de noviembre de 1964, a las 10 horas, en el juzgado de la calle San Ignacio N.º 167 al 170, de la ciudad de Santiago, Chile, para que comparezcan y se oigan las alegaciones de los señores: Juan Martínez Curvelo inscrita a fojas 1008 N.º 2034 año 1947, en calidad de acreedor y ejecutor "Martines C. Lucia con Martinez Corvalan René y otro". Mínimo \$ 2.000. Sección 10 por ciento mínimo. Pago contado. Bases y antecedentes, secretaría Fernández, secretario. A. 1514

RESOLUCION SEXTO JUZGADO de Trabajo en juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Diego Carvallo", rol 38410, en el día 20 de noviembre de 1964, a las 10 horas, en el juzgado de la calle San Ignacio N.º 167 al 170, de la ciudad de Santiago, Chile, para que comparezcan y se oigan las alegaciones de los señores: Juan Martínez Curvelo inscrita a fojas 1008 N.º 2034 año 1947, en calidad de acreedor y ejecutor "Martines C. Lucia con Martinez Corvalan René y otro". Mínimo \$ 2.000. Sección 10 por ciento mínimo. Pago contado. Bases y antecedentes, secretaría Fernández, secretario. A. 1514

SECTOR LLANQUIHUE - TOTORAL Fisco: Cno. público Harold Plageman; Fondo s/nombre Harold Neumann; Fondo s/nombre Elvino Kretschmar Werner; Fondo s/nombre Alberto Werner Radtka; Fondo s/nombre Sue. Osvaldo Held; Fondo s/nombre Arturo Kretschmar Werner; Fondo s/nombre Edwino Kretschmar Held; Fondo s/nombre Otto Kretschmar Gebauer; Fondo s/nombre C/ce FF. CC.; Fondo s/nombre Federico Wellmann Miel; Fondo s/nombre Fisco; Cno. público Fisco; Cno. público Albino Müller Gebauer; Fondo "Totoral" Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos. EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELÉCTRICOS Y DE GAS

EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELÉCTRICOS Y DE GAS

MATRIMONIO ALCALDE YRARRAZAVAL-FERNANDEZ PUENTE



NACIMIENTOS

Ha nacido una hija del señor José Carlos Tagle Salcedo y de la señora María Tere...

EN LA DIPLOMACIA

La señorita Nadia Kattan Kattan, hija del Embajador de Jordania, ofreció el sábado pasado en su residencia de calle Caliao, una recepción a sus relaciones.

COMIDA-BAILE DE BENEFICENCIA

Con el patrocinio del Embajador de Austria y señora de Godel, de las señoras...

SOCIEDAD AMIGOS DE LA INDIA

Circula la siguiente invitación: La Sociedad Amigos de la India y la Sociedad Chilena de Filosofía...

BAUTIZO

Ha sido bautizado Alejandro Ibáñez Li, hijo del señor Ricardo Ibáñez Letelier...

ENFERMOS

Restablecida, la señorita María del Rosario Viva Rojas...

RECEPCION

La señorita Carmen Valdivieso Gandari, ha ofrecido en su residencia de calle La Concepción una recepción a sus relaciones.

PROXIMO MATRIMONIO

El próximo viernes, a las 19 horas, será bendecido en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles...

MATRIMONIO MUNITA UNDURRAGA-RIOS LARRAIN

Ha sido bendecido, a las 18.30 horas, con misa y comunión, en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses...

Serán padrinos por parte de la novia, el señor Ernesto Ríos Mackenna y de la señora Isabel Larrain de Ríos...

VIDA SOCIAL

PRIMERA COMUNION

Tenida completa niño

Terno casimir, corto, 7 a 12 años — Camisa popelina — Corbata c/colón — Guantes gamuza — Libro — Rosario — Medalla c/colón — Calcetín sport — Cintura — Doce santos, impresos — Pantalón pintado.

Tenida completa niña

Vestido c/bolista 7 a 12 años — Velo bordado — Corona — Libro — Rosario — Guantes gamuza — Medalla c/colón — Sogueite Stretch — Azucena raso 3 flores — Cintura para ascensor, impresa — Doce santos, impresos — Pantalón pintado — Falso Can-Can.

Eº 70,-

Eº 35,-

GRAN SURTIDO EN VESTIDOS CORTOS Y LARGOS. POR CADA TENIDA COMPLETA SE REGALARA UNA ESTAMPA DE RECUERDO.

VENTAS POR MAYOR EN ROSARIOS, LIBROS, SANTOS Y FLECOS DORADOS. CREDITOS CONTRERAS



LA CASA BLANCA PUENTE 764 STGO.

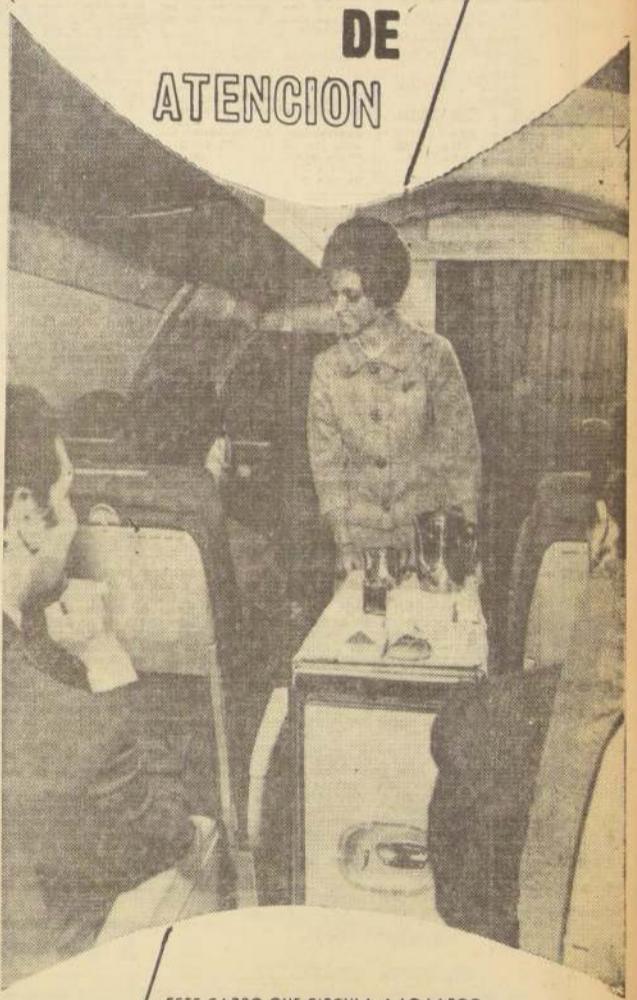
COCTEL-COMIDA — La señorita Rebeca Ayala Marfil reunió en un coctel-comida a un grupo de sus amistades...

ENFERMO — En la Clínica del Hospital Del Salvador, ha sido operado el señor Hernán Colombo L. Su estado es satisfactorio. FALLECIMIENTO — Sorpresa ha causado entre sus relaciones, el fallecimiento de señor Miguel Velásquez...

CASA GORAB advertisement featuring a list of jewelry items and prices, including necklaces, bracelets, and watches.

Lo que su hijo ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcionele a un niño del Hogar de Cristo...

NUEVA MODALIDAD DE ATENCION



ESTE CARRO QUE CIRCULA A LO LARGO DEL PASILLO DE UN JET CARAVELLE-ROLLS ROYCE NOS MUESTRA UN ASPECTO DEL NUEVO SISTEMA DE ATENCION PERSONALIZADO QUE PUSO EN PRACTICA LAN...

Disfrute ahora del NUEVO Servicio a los Estados Unidos en Jet Caravelle - Rolls Royce y hágalo con Caravelle - Plan el más comercial sistema de crédito.

Consulte a su Agente de Viajes o a LAN-CHILE

concurso de artistas jóvenes



Bajo los auspicios de la Organización de Estados Americanos y organizado por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile...

- 1.- CONVOCATORIA — Se invita a los pintores y escultores no mayores de 40 años a participar en un certamen latinoamericano... 2.- Las obras premiadas en Santiago representarán al país en el Primer Salón Esso de Artistas Jóvenes de Latinoamérica...

NOTA — La coordinación general de este programa ha sido confiada al Instituto de Extensión de Artes Plásticas de la Universidad de Chile...

ESSO STANDARD OIL CO. (CHILE) S.A.C.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS DESDE EL 26 DE OCTUBRE AL 9 DE NOVIEMBRE, INCLUSIVE.

- Clase 1.-Substancias minerales en bruto. - "FLUITEC ALFA".
Clase 3.-Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados. - "PESTIZANTE".
Clase 4.-Metales, cerrajería, ferretería. - "RIPPEN TORSTALH", "TORS-TEHVINIL".
Clase 5.-Substancias minerales elaboradas. - "FLUITEC ALFA".
Clase 7.-Piedras elaboradas, cements, cales, yeso. - "LIARIETA", "AIDEC".
Clase 11.-Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto. - "AEROTEX".
Clase 12.-Caucho, gutapercha, corcho. - "PLAVINIL".
Clase 18.-Aceites y grasas lubricantes y para pintura. - "TOPAZE", "TOOFIE", "FIXANAL", "OCCUR", "FLUID-STOP".
Clase 20.-Reservas, pinturas, barnices, pesas. - "AIDEC", "MASTIC", "TO-PAZE", "TOOFIE", "FIXANAL", "OCCUR", "SUPROTEC", "ANIL-QUIMICA", "ANQU", "SILVER-STAR", "SHU-DECOR", "RAIN-BOW SHOE LINE".
Clase 21.-Jabón comuna y preparaciones para lavar y limpiar. - "MACK", "NU-DA", "ANTILQUIMICA", "ANGUIM".
Clase 28.-Herramientas, cuchillería, armas blancas y filas. - "SCOTCH-BRITE", "GRESSIT", "PRESEVIT", "KOPP".
Clase 30.-Aparatos de servicio y aseo, planchas. - "GRESSIT".
Clase 31.-Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar. - "KOPP".
Clase 32.-Aparatos de calefacción, alumbrado, ventilación. - "HONEYWELL", "LUZ VIAJERA YOLITA", "AEROTERM", "TURBO", "HELICE", "KOPP".
Clase 33.-Maquinaria y vehículos. - "HONEYWELL", "GARRO", "SMD", "ES-CA", "VISCOUNT", "KOPP".
Clase 37.-Telégrafos, teléfonos, radio y señales. - "HONEYWELL", "PLAVINIL".
Clase 40.-Recipientes de madera, cartón, papel. - "CUTISIN".
Clase 41.-Recipientes de vidrio, porcelana, loza. - "GRESSIT".
Clase 42.-Muebles, muebles y de madera. - "INFANSEAT".
Clase 43.-Hilos, hilados, cordeles. - "IMPE-CAL", "ESCORPION", "MALLE-RICH", "ITASA", "ONDIYNIL", "CADENA".
Clase 45.-Telas y tejidos. - "IMPE-CAL", "ESCORPION", "MALLE-RICH", "ITASA", "ONDIYNIL", "AGYLLON", "REINA", "R", "PLAVINIL", "FELIX".
Clase 46.-Ropa de cama, colchonera. - "PLAVINIL", "LA ALHAMBRA".
Clase 47.-Ropa de vestir. - "ZANDRA", "LAU-TARD", "LA FAMA", "IMPE-CAL", "TOMIX", "KXX", "OREFO", "ESCORPION", "MALLE-RICH", "ITASA", "LARKINS", "ANTILOPE", "COUN-TRY SET", "FIFTH AVENUE", "SAKURA", "RIVER", "GOLDEN GATE".
Clase 48.-Artículos de panadería, botaniza. - "PUERTO".
Clase 50.-Caldado. - "BRANDON".
Clase 52.-Bañeros, pastas, quitasoles, abalorios, carteras. - "CORBAPLEX GUME".
Clase 56.-Instrumentos de tocador. - "AN-SE", "COTILION", "OCCUR".
Clase 57.-Productos de perfumería y para el tocador. - "COTILION", "OCCUR", "FERSIAN WOOD", "SPRING", "SMILE", "TOPAZE", "TOOFIE", "WILD ROSE", "WISHING", "FELIX", "ANAL", "CRISTINE VARET", "CORINE VARET", "CUE", "FA-RAH", "PARTNER", "IDOLE", "WIND", "YUNO", "A O U", "TECNIQUE", "A", "COCEIN", "TURCO", "MISSLYN".
Clase 58.-Animales vivos, mariscos, carnes frescas. - "LA PINTANA".
Clase 60.-Leche y productos de lechería. - "TWO BELLS", "PALLAUD", "TU-NICHE".
Clase 63.-Hormas, licores, pan. - "TRENET-TE".
Clase 64.-Conservas alimenticias no dulces. - "CUTISIN", "BUZO".
Clase 65.-Te café, yerba mate y productos similares. - "LAS MARIAS", "MC-KAY", "SUPRAFIX", "SUPRA-EXPRESS", "EXPRESS".
Clase 66.-Cafetería, pastelería, confitería. - "DIVA COSTA", "COSTA", "7 equeta", "COMA", "CASINO POR-TAL", "COMIC".
Clase 68.-Bebidas analcohólicas, helados. - "NEVADA", "POMMAC".
Clase 69.-Vinos y bebidas alcohólicas. - "SAN CALALINA", "CORSARIO", "POTT RUM", "DER GUTE POTT", etc., "DRURY'S", "GOLD TRO", "BELAUSTEGUI", "SA-TURSTEGUI", "MENDIZABAL", "LARREGOITIA".
Clase 70.-Alimentos especiales para animales y aves. - "TWO BELLS", "PALLAUD", "NIDOLI".
Clase 71.-Cigarrillos, cigarrillos y tabacos. - "PALL MAJ", "MINAROS", "LOYD", "PETER STUYVE-SANT".
Clase 72.-Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes. - "CORSARIO", "COMA N CHE", "CONQUISTA-DOR", "APACHE", "GITANO", "VI-KING", "SAFARI", "PIRATA", "TECNOMODELO", "TECNOMODELO ROLI", "RESORTIN", "PE-DALINO", "ANSER", "PEPEPATO", "KOPP", "BRINCADOR".
Clase 73.-Tabacaría, madería y artículos de madera. - "HARRIS".
Clase 75.-Medicinas y productos químicos y farmacéuticos. - "DON H", "DIS-SOLVAN", "GASTRIC", "PAN-KREOTE", "ATG A R D", "DI-MET", "DI-GEL", "CUTTER", "SEPTODONT", "REFLIN", "LOK-CAPS", "PVRENONE", "REGLO-VARINE", "ACTRIL", "FRAGI-VIX", "TERRANOC", "EXPRESS", "EXPRESS", "SUPRA-FIX", "DMSO", "PESTIZANTE", "ANTILQUIMICA", "ANGUIM".
Clase 76.-Abonos artificiales químicos. - "ANTILQUIMICA", "ANGUIM".
Clase 77.-Instrumentos y útiles médicos. - "CUTTER", "KOPP", "GYNEKOLL".
Clase 79.-Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos. - "HONEYWELL", "KOPP", "INTERTEL", "PROTI-METER".

- Clase 80.-Instrumentos acústicos y musicales. - "RONISCH", "HONEYWELL", "MICROFON".
Clase 81.-Artículos de escritorio, impresos no periódicos. - "ETIQUETA NROS", "BERNABE", "C. I. P.", "VARAS-TUR", "EL TURISMO EN CHILE", "COMIENZA EN LOS DIAS", "TRAVELLOG", "REINA", "ATRIL", "TYPER", "UTERA", "ANTILQUIMICA", "A".
Clase 82.-Publicaciones periódicas. - "BAN-COS", en las provincias de Valparaíso, "EL INFORMATIVO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE SANTIAGO", "GUIA DE EL INFORMATIVO DE LA CAMARA DE COMERCIO DE SANTIAGO", "EL INFORMATIVO ALALC DE LA CAMARA DE COMERCIO DE SANTIAGO", "LA JUSTICIA", "PATRIA SOBERANA".
Clase 84.-Artículos no comprendidos en las demás clases. - "LORD WILLOW", "VAGABUNDO".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"BELLA BELL, LA DIOSA DE FUEGO": un pseudónimo. "LAUTARD": estable comercial de venta de artículos de la clase 47; fábrica de artículos de la clase 47. "PANAMERICANA": manufactura de artículos de la clase 47. "TECNO-MODELO", "TECNOMODELO ROLI": estable comercial de venta de juguetes, en la prov. de Santiago. "CASA DEL FRENO": estable comercial de repuestos de autos y reparaciones de autos con propaganda a través de la prov. de Santiago. "BERNABE": fábrica de artículos plásticos. "SOINCO": empresa comercial de artículos de la prov. de Santiago. "CAPREN-SA": oficina de comités en general, en la prov. de Santiago. "LAS PALMAS": hostería y similares, en la prov. de Concepción. "C. I. P.": estable educacional, en la prov. de Santiago. "LA CARRERA DE LOS EXITOS": empresa de propaganda de programas de radio, radiados y televisados. "CENTRO HIJOS DE TARAPACA": institución de carácter social, en la prov. de Santiago. "VARASTUR": oficina de turismo, en las provincias de Valparaíso, Osorno, Llanquihue y Chiloé. "LA JOYA LITERARIA": librería, en la prov. de Valparaíso. "INDUMAR": estable industrial de alfileres y variedades para la explotación y fabricación de los productos del mar y sus sub-productos. "MILLARAY": estable comercial de venta de artículos importados, en la prov. de Chile. "EGAS": estable comercial de abarrotes y mercaderías, en la prov. de Valparaíso. "PUNTA LOBOS LTDA": empresa pesquera, en la prov. de Llanquihue. "COUN-TRY SET": estable comercial de venta de artículos de la clase 47, en la prov. de Santiago. "TRAVELLOG": agencia de turismo y viajes, en las provs. de Santiago y Valparaíso. "VOCES DE CAYUMANQUI": dúo musical. "POUR TOI": tienda de artículos de repaso, en la prov. de Santiago. "TURISMO": oficina de turismo, venta de pasajes y excursiones, en la prov. de Llanquihue. "CONTINENTAL": distribuidora de mensajería en general, en la prov. de Santiago. "FREDERIX ROBERTS CAJAS DOMINICA 18 SEPTIEMBRE": un pseudónimo. "OFIMA": oficina distribuidora de maquinas para oficina, en la prov. de Santiago. "REINA": fábrica de artículos de la clase 45. "PROVIDA": oficina de comités en general, en la prov. de Santiago. "RECREO": radio-emisoras y televisión. "LOS FANTASMAS": conjunto artístico. "LOS VILOS": empresa pesquera en todas las provincias del país, merca- dos la prov. de Tarapacá. "MADEPLAN AVENUE": fábrica de artículos textil y toda clase en general lisos o estampados. "LOLEN": una empresa constructora, en la prov. de Santi- ago. "DAVIDSON": oficina de turismo, en la prov. de Valparaíso. "ORGANINDUS": una empresa dedicada a la promoción de venta de valores, acciones, inversiones, corretajes, en la prov. de Santiago. "CRIMART": agencia de publicidad, en la prov. de Santiago. "RIVER": estable comercial de venta de artículos de la clase 47, en la prov. de Santiago. "COPACA-BANA": rotería y similares, en la prov. de Santiago. "KOPPE": estable comercial de artículos de la clase 28, 31, 32, 71 y 79, en la prov. de Santiago; fábrica de los mismos artículos. "CASINO PORTAL": estable comercial de pastelería, confitería y similares, en la prov. de Santiago. "DON QUIJOTE": bar y similares, en la prov. de Curico. "LAS CONDES": mercado y almacén de abarrotes, en la prov. de Santiago. "KOPPE": estable comercial de artículos de la prov. de Tarapacá. "MADEPLAN AVENUE": empresa de transportes de carga, en las provincias del país. "ESPACIOS": oficina de publicidad, en la prov. de Santiago. "UTE-RA": empresa editora. "ARTIC", estable comercial de importación de maquinaria y materias primas para la industria, repuestos y accesorios para maquinaria agrícola, en las provincias de Tarapacá, Coquimbo, Valparaíso, O'Higgins, Colchagua, Cuyo, Biobío, Concepción, Malleco, Valdivia, Osorno, Llanquihue y Magallanes. "STYL": estable comercial de venta de confecciones para damas, en la prov. de Santiago. "FRANCIA": laboratorio de productos químicos y farmacéuticos. "SAN REMO": rotería y similares, en la prov. de Santiago. "ROPER-CAR": oficina de inversiones, en la prov. de Santiago. "LA PINTADA": criadero de aves, en la prov. de Santiago. "RENO": fábrica de calzado, en las provincias de Santiago, Valparaíso, Concepción y Antofagasta. "SOTRA-LIM": empresa de transportes de carga, en las provincias del país. "ESPACIOS": oficina de publicidad, en la prov. de Santiago. "IAS SOLITRONAS": oficina de turismo. "MAR-VEY": estable comercial de venta de camisetas, en la prov. de Santiago. Se da este aviso para las oposiciones a que obliga la ley, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas de Departamento de Industrias de la Dirección de Industrias y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación. Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Industrias 15, 16, 17-XI-64

Informaciones Gremiales

COMISION MIXTA DE SUELDOS.- El Ministro del Trabajo y Previsión Social, William Thayer A., informó que mañana serán designados el presidente y vicepresidente de la Comisión Central Mixta de Sueldos.
VUELVEN AL TRABAJO.- Las 83 obreros y 7 empleados del Garaje Central del Servi-

La Actividad Económica

CONVERSACIONES SOBRE EL COBRE.- Regreso a Estados Unidos, el auto ejecutivo de la Kennecott Copper Co., Frank Milliken, quien permaneció algunos días en Santiago, para sostener conversaciones con el Presidente de la República, el Ministro de Minería, Eduardo Simián, y técnicos del Departamento del Cobre. Milliken informará de sus conversaciones al Directorio de la Kennecott y volverá a Santiago dentro de unos días.

En el Departamento del Cobre se dijo que el Gobierno de Chile, a través de sus organismos técnicos, está tratando con las compañías de Gran Minería, un nuevo convenio sobre inversiones, tributación, refinación y comercialización del metal rojo.
VICEPRESIDENTE DE LAN.- En la mañana de ayer, asumió el cargo de Vicepresidente de LAN, en calidad de titular el ingeniero de vuelo Erik Campaña, que anteriormente había tripulado, durante muchos años, los aviones de esta empresa, y que en el último tiempo se había desempeñado como asesor de la Vicepresidencia de esa empresa.

La hito entrega del cargo, el Subsecretario de Aviación, General Aquiles Saraceni, que desempeña esas funciones, en carácter de interino. La ceremonia se efectuó en presencia del Subsecretario de Transporte, Sergio Zaldívar.

ANTEOJOS HAMMERSLEY AGUJINOS NRO 66A BANDERA TEL: 8005 - CASILLA 3696
LAVADORAS REPUESTOS -Hoover -East -Madera -Proy -Berlitz -Sindelen -Riten -Kenmore -W P T H -Universal -Wilson -E. T. C. Repuesto en su domicilio. Pida al técnico - Llame al TELEFONO 3 9 2 2 8 3 Enceradoras, jugueras, batidoras, o llévela a: MONJITAS N° 579 Sistema de pago - Seriedad RAPIDEZ Y GARANTIA ELECTRO - REPARACIONES

CARRETIILLAS 50, 90 Litros y Litro-dificadores, rueda de hierro y neumática, palas, chuzos, picotas, combos ma-cinas, etc. Entrega inmediata

DIMACO MOLINA 50 FONOS 91433 - 97734

COMEDORES - DORMITORIOS - LIVINGS 20% COMPROMISO AL FABRICANTE MENOS FACILIDADES EXPOSICION Y VENTAS EN MONJITAS 388 FABRICA: CARNOT 785, FONO 56724, Por Santa Rosa, altura 2700

Problema del asero en Santiago se debatirá en foro por Canal 13

El problema de "El Aseo en Santiago", será abordado en un foro que se realizará mañana en el Canal 13 de Televisión, en el programa "Tribuna Nacional". Especialmente invitado concurrirá el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández, quien hará un análisis de las medidas de emergencia que se adoptarán para solucionar el problema. El señor Fernández ha hecho un estudio acucioso de las actuales deficiencias.

PIDE ACTIVAR UNAS PESQUISAS

Ricard Soto Jimenez, obrero, visitó LA NACION para solicitar mayor diligencia judicial en una denuncia que formuló por robo el día 13 de julio. Exponió que ese día hizo una denuncia al 7º Juzgado ante el robo de sus herramientas y otros elementos de trabajo, individualizando al autor del delito. Se dio orden de investigación y hasta esta fecha no ha podido recuperar los implementos que le son necesarios para ganarse la vida. Por ello, solicita se active esta pesquisa.

República de Chile Dirección General de los Servicios Eléctricos y de Gas - Santiago AVISO SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO La Sociedad Austral de Electricidad S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos...

Casas Prefabricadas "HERRERA" OFRECE CASAS Y CABINAS DE MADERA VARIOS TIPOS - PRECIOS ECONOMICOS - SE ENTREGAN INSTALADAS - AMPLIAS FACILIDADES Visitenos en ALAMEDA 600 CHIGGINS 2457 Sigo tono 84107

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

En conformidad a las disposiciones contempladas en el DS. N° 148, de 6 de septiembre de 1963, y al acuerdo del H. Consejo de esta Institución, en sesión de fecha 5 de noviembre de 1964 se aprobó la siguiente Pre-selección de postulantes a 67 departamentos del edificio "Thayer Ojeda", de Santiago:

LISTA N° 1 - 57 viviendas. Table with columns: Puntos, Cuotas, and names of candidates for 57 housing units.

LISTA N° 2 - 10 departamentos. Table with columns: Puntos, Cuotas, and names of candidates for 10 departments.

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE Destacamos algunas ofertas entre las miles que tenemos: LIBRERIA 50 sobres para carita \$ 480 Wellinghouse \$ 480 Lápis Faber N.º 2 100 Lápicos Pásta A. B. C. 270 Cuscosen 40 hojas PRECIOS ESPECIALES POR MAYOR ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA BANDERA 660

ENCERADORAS ASPIRADORAS REPUESTOS Sindelen Fakir Fabela Electrolux Sahid Hoover Presuponido en su domicilio. Pida al técnico. - Llame al TELEFONO 3 9 2 2 8 3 Sistema de pago. Seriedad, rapidez y garantía. ELECTRO - REPARACIONES

Concedese un plazo de 10 días, contados desde la publicación en los diarios de mayor circulación, para formular observaciones o desistimientos. Los imponentes que no figuran en nómina, podrán pasar a la oficina N° 816 del Sub-Departamento Administración de Propiedades Corvi, Alameda 1317, 8.º piso, donde se les dará las informaciones correspondientes. RAUL ALAMOS PEREZ Vicepresidente Ejecutivo

JOSE ALGARVE AFIRMA QUE CUMPLIO MISION EN CHILE

Guillermo Patricio Kelly anuncia en Montevideo el próximo arribo de Perón

Algarve, que el miércoles había volado a Santiago desde Madrid, dijo a los periodistas que se las había arreglado para "cumplir con mi misión", a pesar de la decisión expulsiva del Gobierno chileno.



JOHNSON CITY, Texas.—El recientemente electo Presidente mexicano, Díaz Orgaz, aparece en compañía del Mandatario norteamericano, Lyndon Johnson, al abandonar los Estados Unidos después de una visita fuera de protocolo que duró dos días, ayer 14. (Radiofoto UPI).

FALTA DE REFORMA AGRARIA ATASCA MARCHA DE ALIANZA

WASHINGTON, 14 (UPI).— Las regiones insuficientemente desarrolladas y aisladas en la América Latina constituyen uno de los principales obstáculos para el logro de los objetivos de la Alianza para el Progreso.

Esta es la opinión expresada por el Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP) en el informe recientemente publicado sobre las realizaciones y perspectivas de las 19 naciones latinoamericanas participantes.

En términos generales, uno de los problemas se destaca entre todos los demás en el censo que presenta la América Latina. Es el problema de modernizar la vida rural, dice el informe.

Agrega: "La producción industrial y el desarrollo en la América Latina progresan en forma regular y a ritmo razonable. Pero por otra parte, la producción de alimentos no guarda relación con el aumento demográfico. La situación más aguda la diferencia entre la manera de vivir en las zonas urbanas y en las zonas rurales en la América Latina."

VIDA RURAL POBLACION Y ALIMENTOS

Recientes estudios demográficos demuestran que el aumento del 35 por ciento registrado en la América Latina es el más alto del mundo. Pero los estudios indican asimismo que la producción agrícola en el continente aumentó en forma infima o no aumentó.

El informe destaca que varias naciones ya reaccionaron ante los problemas agrícolas y comenzaron programas de reforma agraria. Perú y el Ecuador figuran entre los líderes en ese campo, pero el problema no fue totalmente controlado, según el documento.

PLANA MAYOR DE PEKIN DIO BIENVENIDA A CHOU EN LAI

Primer Ministro de China comunista logró que Moscú aplazara "con clave" de sus seguidores

TOKIO, 14 (UPI).— El Primer Ministro de China comunista, Chou En-lai, repuso esta tarde a Pekín, de sus conversaciones con los nuevos gobernantes soviéticos en Moscú.

Una radioemisión de la agencia oficial china comunista, Nueva China, escuchada aquí, informaba que Chou fue recibido en el aeropuerto, por el jefe del Partido Comunista nacional, Mao Tse-tung, el Presidente de la República, Liu Shao-Chi, y miembros del Politburó, Chou Teh, Peng Chen, Li Hsien-Nien y Tung Pi-Wu; el secretario general del Partido, Teng Hsiao-Ping, y otras altas personalidades del Partido y el Gobierno. También estaba presente el Embajador soviético en Pekín, S. V. Chervonenko.

DEMOSTRACION SOLIDARIA.— El gran número de funcionarios oficiales que acudieron a recibir a Chou, constituyó una evidente demostración de la solidaridad comunista china a raíz de toda una semana de contactos entre altas autoridades de los

gobiernos y partidos de la Unión Soviética y China.

Aun no se conoce ningún resultado de esas conversaciones, pero, según fuentes informadas, los chinos ya han ganado un punto importante, al hacer a los rusos aplazar la Comisión Organizadora Mundial, señalada originalmente para el 15 de diciembre, que pudiera haber desembocado en una ruptura abierta entre los dos partidos.

En una demostración de solidaridad semejante, en julio del año pasado, Mao hizo uno de sus raros viajes al aeropuerto, para recibir a una delegación china que había ido a Moscú en una misión que resultó infructuosa.

DIVISION FORMAL.— MOSCÚ, 14 (UPI).— La Unión Soviética y China comunista se retrocedieron tímidamente unos centímetros de la posición en que parecía inminente una división formal entre los dos países.

Así lo estiman los observadores diplomáticos, al término de las conversaciones celebradas entre el primer secretario del Partido Comunista ruso, Leonid Brezhnev y el Primer Ministro de China comunista, Chou En-lai.

Cuando el líder de Pekín llegó para celebrar las primeras conversaciones al más alto nivel entre Pekín y Moscú, en el término de tres años, el choque entre los dos rivales parecía inminente. Solo fue contenido por la destitución de Nikita Khrushchev.

MISION DE ALGARVE

Rehusó decir cuál era la misión que lo había llevado a Chile, aunque se supone que estaba vinculada con una serie de pasos adoptados por los partidarios de Perón para hacer que el ex dictador, que tiene 69 años, vuelva este año a la Argentina.

En Santiago, Algarve había dicho que realizaba un viaje de negocios a Chile, de cinco días de duración, pero hoy admitió que había viajado a dicho país "en cumplimiento de una misión".

Algarve fue puesto en Santiago a bordo de un avión cuyo destino era Frankfurt, pero cambio de avión en Dakar, Senegal, y subió a bordo de un aparato de Aerolíneas Argentinas que viajaba a Madrid. Se espera que Algarve propinará a Perón un informe personal de su viaje.

PERON EN SU DOMICILIO.— El Ministro de Información y Turismo, Manuel Fraga Iribarne, dijo anoche a los periodistas, tras una reunión del Gabinete español, que "Perón está aún en su casa de Madrid y no se ha mudado de ella".

Fuentes vinculadas a las altas esferas dijeron que el gobierno de España "ha formulado o está por formular una firme advertencia" a Perón para que se abstenga de realizar actividades políticas mientras permanezca en España.

"PAGO SIMBOLICO" EXIGIRIA EE. UU. A LOS ROJOS EN ONU

NACIONES UNIDAS, 14. — (UPI).— En círculos diplomáticos se afirma que Estados Unidos no exigirá una definición en la Asamblea General sobre la crisis financiera de la Organización Mundial, al Rusia hace por lo menos un pago simbólico contra los 25.000.000 dólares que debe a la NU.

Según los informantes el Embajador norteamericano Adlai Stevenson dijo a los diplomáticos en privado que Estados Unidos hará todo lo que pueda para evitar un choque frontal con los rusos al iniciarse el nuevo período de sesiones de la Asamblea General el primero de diciembre próximo.

PAGO SIMBOLICO.— Según los diplomáticos Stevenson dijo que Washington se conformaría con un pago simbólico de la deuda que reunió el Kremlin al negarse a pagar la cuota que le correspondía por las operaciones de mantenimiento de paz en el Congo y el Medio Oriente.

No hay indicio alguno de cual sería la cantidad en que pensaba Stevenson al aludir al "pago simbólico". De acuerdo con las estipulaciones de la carta de las NU, el pago mínimo que deberían hacer los soviéticos para mantener el derecho de voto en la Organización Mundial sería por lo menos de 5.000.000 dólares.

Raptor de 7 años trató de vender a niña de sólo 2

QUITO, 14 (UPI).— Una pequeña de dos años y medio de edad fue secuestrada por otro menor de siete años en la ciudad de Babamba, capital de la provincia de Chimborazo, en el centro del país, y llevada a un caserío cercano donde el raptor trató de "venderla" a un indígena en la suma de cincuenta sures (dos y medio dólares aproximadamente).

La venta no pudo concretarse porque el comprador observó que la niña "era muy tierna", según dice el diario vespertino "Últimas Noticias" de esta capital, en un despacho de su corresponsal.

...Agrega el diario que el pequeño secuestrador, trató luego de insistir en su negociación con otro habitante del caserío San Antonio, y al ver que éste tampoco se interesaba, rebajó el precio a cinco sures.

REPUBLICA DE CHILE

Dirección General de los Servicios Eléctricos y de Gas — Santiago

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO

La Sociedad Austral de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue autorización definitiva de servicio público para distribuir energía eléctrica en el pueblo de Alerce, provincia de Llanquihue.

La energía eléctrica será suministrada desde la subestación primaria de la Empresa Nacional de Electricidad S. A. ubicada en Puerto Varas, a través de una línea de 13,2 KV. de la Sociedad Austral de Electricidad S. A., cuya concesión se encuentra en trámite, y se rematará en una subestación de 50 KVA. Se instalará además una red de distribución de 380/220 Volts, con una extensión de 910 metros.

La zona de concesión solicitada queda encerrada dentro de los siguientes límites:

NORTE: 1 Km. al norte de la calle Arturo Prat.
SUR: 1 Km. al sur de la calle Arturo Prat.
ESTE: 500 metros al este de la calle Gabriela Mistral (camino público Puerto Montt-Puerto Varas).
OESTE: 500 metros al oeste de la calle Gabriela Mistral.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA BANDERA 660

CENTOLLAS

FRESCAS — FRESCAS, TRAJIDAS DIRECTAMENTE POR AVION DESDE PUNTA ARENAS A

ESTABLECIMIENTOS MERVILLES

RONDIZZONI 2084 (casi esquina de BEAUCHEF) — TELEFONO 93963

¡SENSACIONAL!

¡YA LLEGO EL MEJOR! Sí, el mejor televisor, con los últimos adelantos de la técnica electrónica, el BLAUPUNKT Modelo "Toledo" 1965 más compacto, más potente, con imagen sin líneas, con regulación automática, para todos los canales, de uso actual o futuro.

CON VISION SIN LINEAS!

BLAUPUNKT

Entrega Inmediata

WAGNER, STEIN y CIA. S.A.C.
ESTADO 211 UNION CENTRAL 1027 - MORANDE 5
y en las mejores casas del ramo

¡ESTA ES SU OPORTUNIDAD!

GANÉ EL PREMIO MAYOR DE:

Eº 100.000

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

o alguno de los otros miles de escudos en premios, y tres casas llegar a habitar, que le traen las Boletas de Compraventas en el Sorteo de DICIEMBRE.

Exija y guarde las de NOVIEMBRE y participe con ellas en el grandioso sorteo de DICIEMBRE.

GARCIA Y CIA. LTDA.

RANGERS 2-U ESPAÑOLA 2: REACCION DE LOS TALQUINOS FREJO RACHA DE TRIUNFOS DE LOS ROJOS

CANCHA: Estadio Fiscal de Talca. PAGARON: 8.914 personas. SOCIOS: Rangers, 1.294; Unión Española, 87. E. B. ADDADACION: E. B. WITTE. ARBITRO: Claudio Vicuña (chileno). RANGERS: Pulgar, Medina, Martínez y Romero. Anzor y Rodríguez; Rojas, Flores de Peña, Soto, Scandolá y Lagos. ESPAÑOLA: Adolfo Rodríguez. UNION ESPAÑOLA (2): Nitsche, Avendaño, Carrasco y Rodríguez; Contreras y Rodríguez.

En un partido de acciones muy intensas y en el cual abundó el juego físico, los jugadores de Rangers y Unión Española no se superaron, registrando el score final un empate a 2 goles. El resultado correspondió a la línea y al ritmo de los jugadores visitantes, aquellos que no se empujaron frente a la campaña de los rojos, que completaron el juego sin conocer los sinsabores del contraste. La división de los puntos, dejó ampliamente satisfecho al público talquino, que tuvo la oportunidad de observar una brega que abarcó acciones de mucha calidad. Como de costumbre, Unión Española se mostró muy completa, con un ataque muy penetrante y que apuntó a cada rato a la defensa rival, y sostenido en una retaguardia que supo cumplir con el misión de contener y apoyar. Pronto los rojos sacaron buena ventaja, con sendos tantos de Cruz y Barria, producto de especulaciones y efectivos avances con buen toque de pelota de Honorio y Ramírez. Pero todo no estaba dicho para los talquinos, que se ofuscaron ni perdieron compostura, y prontamente entraron en la misma línea de juego de sus rivales, esto es, impusieron un ritmo que, a pesar de los cambios de fútbol, se mostró muy completo, con un ataque muy penetrante y que apuntó a cada rato a la defensa rival, y sostenido en una retaguardia que supo cumplir con el misión de contener y apoyar.

fracción inicial con un descuento conquistado por Juanito Soto. Reanudada la lucha, el cuadro local se mantuvo en franco ataque, con el primer tanto, fue visible la congestión y la intranquilidad en las filas de los visitantes, quienes, al retroceder, dejaron abierto el camino a sus compañeros. Sobre el particular debe consignarse que la actuación del jugador Arredondo (muy vapuleado) fue totalmente deficiente. Pero el particular debe consignarse que la actuación del jugador Arredondo (muy vapuleado) fue totalmente deficiente. Pero el particular debe consignarse que la actuación del jugador Arredondo (muy vapuleado) fue totalmente deficiente.

Con tales características y con similitud de atributos, no fue extraño entonces que Rangers se hiciera presente en el marcador, llegando al término de la primera mitad con un gol. En un partido de acciones muy intensas y en el cual abundó el juego físico, los jugadores de Rangers y Unión Española no se superaron, registrando el score final un empate a 2 goles. El resultado correspondió a la línea y al ritmo de los jugadores visitantes, aquellos que no se empujaron frente a la campaña de los rojos, que completaron el juego sin conocer los sinsabores del contraste. La división de los puntos, dejó ampliamente satisfecho al público talquino, que tuvo la oportunidad de observar una brega que abarcó acciones de mucha calidad. Como de costumbre, Unión Española se mostró muy completa, con un ataque muy penetrante y que apuntó a cada rato a la defensa rival, y sostenido en una retaguardia que supo cumplir con el misión de contener y apoyar.

PER SOBRES...

(DE LA PAGINA 11) guarderías colcolino, y un chut fortísimo de Cárdenas desde distancia, que hizo rebotar la pelota en un vertical, cayendo posteriormente el balón en las manos de Santander, bien pudo haber significado el empate para el cuadro santanderino. Pero estuvo desafortunado San Felipe, como que perdió a su mejor elemento de la delantera cuando colaban a para finalizar el primer tiempo.

El infomuto del elenco visitante se aceptó en el segundo tiempo. En definitiva no pudo seguir contando con Belomo, y la nerviosidad de algunos de sus jugadores producidos por el total rechazo del público. Sobre el particular debe consignarse que la actuación del jugador Arredondo (muy vapuleado) fue totalmente deficiente. Pero el particular debe consignarse que la actuación del jugador Arredondo (muy vapuleado) fue totalmente deficiente.

AUTOMOVILISMO: Ultima edición 1964 del Circuito "Las Barrancas"

Se corre esta tarde, a partir de las 14.30 horas, el Gran Premio Vidriera La Argentina. — Jaras, Perrotta, Mayo, Queirolo, Gimeno y Garafalú, favoritos en la prueba de fondo. Hoy, a las 14.30 horas, 47 de nuestros mejores especialistas automovilísticos en velocidad darán comienzo a una nueva edición del Circuito Barrancas: el GRAN PREMIO VIDRIERA LA ARGENTINA, evento organizado por la Asociación de Volantes de Chile, a beneficio de su sede social.

La prueba ha sido reservada para los coches de categoría de la categoría turismo en carretera fórmula chilena limitada, encargadas de animar la prueba básica de la reunión. Los del primer grupo, divididos en series especiales según la potencia de los coches, dinamizarán cuatro carreras preliminares. Actuarán en la primera carrera, los coches de las clases 1, 2 y 3. En la segunda, los de las clases 4, 5 y 6 y en la cuarta, los de las clases 9, 10, 11, 13, 14 y 15. En la primera carrera registrarán su inscripción 7 competidores, en la segunda 8, en la tercera 9 y en la cuarta 14. El total de inscritos en categorías standard sube a 38 pilotos.

La "U"...

lucidas, Universidad de Chile, y Mario Soto. La "U" atacó de los 45 minutos, sin conseguir, a pesar de una serie de variantes, abrir la cerrada defensa de los visitantes.

Pero la duda era una sola, ¿cuánto denunciará la "U" en su primer gol? Para lamentablemente, éste salió sólo en la media hora final por una falta del "quintero" defensor. Menos que no despreció un balón que aprovechó Álvarez, y gol. De ahí en adelante, el partido terminó como expresión de lucha, porque ni a uno de los equipos se le dio oportunidad de desahogarse. San Luis. Nos atreviéramos a sostener que el elenco amarillo no tiene mentalidad de ataque, no sabe trabajar en el área.

Concertar partido desea Club Diesel

El Deportivo Diesel desea concertar un partido de fútbol con el Club Atlético de San Luis. El partido se jugará el día 20 de noviembre en el estadio de San Luis. Los interesados en participar en el partido deben comunicarse con el presidente del Club Atlético de San Luis, Sr. Víctor Carrasco.

En resumen, un encuentro unilateral. Con un solo equipo superior: la "U" y un cuadro como San Luis, que quiso hacer lo del "perro del hotelerito" y estuvo cerca de lograrlo. No es culpa de los jugadores del equipo visitante, ya que el rival no haya permitido un partido de calidad y acciones por la calle Mapocho 270.

MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

Dirección EDUCACION PROFESIONAL. CONCURSOS SERIE S. Llámase a Concurso de Antecedentes de el 6 al 30 de noviembre de 1964, para obtener cargos de Directores, Profesores, Jefes Técnicos, etc. en las dependencias de Escuelas Técnicas dependientes del Servicio.

Los postulantes deberán cumplir con las exigencias establecidas en el Decreto de Fuerzas de Ley N° 338, de 1960. Mayores informaciones y antecedentes en la Dirección del Servicio, Oficina de Partes, Alameda 1371, 1er. piso, Santiago.

In Memoriam

IN MEMORIAM. Con motivo de cumplirse el 17 del presente, el 23.º aniversario del fallecimiento de nuestro querido padre, señor EFRAIN CARCAMO SANTIABANZ (Q. E. P. D.).

O'Higgins 1. Trasandino 0. UN 2.º TIEMPO COMO LIDER Y CAMPEON

CANCHA: Estadio Branded de Rancagua. PAGARON: 3.256 personas. SOCIOS: O'Higgins 1.705, Trasandino 20. RECAUDACION: 5.045,45 escudos. ARBITRO: Luis Jiménez (regular).

Subversion Castrista es Hoy Mayor, afirma Grupo Cubano

MIAMI, 14 (UPI). — El grupo anticastro "Comité de Ciudadanos por una Cuba Libre", expuso ayer en un informe que la subversión alentada por Cuba en el resto de Latinoamérica, con apoyo soviético, es ahora "tan grande o mayor, que cualquier momento pasado".

Leve terremoto hubo en Japón

TOKIO, 14 (UPI). — Un terremoto de moderada intensidad sacudió hoy los edificios del centro de esta capital, a las 2.57 de la tarde (0.55 GMT), pero no causó daños ni víctimas.

MANUEL ENRIQUE PAVEZ RODRIGUEZ (Q. E. P. D.)

Al cumplirse un año de su fallecimiento, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma el día miércoles 18 de noviembre, a las 9.30 horas, en la Capilla de las Animas (Teatino 785).

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, señor ERIC MOLLENHAUER HOLL (Q. E. P. D.).

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PATENTES DE INVENCCION

- 447-64 MERCK & CO., INC. de Norteamérica. "Procedimiento para preparar nuevas esteroides (c) pirazolones".
- 451-64 MERCK & CO., INC. de Norteamérica. "Procedimiento para preparar compuestos extra-4,9-dioxolano".
- 479-64 MERCK & CO., INC. de Norteamérica. "Procedimiento para preparar sales indolol-8-substituidas".
- 637-64 BORIS BOELKEN ROSENBERG, de Temuco. "Caja de transporte para tractor".
- 830-64 CAMARANTO COMPANY, de Norteamérica. "Procedimientos de producción de composiciones poliméricas de cloruro de vinilo y de cloruro de vinilo-estireno".
- 840-64 CERSKOSLOVENSKA AKADEMIE VED, de Checoslovaquia. "Procedimiento para fabricar lentes de contacto a partir de hidrogeles turquescentes".
- 841-64 LEPEPIT S. P. A., de Italia. "Nuevas sustancias antibióticas y un procedimiento para la preparación de hidratos de rifamicina B".
- 842-64 "Un procedimiento para la preparación de películas de dextrina y alcohol polivinílico, transparentes y solubles en agua".
- 843-64 ROHM & HASS COMPANY, de Norteamérica. "Herbicida selectivo constituido por nuevas anilidas alquilamino substituidas".
- 844-64 LIBBEY-OWENS FORD GLASS COMPANY, de Norteamérica. "Método y aparato para combiar láminas de vidrio".
- 849-64 THE EAGLE-PICHER COMPANY, de Norteamérica. "Procedimiento y aparato para la fabricación de fritas para esmalteado de porcelana".
- 850-64 RALPH HUCH PENSA, de Suiza. "Carretila de mano para escarificar materiales".
- 851-64 ARTUR FISCHER, de Alemania. "Tirajero extensible de material sintético".
- 852-64 JULIO FRITZ FRITZ, de Valparaíso. "Un dispositivo que permite a las duchas de casa guardar el sereno".
- 853-64 MERCK & CO., INC. de Norteamérica. "Procedimiento para preparar sales carbonílicas alquilamino substituidas".
- 854-64 MERCK & CO., INC. de Norteamérica. "Procedimiento para preparar nuevas hidrogenamidas, y el producto obtenido según el mismo".
- 857-64 RALPH HUCH PENSA, de Suiza. "Dispositivo de pantalla e interceptor para un sistema de reconocimiento y mantenimiento para un ferrocarril".
- 858-64 FERNAND NOGUERA ARRILLAGA, de Santiago. "Mejoras al sistema de puertas plegadas y de fuelles, confeccionada en madera maciza o cualquier otro material".
- 859-64 ALVARO LANDMAN RACHOFF, de Valparaíso. "Un nuevo sistema para válvulas de agua de uso doméstico".
- 860-64 HERBARENFABRIK WOLFEN, de Alemania. "Procedimiento para la preparación de resinas sintéticas".
- 861-64 MONSANTO COMPANY, de Norteamérica. "Explosivo y agente detonante perfeccionado a base de nitrato de amonio granulado, de alta densidad, y un método para obtener este material".
- 862-64 RALPH HUCH PENSA, de Suiza. "Método y aparato para la determinación de pesos moleculares".
- 863-64 R. A. LISTER & COMPANY LIMITED, de Inglaterra. "Mecanismo o relación entre máquinas de combustión interna que tienen émbolos".
- 864-64 CERSKOSLOVENSKA AKADEMIE VED, de Checoslovaquia. "Procedimiento para fabricar lentes de contacto a partir de hidrogeles turquescentes".
- 865-64 CERSKOSLOVENSKA AKADEMIE VED, de Checoslovaquia. "Procedimiento dispositivo para la separación de una suspensión".
- 866-64 INTERMOUNTAIN RESEARCH AND ENGINEERING COMPANY, INC. de Norteamérica. "Mejoras en o relativas a sistemas para mezclar y

REPUBLICA DE CHILE

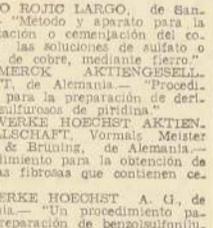
Dirección General de los Servicios Eléctricos y de Gas - Santiago

AVISO

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO

La Sociedad Austral de Electricidad S.A. está solicitando el Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, se otorgue concesión definitiva de servicio eléctrico de distribución para operar y explotar el servicio de distribución de energía eléctrica en el pueblo de Pichi-Ropu, departamento de la Unión en la provincia de Valdivia. La energía será proporcionada desde la subestación primaria de la Empresa Nacional de Electricidad S.A., ubicada en Los Lagos, a través de una línea de 13.200 Volts de la Cooperativa Rural Eléctrica de Pailón. Se instalará una subestación transformadora de 30 KV/230/220 Volts y se distribuirá energía mediante una red aérea que comprende 885 metros de línea trifásica 250/220 Volts y 1.550 metros de línea monofásica de 220 Volts. La zona de concesión solicitada quedará encerrada dentro de los límites siguientes: SUR: 500 metros al sur de calle General Lagos (en proyecto de construcción). ESTE: 1 Km al este de la línea férrea. NOROCCIDENTE: 500 metros al oeste de la calle Cochran. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

Polvos harem



Extraordinarios para embellecer y suavizar el cutis, dándole un tono mate, nuevo, distinguido...

CONCAST AG., de Suiza

- 920-64 CONCAST AG., de Suiza. "Método para guiar el material sólido en la colada continua de metales".
- 921-64 DEPARTMENT OF COLLECTIVE AND INSPECTION OF THE STATE OF NEBRASKA, de Norteamérica. "Una composición termoplástica que contiene material plástico y un método para preparar un producto amoníaco".
- 921-64 HOLDING INTERCITO S. A., de Suiza. "Flujo para la salida por arco superpuesto".
- 922-64 E. MERCK AKTIENGESELLSCHAFT, de Alemania. "Procedimiento para la preparación de derivados purificados".
- 924-64 FMC CORPORATION, de Norteamérica. "Método para preparar un estiramiento de una cinta de material para hacer una cinta de material de gran resistencia".
- 925-64 F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO. LIMITED, de Suiza. "Procedimiento para preparar roedores 10 alta y beta-lactona".
- 926-64 GUILLERMO LAZO LEON, de España. "Alarma, que emite un sonido al recibir un estímulo".
- 927-64 IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED, de Inglaterra. "Mejoras en y relaciones con la producción de un tipo de material de plástico".
- 928-64 OLEA Y CIA., de Santiago. "Método para preparar un tipo de fuerza centrífuga".
- 930-64 OLEA Y CIA., de Santiago. "Método de calentamiento del agua de calefacción por el sistema de calefacción del agua de calefacción".
- 931-64 THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, de Norteamérica. "Procedimiento de lavado y composición de un detergente para el mismo".
- 932-64 THE GILLETTE COMPANY, de Norteamérica. "Una composición dermatológica para la preparación de cremas de afeitado".
- 933-64 KENNECOTT COPPER CORPORATION, de Norteamérica. "Un procedimiento para la producción de un tipo de material de plástico".
- 934-64 SHELL INTERNATIONAL CHEMICAL COMPANY, de Holanda. "Procedimiento para preparar una masa permeable".
- 935-64 SANDOZ PATENTS LIMITED, de Suiza. "Perfume sintético relacionado con compuestos de nitrilos".

Leve terremoto hubo en Japón

TOKIO, 14 (UPI). — Un terremoto de moderada intensidad sacudió hoy los edificios del centro de esta capital, a las 2.57 de la tarde (0.55 GMT), pero no causó daños ni víctimas.

REPUBLICA DE CHILE

Dirección General de los Servicios Eléctricos y de Gas - Santiago

AVISO

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO

La Sociedad Austral de Electricidad S.A. está solicitando el Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, se otorgue concesión definitiva de servicio eléctrico de distribución para operar y explotar el servicio de distribución de energía eléctrica en el pueblo de Pichi-Ropu, departamento de la Unión en la provincia de Valdivia. La energía será proporcionada desde la subestación primaria de la Empresa Nacional de Electricidad S.A., ubicada en Los Lagos, a través de una línea de 13.200 Volts de la Cooperativa Rural Eléctrica de Pailón. Se instalará una subestación transformadora de 30 KV/230/220 Volts y se distribuirá energía mediante una red aérea que comprende 885 metros de línea trifásica 250/220 Volts y 1.550 metros de línea monofásica de 220 Volts. La zona de concesión solicitada quedará encerrada dentro de los límites siguientes: SUR: 500 metros al sur de calle General Lagos (en proyecto de construcción). ESTE: 1 Km al este de la línea férrea. NOROCCIDENTE: 500 metros al oeste de la calle Cochran. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

Vertical text on the far right edge of the page, partially cut off.

CON GALDAMES Y SIN TOBAR EN SU ATAQUE, U. CATOLICA ENFRENTA ESTA TARDE A COQUIMBO

Independencia, católicos y nortinos. — Palestino y Ferrobádminton disputarán "Clásico de Colistas" en Santa Laura. — Sin Raymundo, Santiago se medirá de fondo del programa Noble en el estadio hispano. — La programación completa del fútbol profesional de división de honor

En las 17 horas jugarán en Independencia, católicos y nortinos. — Palestino y Ferrobádminton disputarán "Clásico de Colistas" en Santa Laura. — Sin Raymundo, Santiago se medirá de fondo del programa Noble en el estadio hispano. — La programación completa del fútbol profesional de división de honor

FÚTBOLERIAS

Alamos nada sabe de la gestión que hace Sepulveda para comprar su pase

Alamos, entrenador de U. de Chile, se mostró extrañado de las informaciones proporcionadas por el propio Copeo Sepulveda ya que él no tiene nada que ver con la gestión que hace Sepulveda para comprar su pase

Y es más, que estaría dispuesto a pagar el pase de U. de Chile, se mostró extrañado de las informaciones proporcionadas por el propio Copeo Sepulveda ya que él no tiene nada que ver con la gestión que hace Sepulveda para comprar su pase

su Sindicato, y expresaron, a la salida de dicha entrevista, que el próximo lunes quedaría formado el Sindicato de Futbolistas Profesionales. Será este el primer paso que darán los profesionales del fútbol para obtener lo que anhelan desde hace muchos años, y que no es otra cosa que un sistema preventivo que les asegure un futuro tranquilo para cuando se retiren de las canchas.

En el match de fondo que se iniciará a las 21.30 se enfrentarán Palestino (20 puntos) y Ferrobádminton (17 puntos) en un encuentro que bien puede decidir el descenso, ya que de perder el equipo hispano la situación se tornará angustiosa. Es probable que no haya modificaciones en las alineaciones de los equipos que enfrentarán las siguientes formaciones:



VERDEJO, valor de Palestino, que hoy se juega una gran carta ante Ferro, para alejarse del último lugar.

Equitación: Horacio Toro, en Mar Cruel, venció en saltos

El torneo hípico organizado por la Universidad Católica, finaliza hoy en el Estadio Santa Rosa de Las Condes

Horacio Toro, de Escuela Militar, y montando a Mar Cruel, venció en la prueba denominada Atracciones, con 3 faltas, segundo se ubicó el destacado equitador nacional y representante de regreso al país, tras haber intervenido en la Olimpiada de Tokio, Americo Simonetti, de Universidad Católica, montando a Cobre II, 3.º Eduardo Larraondo, de Escuela de Caballería, en Manubrio.

Partido importante es el de Ovalle y Lister Rossel

Se enfrentan en el estadio ovalino, por la 29a. fecha del campeonato. — Resto de la jornada

La vífistmonovena fecha (quinta de la tercera rueda) del Campeonato Profesional de Fútbol de Segunda División, que comenzó ayer, finalizará hoy, cuando se jueguen los cuatro partidos que restan, todos los cuales, se disputarán en provincias.

Tal vez el match que más interesa por la ubicación que llevan los contendores en la tabla y por la importancia que para ambos encierra el resultado, es el que deberá sustener en el Estadio Ferroviario de Ovalle, el local, Deportivo Ovalle con Lister Rossel de Linares. El elenco ovalino está viendo una situación difícil, ya que marcha penúltimo en la tabla con solo 17 puntos, sólo 2 más que el colista, Deportivo Colchagua, que en esta fecha está bye y que tiene apenas 15 puntos.

El equipo de Linares, gran animador del torneo, ha ido ganando y se encuentra en estos momentos compartiendo con Trasluzino el segundo lugar, con 35 puntos, posición que es natural, ya que necesita los puntos en juego, tanto como los necesita el equipo ovalino, aunque en el caso por una razón bien diferente.

En la fecha anterior, Ovalle, cayó 4-0 ante San Antonio Unido, en la cancha de este último, mientras su rival eventual, Lister Rossel, se dio el lujo de ganar cómodamente 4-1 a Temuco, otro de los grandes del torneo.

SINDICATO DE JUGADORES

JORGE LUCO CONTRAE MATRIMONIO EL SABADO

El próximo sábado contraerá matrimonio el eficiente y correcto zaguero de Magallanes, Jorge Luco. Con tal motivo, sus compañeros de equipo le hacen objeto de una despedida de soltero. Karin Bruno Lara será la compañera para toda la vida de Jorge Luco.

IBERIA ENTRENARA EN CANCHA DEL HOSPITAL TRUDEAU

Iberia comenzará a entrenar en la cancha del Hospital Trudeau, que se halla en excelentes condiciones. Al restituir dicha cancha para las prácticas, los dirigentes ibéricos no hacen otra cosa que tratar de dar el máximo de comodidades dentro de sus posibilidades a los jugadores de su plantel.

EN PROVINCIAS

La cartela para provincias consistió las siguientes encuentros que se disputaron el día 14: 1.º en La Cisterna, U. Católica (30 puntos) con Everton (20), árbitro, Mario Gómez; en Valparaíso, Wanderers (23) con Green Cross (24), árbitro, Sergio Bustamante; y en La Serena, Deportes La Serena (31) con Magallanes (27), árbitro, Jorge Crasat.

JE LANDA A COLO COLO?

Se circula el rumor de que Colo Colo tendría interés en Honorino Landa.

ADDESTRAMIENTO FACH

El equipo de la Frontera, recibirá en su legendaria cancha El Bazo a Deportivo Municipal, en un duelo que para los temucos encierra la posibilidad de una rehabilitación luego del contraste sufrido ante Lister Rossel.

JUVENILES

Recorrido de saltos sobre 10 obstáculos, altura inicial 1.20 metro. Resultado final: 1.º Oltman Ahlers, de Santiago Paperchase, en Español; y con 4 faltas, 4.º un quinto, 3.º Irubén Jimeno, de Santiago Paperchase, en Quirón; 3.º Beatriz Fahrenkrü, en Reina Mora; 4.º Gonzalo del Campo, en Bien Venir.

REHABILITACION BUSCA TEMUCO

El cuadro de Temuco, ocupó el quinto lugar de la tabla con 33 puntos, y en la última fecha, cayó como delfinos ante Lister Rossel por un rotundo 4 a 2. Municipal, por su parte, ha totalizado 23 puntos, con los cuales comparte con San Bernardo, el noveno lugar. En la jornada anterior, el conjunto "red" batió 1 a 0 a Colchagua, casi sobre la hora y con un autogol.

LUIS CRUZ-SAN ANTONIO

Este partido, se jugará en el Estadio La Granja, de Curicó, y ofrece también alguna faceta de interés. El local, Luis Cruz, tiene 24 puntos y ocupa el octavo lugar. Su rival, el elenco portero, está mucho más arriba en la tabla, ya que con los 34 puntos que ha acumulado, ocupa el cuarto lugar, muy cerca de los subpuesteros Trasluzino y Lister Rossel. En la última fecha, Luis Cruz, perdió ante Trasluzino por 2 a 1, mientras que San Antonio, batió al colista Ovalle, por 4 a 0.

VOLEIBOL

U. Católica y Nacional, en match final de reservas. En los gimnasios de la U. Católica y U. Técnica, se cumplirán sendas reuniones correspondientes al torneo oficial de voleibol, cuyo programa comprende los siguientes partidos: Gimnasio de la UC 10 horas: Universidad Católica B con YMCA, damas, honor. Árbitros, Juan del Valle y Ramón Gerardo; 11 horas: Vida Sana con Estadio Español, árbitros, Jaime Pizarro y Sergio Campero. Gimnasio U. Técnica (Av. Ecuador 3469), 10 horas: Unión Española con Universidad Técnica, varones, honor. Árbitros, Joaquín Fernández y Mario Magliocchetti. Antes del match que jugarán los equipos de Estadio Español con Vida Sana, equal despedirá oficialmente al jugador de sus registros Gastón Gamaz, que se radicará en Concepción en fecha próxima.

PLASTICOS COLUMBIA M.R. ex BRISEÑO PLASTICOS. Presentan los JUGUETES DEL FUTURO. 17 items listed including clock, car, train, etc.

Dídalas en las Principales Casas del Ramo y Mayoristas: En Valparaíso, Distribuidor: Ricardo Escobar Lorca - Av. Errázuriz 1178 - Fono 57488. En Chillán, Distribuidor: Gabriel Grau Gonzalez-Isabel Riquelme 655 - Fono 22253.

BOXEO AL DIA

Figuras promisorias aparecen en las primeras etapas del Nacional Amateur



BARRA DE LA "U". Una organización seria y responsable quiere tener la Barra de Socios de la Universidad de Chile...

BARRA DE SOCIOS DE LA "U": UNA ASPIRACION QUE VA MAS ALLA DEL ALIENTO Y DEL GRITO DE GOL. Un grupo de socios del club universitario está gestionando ser reconocidos como Rama del Club...

Un grupo de socios de Universidad de Chile está gestionando la formación de una rama del club, que tendría como misión específica alentar al equipo en los encuentros de provincias...

Para tal efecto ya se ha formado un Comité, que está en conversaciones con el directorio central del club, con el fin de ser reconocidos. Para dar a conocer estas inquietudes, visitó nuestra redacción el presidente de dicho Comité Raúl Vargas...

Aunque todavía puede resultar demasiado prematuro aventurar una opinión, sobre lo que ha "mostrado" el Campeonato Nacional de Boxeo Amateur, en las tres etapas que se han realizado...

Desde luego que la cosecha fue más generosa en la tercera rueda, donde asomaron varios peleadores que justamente llamaron la atención, ya sea por lo completo de su bagaje técnico...

EL TALQUINO LINEROS.— En el primer caso, como expresión de habilidad, con clara tendencia a boxear "con los ojos abiertos", usando indistintamente ambas manos...

En cuanto a Opazo, tiene un físico que engaña, pues da una falsa impresión de fragilidad, que sin duda es más aparente que real...

JUAN DONOSO DE VINA Y DURAN DE CONCEPCION. También en esta lista de los valores promisorios, se debe consignar a Juan Donoso de Vina del Mar...



EQUIPO DE PUERTO MONTT.— El extremo sur ha tenido en el conjunto de Puerto Montt un buen representante, sobre todo en el caso del medio mediano ligero Hernán Díaz...

por delante a un hombre de cierta experiencia, como es Juan Alvarez, de Chiquicán, con un combate más o menos pa-rejo, áspere, y en cuyo desarrollo mostró el vino-marino, dotes especiales de entereza y capacidad física.

LA CUARTA RUEDA. La Comisión de Boxeo aficionado confeccionó anoche el siguiente programa de peleas que se cumplirá mañana lunes por la Cuarta Rueda del Campeonato Nacional de Boxeo Amateur...

CATEGORIA MOSCA: Imael Torres, de Vina del Mar con Nelson Castillo, de Valparaiso; Juan Hidalgo, Antofagasta con Fernando Caces, de Naval; Eduardo Rodríguez, de Ferroviarios con Sergio Loo, de Victoria.

CATEGORIA GALLO: Ernesto Miranda, de Vina del Mar con Horacio Ahumada; Arnaldo Marrá, Copiapó con Luis Gálvez, de Naval.

CATEGORIA LIVIANO: Luis Salas, San Fernando con Carlos Morales, de San Javier; Robinson Gallo, de Pottrellillo con Guillermo Ortega, de Ferroviarios; Ernesto Sepúlveda, de Rancagua con Luis Zepeda, de Iquique; Juan Prieto, de Curipó con Héctor Vergara de Naval.

CATEGORIA MEDIO-MEDIANO LIGERO: David Hermocilla, de Rancagua con Enrique González, de Chiqui; Raymundo Tapia, de Iquique con Ruben Sepúlveda, de Valparaíso; Luis Lora, de María Elena con Manuel Castillo, de Naval.

CATEGORIA MEDIO-MEDIANO: Dagoberto Zapata, de Pedro Aguirre Cerda con Enrique Oyarce, de Chiquicán.

CATEGORIA MEDIANO-LIGERO: Luis Muñoz, de Santiago con Jorge Alvarez, de Punta Arenas; Guillermo Salvatierra, Pedro Aguirre Cerda con Luis Seguel, de Victoria; Ramón Cortés, Valparaíso con Mario Cárdenas, de María Elena; Luis Medina, Antofagasta con Mario Núñez, de Talca.

De este total de combates se disputarán 14, previo examen médico.

DE VENCER COLO COLO A FAVEE, SE CLASIFICA CAMPEON POR 10ª VEZ

Se cumple en jornada matinal la tercera fecha del torneo Erasmo López P., con los encuentros entre Universidad Técnica y Ferroviarios, a primera hora, y Unión Española y Quinta Normal, de fondo.

En jornada matinal se cumplió hoy, en el Gimnasio Nacional, la tercera fecha del torneo metropolitano "Erasmo López P.", y en el cual participaron los siete mejores equipos de básquetbol de Santiago.

El programa se inicia a las 8 horas, con un cotejo entre los juveniles de FAVEE y Ferroviarios, a las 10 horas, Unión Española con Quinta Normal, y a las 11 horas, Unión Española con Quinta Normal.

El PRELIMINAR.— Con buenos auspicios se debe iniciar esta tercera fecha de la Rueda Final, Ferroviarios viene de conseguir un merecido triunfo ante los de Unión Española, en un partido que se disputó en el gimnasio de la Universidad de Chile.

UNION ESPAÑOLA-QUINTA NORMAL.— No logró demostrar todo su juego el cuadro hispano en el match debut, debido, principalmente, a la poca resistencia que ofreció Municipal el jueves pasado. En esta oportunidad tiene que enfrentar a un equipo que es luchador y que no se entrega jamás como es Quinta Normal, alentado en la parte amónica por los dos triunfos conseguidos en las primeras jornadas.

Por mentalidad de juego, los comensales deben resultar un escollo difícil de salvar para el conjunto rojo, que a su vez se muestra generoso y con grandes deseos de coronarse campeón por quinta vez.

El partido se disputará a las 18.30 horas.



VUELVE A JUGAR ISMENIA.— La celebrada jugadora internacional nuevamente estará presente en el quinteto rojo que juega la final esta tarde ante Favee.

FUTBOL EN EL MUNDO:

Suiza ganó 2-1 a Irlanda del Norte en match que valía para el Mundial

LAURANA (SUIZA). 14.— Suiza derrotó hoy a Irlanda del Norte por dos goles a uno en un partido de la ronda eliminatoria por la Copa del Mundo.

Los tres goles fueron marcados en el primer tiempo por el centro delantero irlandés Best, a los 13 minutos, el centrocampista suizo Quien a los 22 minutos y el delantero izquierdo austro alemán a los 34 minutos.

Con esta victoria Suiza iguala las posiciones de su grupo con Irlanda del Norte, cuyo equipo derrotó al de Suiza por uno a cero el mes pasado, en Belfast. Holanda se el líder, al haber obtenido dos victorias sobre Albania.

El triunfo obtenido hoy por Suiza se considera merecido, especialmente por el magnífico juego desplegado por los jugadores de los cuartos partes, que el delantero irlandés Henry Venlimier y Quasta.

No obstante, los funcionarios de la selección de Irlanda del Norte consideran que su team hizo meritos suficientes como para ser considerado, y que al segundo gol de los suizos fue el protagonista de una gran dosis de suerte.

Los equipos formaron así: SUIZA: Elsnier, Geonety, Tammis, Schmeijer, Stardi, Durr, Kuis, Venlimier, Moss, Quasta, Chindensin.

IRLANDA DEL NORTE: Jennings, Magill, Campbell, Eder, Harvey, Park, Best, Crossin, Irvine, Mulcaughinn, Sarsawaitic.

CLASICO: BOCA-INDEPENDIENTE. BUENOS AIRES 14.— (UPI).— Una segunda Avellaneda.— Diversos factores se han venido conjugando para presionar un marcos sensacional al partido que mañana se disputará por la vigesimosexta fecha del campeonato de fútbol de los equipos de Boca Juniors e Independiente.

MOTOS "MZ" ALEMANAS. REPUESTOS, SERVICIO, ENTREGA INMEDIATA, FACILIDADES. Moto alemana.

FABRICA DE PUERTAS Y VENTANAS "LA MODERNA". PRECIOS SIN COMPETENCIA SE HACEN TRABAJOS STANDARD Y SOBRE MEDIDA. Gran Av. 2774. Fono 568653.

MUEBLES DE CAÑA BASCUR. SILLONES LIVING, 2 SILLONES, 1 SOFA 2 CUERPOS CON COJINES Y MESA CENTRAL. BARES REPISAS, CUNAS PARA GUAGUA Y MUEBLES DE COJINADOR. INDEPENDENCIA 936.

¡AQUI ESTA DON BENJAMIN! ARTURO PRAT 706 casi eq. Diez de Julio. Aproveche los mejores CREDITOS para el Terno de Ira. Comunidad de su hijo. Además: PALM-BEACH y trajes para damas en Petate variados colores y modelos de temporada.

FABRICA DE Juguetes SOLER Y OEMICK, LTDA. Fca. y Salón de Ventas. Av. México 778 Fono 373296. Gran variedad, novedoso surtido, especial para comerciantes, instituciones, sindicatos.

HELADOS. Helados de leche y crema. Helados de chocolate y vainilla. Helados de fresa y limón.

CONFECCIONES GOLUBOFF ARTURO PRAT 706. Para CASACAS Cold-Wind. Caballeros, Niños. Tipo especial motoneta. Amplio surtido. Género y cuero - Pantalones E°13= San Diego 1531-Fono 55949.

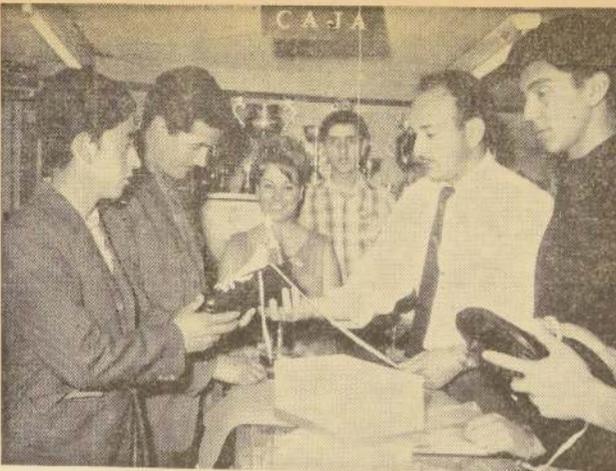
ESCOLARES. BOLOSONES, PORTADOCUMENTOS, ESTUCHES ETC. PRECIOS DE FABRICANTES. ARTICULOS DEPORTIVOS, CINTURONES, GUILLETAS, BILLETAS ETC. TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIQUOS.

FABRICA DE PUERTAS, VENTANAS Y PERSIANAS. Puertas terciadas (con terciado 4 mm.) Trabajos de medidas especiales. Solicite presupuesto. Precios y calidad sin competencia. Fábrica: CHILOE 3970 - Fono 52213. Gran Avenida - Paradero 8.

RECOPU. Recopu es el mejor material para hacer copias. Recopu es el mejor material para hacer copias. Recopu es el mejor material para hacer copias.

ASOCIACIONES Y LIGAS QUE JUEGAN HOY DIA

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO
Por la décimosegunda vez en la segunda rueda, los jugadores de los equipos adultos...



Casa de Deportes Misael Escuti, de Bandera 767, ahora con la gentileza que le es característica, semanalmente hace felices a los seguidores de La Pola del Fútbol...

Los Angeles y Los Copihues disputan Trofeo LA NACION

Los Angeles y Los Copihues disputan Trofeo LA NACION. Hoy deberán enfrentarse los diferentes cuadros del Deportivo Los Angeles y club Los Copihues...

DECLARACION OFICIAL: GOBIERNO APOYA DECIDIDAMENTE LA REALIZACION DE MUNDIAL DE ESQUI

DECLARACION OFICIAL: GOBIERNO APOYA DECIDIDAMENTE LA REALIZACION DE MUNDIAL DE ESQUI. Así lo declaró, a través de la Comisión Coordinadora...

Clásico de la "U" con Colo Colo en fútbol de Cadetes

Clásico de la "U" con Colo Colo en fútbol de Cadetes. Con los siguientes partidos que se juegan hoy, se completa la 9ª fecha de la rueda...

Tirol al Vuelo: Torneo de Skeel se hará en Lo Curro

Tirol al Vuelo: Torneo de Skeel se hará en Lo Curro. En la mañana de hoy, en el stand del Club Lo Curro, se efectuará un torneo de Skeel...

NACIONAL JUVENIL DE FUTBOL: VIÑA DEL MAR-QUILLOTA, TRAS SU PARTICIPACION EN LA RUEDA FINAL

NACIONAL JUVENIL DE FUTBOL: VIÑA DEL MAR-QUILLOTA, TRAS SU PARTICIPACION EN LA RUEDA FINAL. En cancha local y de provincia, se jugarán esta tarde los partidos correspondientes a la última etapa de la rueda...

Campeón de la ANDABA fue Dep. "José María Caro" Designados árbitros del Nac. Juvenil

Campeón de la ANDABA fue Dep. "José María Caro" Designados árbitros del Nac. Juvenil. Un excelente galardón obtuvo el Deportivo José María Caro...

Desde hoy UD. puede viajar por la compañía de turismo en automóviles Nueva Ohiggins-San Martín

Desde hoy UD. puede viajar por la compañía de turismo en automóviles Nueva Ohiggins-San Martín. San Juan - Córdoba - Buenos Aires - Mar del Plata...

MUNDIAL DE BASQUETBOL 1966: GIMNASIO PARA 5 MIL PERSONAS SE EXIGIRA PARA LAS SUBSEDES

MUNDIAL DE BASQUETBOL 1966: GIMNASIO PARA 5 MIL PERSONAS SE EXIGIRA PARA LAS SUBSEDES. Todas las Asociaciones de básquetbol del país que tenían interés en ser sede...

ISABEL MALDONADO: CUANDO FUÍ A LA MESA A FIRMAR ME SEÑALABAN DONDE LO HICIERA

ISABEL MALDONADO: CUANDO FUÍ A LA MESA A FIRMAR ME SEÑALABAN DONDE LO HICIERA. La jugadora de Colo Colo, que motivó la reclamación de Juan Yáñez...

Espadistas ponen término hoy día al Torneo Nacional

Espadistas ponen término hoy día al Torneo Nacional. En el Club de Campo intervienen los más calificados tiradores...

Defensor Ahumada viaja a Romeral

Defensor Ahumada viaja a Romeral. Un nuevo viaje fuera de Santiago emprende el Deportivo Defensor Ahumada...

Nueva directiva de Viejos Cracks del Dep. J. M. Carrera

Nueva directiva de Viejos Cracks del Dep. J. M. Carrera. Ha quedado constituida la nueva directiva del Deportivo Viejos Cracks...

Con Maracaibo juega hoy el Atlético Caliche

Con Maracaibo juega hoy el Atlético Caliche. Hoy en la mañana, Atlético Caliche deberá ir con sus 3 equipos superiores...

Luminor enfrenta a Juventud y Progreso

Luminor enfrenta a Juventud y Progreso. Luminor de Quinta Normal enfrentará a San Ignacio con su equipo de reservas...

La Reina y Eusebio Lillo se miden hoy

La Reina y Eusebio Lillo se miden hoy. A partir de las 14 horas se enfrentarán con sus respectivos equipos adultos...

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE. SECCION SENORAS. Enaguas Nylon, tipo americano \$ 3.900. Camisetas de noche, batista floreada 7.500...

'La Florida'. Le ofrece todos sus artículos de playa a MITAD DE PRECIO. Trajes de baño de los más novedosos modelos...

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO. Por la décimosegunda vez en la segunda rueda, los jugadores de los equipos adultos...

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO. Por la décimosegunda vez en la segunda rueda, los jugadores de los equipos adultos...

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO. Por la décimosegunda vez en la segunda rueda, los jugadores de los equipos adultos...

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO. Por la décimosegunda vez en la segunda rueda, los jugadores de los equipos adultos...

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO. Por la décimosegunda vez en la segunda rueda, los jugadores de los equipos adultos...

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO. Por la décimosegunda vez en la segunda rueda, los jugadores de los equipos adultos...

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO. Por la décimosegunda vez en la segunda rueda, los jugadores de los equipos adultos...

Hipódromo Chile

Domingo 15 de noviembre de 1964

NOTA.— Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en sus últimas actuaciones.

PRIMERA CARRERA — 1.500 metros — 11a. serie — A las 7.45 hs. aprox.

1	Idos Jack	50.11	M. Pradenas	M. Muñoz
2	Suzanne	50.12	C. O'Hara	R. Quiros
3	40 C. Grande	50.13	O. Hermsdell	R. Lugo M.
4	41.5	H. Favi	R. Silva	
5	Pettiero	50.14	A. Ocasio	V. Cozziera
6	42	A. Pavia	E. Barilevic	
7	43	G. Govea	A. Dolal	
8	44	R. Pizar	M. Valsuola	
9	45	H. Ferri	M. Valsuola	
10	46	P. Plaza	M. Mendez	
11	47	S. Rojas	E. Salas	
12	48	F. Durie	F. Medina	
13	49	F. Venegas	L. Sotelo	
14	50	F. Sotelo	F. Sotelo	
15	51	No corre	C. Rivera	
16	52	O. 2o Castillo	M. Nramboena	
17	53	E. Eguen	V. Opeca	

SEGUNDA CARRERA — 1.400 metros — Condicional "A" — A las 8.15 horas.

1	Alberto B.	50.16	Pilar	J. Valsuola
2	Amadeo	50.17	U. Ose	M. Maggi
3	4	J. Squirin	J. Squirin	
4	5	H. Macariga	H. Macariga	
5	6	C. Aloiaga	H. Sarmiento	
6	7	V. Delgado	A. Herrera	
7	8	M. Plaza	A. H. Garcia	
8	9	R. Nava	R. H. Medina	
9	10	A. Sotelo	R. Sotelo	
10	11	R. Sepúlveda	A. Valenzuela	
11	12	13		
12	14	15		
13	16	17		
14	18	19		
15	20	21		
16	22	23		
17	24	25		
18	26	27		
19	28	29		
20	30	31		

TERCERA CARRERA — 1.400 metros — Condicional "B" — A las 8.35 horas.

1	Belosco	50.18	P. Toro	J. H. Medina
2	Blue Back	50.19	U. Ose	P. Briones
3	4	L. Camas	L. A. Orellana	
4	5	R. López	R. López	
5	6	V. Delgado	V. Delgado	
6	7	M. Plaza	A. H. Garcia	
7	8	R. Nava	R. H. Medina	
8	9	A. Sotelo	R. Sotelo	
9	10	R. Sepúlveda	A. Valenzuela	
10	11	12		
11	13	14		
12	15	16		
13	17	18		
14	19	20		
15	21	22		
16	23	24		
17	25	26		
18	27	28		
19	29	30		
20	31	32		

CUARTA CARRERA — 1.400 metros — Condicional "C" — A las 8 horas.

1	Belosco	50.20	V. Bravo	P. Briones
2	Didi	50.21	J. Salinas	A. Ramírez
3	4	R. Miranda	R. Miranda	
4	5	P. Toro	J. Castro B.	
5	6	F. Ose	F. Ose	
6	7	L. Camas	L. Camas	
7	8	M. Plaza	J. Meiro	
8	9	L. Hevia	E. Huenesberg	
9	10	R. Nava	R. Nava	
10	11	J. Toro	A. Gutiérrez	
11	12	J. Casas	Jose Meiro B.	
12	13	M. Aravena	M. Aravena	
13	14	S. Pradenas	J. Posadas	
14	15	M. Caro	J. Troya	
15	16	V. Urbina	V. Urbina	
16	17	E. Naraino	L. A. Orellana	
17	18	M. Ramírez	R. López	
18	19	J. Sepúlveda	A. Valenzuela	

QUINTA CARRERA — 1.500 metros — 5a. serie — A las 9.30 horas.

1	Andarín	50.22	A. Farías	S. Bartolovic
2	Miltoán	50.23	O. Meneses	M. A. Valenzuela
3	4	C. Medina	C. Medina	
4	5	R. Madariaga	H. Galas	
5	6	R. Quiros	A. Muñoz	
6	7	L. Camas	A. Herrera	
7	8	C. Ojeda	D. Miranda	
8	9	S. Escudero	H. Jara	
9	10	M. Plaza	M. Plaza	
10	11	J. M. Aravena	R. Peralta	
11	12	J. M. Aravena	R. Peralta	
12	13	A. Pavia	R. Peralta	
13	14	A. Pavia	R. Peralta	
14	15	H. Galas	R. Peralta	
15	16	H. Galas	R. Peralta	
16	17	H. Galas	R. Peralta	
17	18	H. Galas	R. Peralta	
18	19	H. Galas	R. Peralta	
19	20	H. Galas	R. Peralta	
20	21	H. Galas	R. Peralta	

SEXTA CARRERA — 1.500 metros — 2a. serie — A las 10 horas.

1	Revelry	50.24	J. Toro	H. González
2	Petiteo	50.25	E. Sotelo	E. Sotelo
3	Ampluso	50.26	R. Madariaga	H. Miranda
4	Hamarashi	50.27	J. García	T. Bustos
5	Veroneros	50.28	M. Velasco	M. Velasco
6	Blancher	50.29	J. M. Aravena	L. López
7	Yankke	50.30	J. Amestley	L. Santos
8	Cosmopolita	50.31	Hugo Pizar	J. Quinteros

SEPTIMA CARRERA — 1.500 metros — 10a. serie — A las 10.35 horas.

1	Milleray	50.32	C. Ojeda	H. Bartolovic
2	Nuncio	50.33	E. Sotelo	R. Rabelo
3	Rubia	50.34	H. González	R. Váñez
4	8.88a Dream	50.35	R. García	R. García
5	Armatillo	50.36	V. Urbina	H. Gaxmiri
6	7	C. Moreno	D. Torres	
7	8	J. M. Aravena	P. Valsuola	
8	9	J. Amestley	M. Valenzuela	
9	10	R. Alcívar	E. Valsuola	
10	11	H. Pava	R. Pava	
11	12	A. Pavia	A. H. Garcia	
12	13	H. Galas	E. Bézar	
13	14	H. Galas	E. Bézar	
14	15	H. Galas	E. Bézar	
15	16	H. Galas	E. Bézar	
16	17	H. Galas	E. Bézar	
17	18	H. Galas	E. Bézar	
18	19	H. Galas	E. Bézar	
19	20	H. Galas	E. Bézar	
20	21	H. Galas	E. Bézar	

ACTIVA CARRERA — 1.000 metros — Carrera Especial — A las 11.05 horas.

1	1001	50.37	H. Noto	O. Silva
2	2	E. Araya	D. Miranda	
3	3	R. Madariaga	J. Robles	
4	4	R. Pradenas	R. Pradenas	
5	5	F. Toro	P. Briones	
6	6	J. M. Aravena	A. Valenzuela	
7	7	H. Pizar	R. Pizar	
8	8	J. Amestley	A. Pettit	
9	9	F. Atencio	A. Bulnes	
10	10	L. García	G. Guzmán	

JOVENA CARRERA — 1.200 metros — 3a. serie — A las 11.40 horas.

1	Amir	50.38	H. Noto	H. Guzmán
2	2	H. Sotelo	H. Sotelo	
3	3	M. Plaza	J. Noto	
4	4	F. Pradenas	V. Cozziera	
5	5	R. Pradenas	R. Pradenas	
6	6	J. Ojeda	L. A. Orellana	
7	7	J. Toro	O. Silva	
8	8	H. Pava	R. Pava	
9	9	A. Sotelo	R. Pava	
10	10	F. Menezes	L. Guzmán	
11	11	F. Toro	R. Toro	
12	12	A. Lab	A. Lab	
13	13	H. Galas	H. Galas	
14	14	E. Amestley	H. Galas	
15	15	H. Pava	H. Pava	
16	16	J. Sepúlveda	M. Valenzuela	

DECIMA CARRERA — 1.200 metros — 8a. serie — A las 12.15 horas.

1	Chandira	50.39	C. Ojeda	D. Miranda
2	2	E. Noto	M. Muñoz	
3	3	E. Noto	H. Sotelo	
4	4	E. Molina	A. Gutiérrez	
5	5	H. Pizar	J. Guzmán	
6	6	L. Toreros	R. López	
7	7	J. Canusa	A. Henríquez	
8	8	F. Toro	A. Henríquez	
9	9	D. Cerco	M. Martínez	
10	10	H. Madariaga	M. Martínez	
11	11	G. Meneses	E. Huenesberg	
12	12	H. Cozziera	R. Cozziera	
13	13	J. Amestley	J. Santos	
14	14	J. Eguen	O. Socora	
15	15	H. Pizar	H. Pizar	
16	16	H. Pizar	H. Pizar	

UNDECIMA CARRERA — 1.200 metros — 1a. serie — A las 12.55 horas.

1	Revelry	50.40	L. García	E. Noto
2	2	H. Galas	P. Briones	
3	3	J. García	S. Olivares	
4	4	A. González	S. Olivares	
5	5	R. Pradenas	R. Pradenas	
6	6	J. Amestley	A. Henríquez	
7	7	J. Santos	L. Guzmán	
8	8	F. Cozziera	F. Cozziera	
9	9	O. Castillo	H. Medina	
10	10	F. Toro	D. Torres	
11	11	F. Toro	F. Toro	
12	12	A. Pava	J. Medina	
13	13	D. Cerco	J. Medina	
14	14	H. Pava	J. Medina	
15	15	H. Pava	J. Medina	
16	16	H. Pava	J. Medina	
17	17	H. Pava	J. Medina	
18	18	H. Pava	J. Medina	
19	19	H. Pava	J. Medina	
20	20	H. Pava	J. Medina	

PRONOSTICOS DE PRENSA Y RADIO (HIPODROMO CHILE)

LA NACION	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera	13a. Carrera
	Belosco	Chadar	Belosco	Bisturi	Noplera	Yankke	S. Dream	Gauchesco	Amir	Amir	Cuadrilatro	Cuadrilatro	Amir
GOLPE	Nidita	Nidita	Nidita	Nidita	Primavera	Yankke	S. Dream	Gauchesco	Amir	Cuadrilatro	Cuadrilatro	Amir	Amir
CLARIN	Nidita	Nidita	Nidita	Nidita	Primavera	Yankke	S. Dream	Gauchesco	Amir	Cuadrilatro	Cuadrilatro	Amir	Amir
LA TERCEA	Cruceiro	Chadar	Belosco	Bisturi	Noplera	Yankke	S. Dream	Gauchesco	Amir	Cuadrilatro	Cuadrilatro	Amir	Amir
ULTIMAS NOTICIAS	Nidita	Nidita	Nidita	Nidita	Primavera	Yankke	S. Dream	Gauchesco	Amir	Cuadrilatro	Cuadrilatro	Amir	Amir
LA SEGUNDA	Verecity	Nidita	Belosco	Bisturi	Noplera	Yankke	S. Dream	Gauchesco	Amir	Cuadrilatro	Cuadrilatro	Amir	Amir
ULTIMA HORA	Nidita	Nidita	Nidita	Nidita	Primavera	Yankke	S. Dream	Gauchesco	Amir	Cuadrilatro	Cuadrilatro	Amir	Amir
EL CLUB	Nidita	Nidita	Nidita	Nidita	Primavera	Yankke	S. Dream	Gauchesco	Amir	Cuadrilatro	Cuadrilatro	Amir	Amir
LA HIPICA	Nidita	Nidita	Nidita	Nidita	Primavera	Yankke	S. Dream	Gauchesco	Amir	Cuadrilatro	Cuadrilatro	Amir	Amir
Diario Hipico	Nidita	Nidita	Nidita	Nidita	Primavera	Yankke	S. Dream	Gauchesco	Amir	Cuadrilatro	Cuadrilatro	Amir	Amir
Radio del Aire Radío Nacional	Nidita	Nidita	Nidita	Nidita	Primavera	Yankke	S. Dream	Gauchesco	Amir	Cuadrilatro	Cuadrilatro	Amir	Amir
Ruido de Cascos, Coovitalicia	Nidita	Nidita	Nidita	Nidita	Primavera	Yankke	S. Dream	Gauchesco	Amir	Cuadrilatro	Cuadrilatro	Amir	Amir
Not. Hipico	Nidita	Nidita	Nidita	Nidita	Primavera	Yankke	S. Dream	Gauchesco	Amir	Cuadrilatro	Cuadrilatro	Amir	Amir
Radio Americano	Nidita	Nidita	Nidita	Nidita	Primavera	Yankke	S. Dream	Gauchesco	Amir	Cuadrilatro	Cuadrilatro	Amir	Amir

Será difícil superar a Gauchesco

DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN LA MEJOR CARRERA DEL HIPODROMO CHILE

En homenaje a la República de Guatemala, se correrá la prueba central del Hipódromo Chile, diez mil seiscientos y noventa y cinco metros, en una escala, que va desde los 59,5 kilos hasta los 45,5 kilos.

Las opciones de los participantes que disputarán una recompensa de 3.000 dólares, son las siguientes:

COAL, 59,5 (E. Soto), U. AS DE TRESOL, 58,5 (E. Sotelo), T. Toro, 58,5 (E. Sotelo). No corre desde el inicio. Bien colocado en última carrera en 1.500 metros en 1:30,36.

SERVICIAL, 56 (R. Madariaga), Tercero de Riesgo en 1.500 metros con 54 kilos, cuando contratiempos al estrellarse en el partido al darse la largada. Se ha visto bastante bien en sus carreras.

AZUL Y VERDE, 53 (S. Pradenas), No corre desde su reaparición y contará con la conducción del jinete del momento, Para segundo.

BURBUJON, 51 (J. M. Aravena), Es difícil que haga algo de provecho en esta edad y cuando tanto tiempo sin correr.

CALUGA, 53 (F. Toro), Sexta de Tubin en 2.000 metros, Ha realizado una agotadora campaña. En su apriete del jueves se vio muy bien.

GAUCHESCO, 50 (Hector Pizar), 67 de Brochoan en 1.200 metros con 57 kilos. Muy buena campaña ha cumplido y cayó a un cómodo peso. Poco su actitud en montaña, buenas NUESTRO FAVORITO.

HARPAL, 49 (J. Amestley), Su última actuación fue el 18 de agosto cuando remontó 1:37 de Quality en 1.600 metros. A estos kilos disputará la delantera.

TAKU, 45 (F. Menezes), fue superado por Serna en una 2a. serie. Hará correr desde la largada. Le dejamos la tercera ubicación.

FIGURAS DE LA HIPICA



NO CORREN

Los siguientes retirados oficiales se registraron para las reuniones de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

1a. CARRERA: No 15 Sancionado.

2a. CARRERA: No 2 Anusado y No 4 Corcel de Oro.

3a. CARRERA: No 6 Tío Pollo.

10a. CARRERA: No 6 Yaluto.

11a. CARRERA: No 15 Sorrentino.

12a. CARRERA: No 5 Aerolito Rojo.

CLUB HIPICO

1a. CARRERA: No 14 Ternito.

3a. CARRERA: No 3 Bichero.

11a. CARRERA: No 7 Renda.

12a. CARRERA: No 8 Pelayo.

13a. CARRERA: No 3 Artificios.

14a. CARRERA: No 11 Tunecino.

GUIDA DEL APOSTADOR

PRIMERA CARRERA — NIDITA, segunda en 1.500 metros con contratiempos. LA FAVORITA, CHUZERO, sexta vista muy bien en sus aprietes. TUBO, contratiempos en su última actuación. PETITERO, cuarto en 1.400 metros.

SEGUNDA CARRERA — CHADAR, visto de Vini en excelentes condiciones. Se ve bien en el partido. NORMAN, 10a. será el favorito por sus últimas carreras. VIAL, por momentos estará cotizado. Buena campaña, ALBERTO R. con este jinete piensan cambiar de suete.

TERCERA CARRERA — BELIOSCO, buenas sus actuaciones en el Club Hipico. No tiene estado pagado, COBADO, excepcional su estilo de puros. FIBOL, en sus últimas ha figurado. EVER DANDY figuró y destaca cuatro kilos LIBERACION, lo tienen por bueno y si no extraña la cancha, hará gran carrera.

CUARTA CARRERA — RECUEBADO, por sus recientes carreras y el descaigo de cuatro kilos, nos gusta para cuando corra. ACTO, con buen ritmo y si no extraña la cancha, hará gran carrera.

QUINTA CARRERA — LUIS A. GARCIA, de Vía. De Vía.

SEXTA CARRERA — YANKKE, cuarto en su última y un contratiempo en la curva de los 500 metros. No se ve de remarcar último en el Club. Antes dos segundos en la curva. AMPULOSO, ganó de punta a punta y luego dejó escapar un mes. COSMOPOLITA, juego muy agradable.

SEPTIMA CARRERA — SUN DREAM, se vio valiente al coto desde el partido. Buena montaña MI RIBIA, sexta leña peinando. EULEA, dos triunfos consecutivos y un tercerero. AZUL Y VERDE, indolentemente liviano.

NOVENA CARRERA — AMIR, ganó en buen estilo e hizo listo para la repetición. COSAC, por campaña y meta más los favoritos. CARABASO, reapareció y fue muy útil. quinta. CACHIVACHE, trazo en 1.000 metros del Club. No puede rehabilitarse con buen dividendo.

DECIMA CARRERA — CUADRILATRO, mantuvo su ritmo. En sus últimas carreras debe ser el favorito. KEVITTE, figuró en su último triunfo. En sus últimas carreras debe ser el favorito. KEVITTE, figuró en su último triunfo. En sus últimas carreras debe ser el favorito. KEVITTE, figuró en su último triunfo.

OPTICO DIBLOMATO EN EUROPA

PINCUS FONDA 1057 FONO 88244-5160

JUGUERAS BATIDORAS

REPUESTOS

PRONOSTICOS DE PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

Monte Alegre

vuelve en un buen training

Hoy vuelve a la pista, después de tres meses de inactividad, el potrero MONTE ALEGRE. Responde en la prueba central de 1.200 metros y ahora está en los cuidados de Juan Melero. Queríamos saber el estado del defensor del "Tres Mosqueteros" y de esto su nuevo adiestrador nos dijo: "Esta muy bien y llega pronto a la carrera. Tengo confianza en su actuación".

Table with columns for race categories (La Nación, Golpe, etc.) and listing horse names and jockeys.

CLUB HIPICO Domingo 15 de noviembre de 1964

En 1.300 metros, elegimos a Banfield

Valparaíso Sporting Club Domingo 15 de noviembre de 1964

Los caballos marcados con un asterisco, contraerán tiempos en sus últimas actuaciones.

SE DISPUTA ESTA TARDE UNA PRUEBA ESPECIAL DEL PROGRAMA DEL CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - Índice: 24-41 - A las 14.05 hrs.

Table for 1st race at Club Hípico: 1.200 metros.

Table for 2nd race at Club Hípico: 1.200 metros.

Table for 3rd race at Club Hípico: 1.200 metros.

Table for 4th race at Club Hípico: 1.200 metros.

Table for 5th race at Club Hípico: 1.200 metros.

Table for 6th race at Club Hípico: 1.200 metros.

Table for 7th race at Club Hípico: 1.200 metros.

Table for 8th race at Club Hípico: 1.200 metros.

Table for 9th race at Club Hípico: 1.200 metros.

Table for 10th race at Club Hípico: 1.200 metros.

Table for 11th race at Club Hípico: 1.200 metros.

Table for 12th race at Club Hípico: 1.200 metros.

Una carrera especial sobre 1.300 metros sirve de base al programa de la tarde. El grupo de animadores es bastante numeroso y por ello tiene interés la escala de pesos...

LINDOFUERTE, 59 (Pedro Ulión) - Con 61 kilos terminó cuarto en su anterior, pese a que fue cargado en la carrera y husqueado a 300 metros. Sus últimas actuaciones, 10 segundos atrás en la tabla y dos de ellas son victorias. Para el segundo puesto.

QUE TE CUESTA, 61 (Edo. Solo) - En esta distancia viene de ganar a Bataclan cargando 60 kilos con este mismo jockey. En 1.200 metros, tiene un cuarto puesto. Esos son sus últimas performances.

CARRO, 50 (Marcelo Ramírez) - Ganó a Evert en 1.200 metros con un peso de 58 kilos. Tiene, también, un tercer puesto de Bragado en 1.200 metros.

MENSA, 59 (Héctor Gatica) - En 1.300 metros fue tercera de que Te Cuesta cargando 53 kilos. Es ganadora en esta distancia con una muy buena posta que fue un octavo lugar en una milla.

MINO, 50 (Ricardo Jaque) - En 1.300 metros con 56 kilos (en sexto de que Te Cuesta, pero con anterioridad anotó un triunfo sobre Capitán Polito cargando 50 kilos. Era una segunda serie. Esta es su distancia preferida.

BATACLAN, 49 (Albino Barrio) - Quinta de Margaronía en 1.000 metros y segunda de que Te Cuesta en 1.300 metros. Tiene sus últimas actuaciones. Puede tener problemas al correr de atrás - como es su costumbre - por el alto grupo de participantes.

Table for 1st race at Valparaíso Sporting Club: 1.200 metros.

Table for 2nd race at Valparaíso Sporting Club: 1.200 metros.

Table for 3rd race at Valparaíso Sporting Club: 1.200 metros.

Table for 4th race at Valparaíso Sporting Club: 1.200 metros.

Table for 5th race at Valparaíso Sporting Club: 1.200 metros.

Table for 6th race at Valparaíso Sporting Club: 1.200 metros.

Table for 7th race at Valparaíso Sporting Club: 1.200 metros.

Table for 8th race at Valparaíso Sporting Club: 1.200 metros.

Table for 9th race at Valparaíso Sporting Club: 1.200 metros.

Table for 10th race at Valparaíso Sporting Club: 1.200 metros.

Table for 11th race at Valparaíso Sporting Club: 1.200 metros.

Table for 12th race at Valparaíso Sporting Club: 1.200 metros.

GUÍA DEL APOSTADOR CLUB HIPICO. Includes sections for PRIMERA CARRERA, SEGUNDA CARRERA, TERCERA CARRERA, CUARTA CARRERA, and CARRERA "A".

JORGE INDA G. Banfield. Includes a small photo of a horse and jockey.

LA NACION, EL TURFMAN, GOLPE. Table with columns for race categories and listing horse names and jockeys.

La Corporación Metodista. Includes text about membership and a board of directors.

ROTATIVOS

LLAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (81234). - Rotativo desde las 13 horas: Espin. por nombramiento. La lanza roja. Fantasia acústica. LLOCAZAR, Brasil 373 (80123). - Rotativo desde las 13 horas: Mujer escultora. Lawrence de Ara. Cinco ciudades de Jujuy. A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2974 (80684). - Rotativo desde las 13 horas: Los amantes. Amores a piezo sol. Mayores de 15 años. ALBARRA, San Pablo 4180 (90527). - Rot. desde las 13 horas: Hombre de verdad. Pape al to. Fiesta brava. AMERICA, Suba 280 (82443). - Rotativo desde las 14 horas: Ura. El gladiador rebelde. HARARI, Al. de la tierra. ANDES, Iruksavai 41 (42811). - Rotativo desde las 14 horas: Norman en orilla. Un rostro sin nombre. Dos sus espaldas. AVENTURA, Av. Maipo 618 (81453). - Rotativo desde las 14 horas: Hombre de verdad. Kollpa. El Jaque. ALBUJ (Pobalán Dávila), Rot. desde las 14 horas: Ollita. Venas que ser. Los empujones de la tierra. BAQUEDANO, Plaza Italia 973 (31787). - Rotativo desde las 14 horas: El principio valiente. SAN BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 3028 (91387). - Rot. desde las 14 horas: Hombre de verdad. Trazar de tumbos. PERAZO, Alameda 1461 (80623). - Rotativo desde las 14 horas: Hombre de verdad. El invencible. CAPRI, Montañas 823 (392414). - Rotativo desde las 14 horas: Meneaje de venganza. Irma la chilota. Mayores de 21 años. CARIELA, Av. B. O'Higgins 2151 (80623). - Rotativo desde las 14 horas: Moquecucha del oeste. El llanero. Chorrada. CERVANTES, Matías Cousiño 134 (31194). - 14. 16.15. 19 y 22. 22 horas: El hombre de verdad. Francesa Comedia. Mayores 7 menores.

GUIA DEL ESPECTADOR

ITALIA, Suba 473 (41823). - Rotativo desde las 14.30 horas: Arroz sagrado. No. mi querida hija. Unión Pacifico. Chamarotes Indolentes. LAUTARO, Curruen Alena 693 (32845). - Rot. desde las 14.30 hrs: Torero por un día. La espada redentora. El poema sobre el río Kwei. LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). - Rotativo desde las 14.30 horas: Al otro lado de la ciudad. La bandera. La mancomadora. LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (32181). - Rotativo desde las 14.30 horas: Puro el invencible. El Jaque Rojo. El señor fotógrafo. LO FRANCO, Carrascal N.º 404 (90705). - Rot. desde las 14 hrs: Por querer a una mujer. Los pájaros. Después del cupú. MADRID, Chacabuco 33-0 (92857). - Rotativo desde las 14.30 horas: Ura. El ciudadano rebelde. HARARI. Al. de la tierra. MAIPO, San Pablo 4231 (92050). - Rotativo desde las 14.30 horas: La historia que escribe con sangre. Rata en el desierto. Los dioses venidos. MARCONI, Manuel Montt 632 (42867). - Rotativo desde las 14.30 horas: El gran escape. Amazonas de Roma. Mayores y menores. MAYO, Montañas 879 (391201). - Rot. desde las 14.30 hrs: El hombre de verdad. Kollpa. El Jaque. MINEVA, San Pablo 3238 (81464). - Rot. desde las 14.30 hrs: El hijo del capitán Grant. Los puntos del infierno. Mientras sopla el viento. MISTRAL, San Diego 776 (62944). - Rotativo desde las 13 horas: Los hijos del capitán Grant. Los puntos del infierno. Mientras sopla el viento. MODERNO, Gran Avenida 6544 (233 La Cisterna). - Rotativo desde las 14.30 horas: Lawrence de Arabia. El tirador emboscado. Festival de los tres chiflados. MONACO, Arturo Prat N.º 713 (32845). - Rot. desde las 13 hrs: Así es mi tierra. Ura. el ciudadano rebelde. HARARI. MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91535). - Rotativo desde las 14.30 hrs: Puro, el invencible. Fiesta brava. Hombre de verdad. NACIONAL, Independencia 801 (32094). - Rotativo desde las 14.30 horas: Casamiento a la italiana. El mantenido. Lévelata es mi. NILO, Montañas 879 (392078). - Rotativo desde las 14.30 horas: Los Reyes. Inglesa. Inglesa. Inglesa. NORMANDE, Av. B. O'Higgins 138 (392078). - Rot. desde las 14.30 hrs: Sortilejo de amor. Rugido de león. Mayores de 14 años. NOVADERO, Cuzco 217 (94594). - Rotativo desde las 15.30 horas: En Roma encontré mi amor. Color de fiesta. Fiesta de fiesta. O'HIGGINS, San Pablo 2283 (392078). - Rot. desde las 14.30 hrs: Los dioses venidos. La historia que escribe con sangre. Rata en el desierto. PALACE OVALLE, Lique 6698. - Rot. desde las 14.30 hrs: El gran escape. El espectáculo más grande del mundo. Festival de los tres chiflados. PALMILLA, Pedro Fontova 8021. - Rot. desde las 14.30 hrs: Amor entre algodonos. Mal hijo. PORTUGAL, Diaz de Julio 333 (34816). - Rotativo desde las 14.30 horas: Mujeres de mundo. Chicas de fuerza. Mujer sin peligro. PRAE, San Diego 2117 (50754). - Rotativo desde las 13 horas: Emboscada tras la ley. La bandera. La mancomadora. RECOLETA, Recoleta 597 (373123). - Rotativo desde las 14.30 horas: Gigante de la maraton. Trazán en fiesta. Festival de Tom y Jerry. REGINA, Viña Mackenna 624 (38007). - Mat. a las 14.30 horas: El Jorobado. Esta rubia es una bomba. Agregados. 19 y 21.30 horas: Hotel Internacional. La luz en la plaza. May. 18 años. REAL, Compañía 1040 (65555). - Rotativo desde las 13 horas: Cowboy Not. y agregados. EE. UU. aventuras. menores.

ESTÁ TARDE EN EL ESCENARIO LUMINOSO DE LA CARPA MODERNA DE ALAMEDA 1461, ENTRE AMUNATEGUI Y SAN MARTÍN. HOY A LAS 6.40 TARDE ÚNICA FUNCIÓN. ESTREGA DISCOS DE PLATA "ODEON" 1964, GRAN SHOW DE FAVORITOS. HOY EN ÚNICO ESPECTÁCULO A LAS 6.40.

NOTICIAS DE TEATRO

"LA ZORRA Y LAS UVAS" EN MADRID, CON NARCISO IBÁÑEZ MENTA. - MADRID, (ANSA). - Una prolongada ovación acogió en el Teatro Club el estreno de "La zorra y las uvas" del autor brasileño Guilherme Figueiredo, puesta en escena por el actor-director hispano-argentino Narciso Ibáñez Menta. La obra se representó en una versión castellana de Eduardo Borrás. Ibáñez Menta saludó por su parte al público madrileño muy emocionado y habló de su "vuelta a casa" después de 39 años de ausencia como de un hecho de gran importancia para él. Otro "argentino" presente fue Mario Vanrell, autor de la escenografía, a quien Ibáñez Menta también agradeció. La obra que es un canto a la libertad vigilada solamente por la autoconciencia, se inspira, como se sabe, en la historia de Esopo y en sus fábulas. Narciso Ibáñez Menta fue el personaje central y compuso un Esopo singular. Lo aplaudieron vivamente a escena abierta, en diversos momentos. A su lado actuaron Irene Daina, José María Caffarel y Maribel Amézaga.



Hasta cuándo! En vez de molestar el criterio de sus hijos con películas de matanzas y superhombres imaginarios... vale la pena llevarlos a ver esta SINFONIA EN EL HIELO TECNICOLOR con los bomberos locos que hacen reír a gritos... Hoy en matiné a las 3.30 (tres y media) y en vermut a las 7.



Teatro Caupolicán GRAN ESFUERZO CHILENO "CONDOR" que merece el auspicio de todos los sectores del público en Chile y, en especial, de los buenos padres de familia que deben brindar a sus hijos ESPECTÁCULOS LIMPÍOS, DEPURADOS, REPLETOS DE SANA COMICIDAD. Junto con recibir una lección objetiva de gracia, elegancia, colorido y destreza, recibirán sus niños la impresión de maravilla que deja el espectáculo original, sin complejos morbosos y exaltaciones psicológicas...

¡Radioteatros en RADIO MAGALLANES su emisora popular!

Nuevos impactos del Radioteatro Popular. 14.30 horas: La serie "Más Allá de las Estrellas" con la "Vida de la Novia de América". 15 horas: "Destino Fatal". Una historia conmovedora que llega al corazón de toda mujer. 15.30 horas: La serie de "Radioteatro del Pueblo", una magnífica selección de radionovelas populares. Y siempre en los horarios tradicionales: 17 horas: "Amor en Sombras". Una obra llena de dramatismo y suspense. 18.30 hrs: "Las Aventuras del Huevo Bandera". Un personaje típicamente chileno con sus aventuras en nuestros campos y con libros de Diego Muñoz. 23 horas: "El Sinistro Doctor Morita". La magnífica creación de Juan Marino, con los mejores y más originales cuentos de terror, misterio y suspense.

ESPECTÁCULO ESPECIAL PARA NIÑOS PRESENTA HOY "SINFONIA EN EL HIELO" EN EL CAUPOLICAN



PANCHITO y Fitzell y Putzell, de la Leyenda Esquimal, son los números de mayor atracción en el matiné que presenta el Teatro Caupolicán, a las 15.30 horas, dedicado especialmente a los niños.

GRAN FESTIVAL GRAN LA NOCHE DE LOS MUSICOS

SUS ARTISTAS FAVORITOS, EN EL ESTADIO SANTA LAURA - MAÑANA LUNES

MONA BELL, la maravillosa estrella internacional de la canción, canta para el gran público chileno con la ORQUESTA DE 40 PROFESORES del Sindicato de Músicos, dirigida por el maestro Valentín Trujillo, y el CORO Polifónico de Larry Godoy. Junto a ella, el más destacado fonomímico de América Latina: HUGO GOODMAN, y un estelar elenco, integrado por los siguientes artistas (por orden alfabético):

- AMPARITO JIMENEZ
CARLOS LANDI
JOSE GIOLITTO y sus 3 baterías
LAS CUATRO BRUJAS
LOS YUMBOS
PIPE LEGENA
SILVIA INFANTES Y LOS CONDORES
RAMBI
FERNANDO TRUJILLO
LARRY GODDY Y SU CORO POLIFONICO
LOS DOLLARS
LUZ ELIANA
RAFAEL PERALTA
LUIS DIMAS
CARLOS GONZALEZ
HUMBERTO GAMBINO
LOS ROCKETS GAMBINO
MISTER HULA-HULA
SERVANDO Y SUS TORNAADOS
BALLEZ ANDALUCIA

ORQUESTA "LOS RAMBLERS", Y: CARLOS ARCI - LUIS BARRAGAN - RITMO Y ALEGRIA VALENTIN TRUJILLO ESTOS SON LOS ARTISTAS CONFIRMADOS HASTA EL MOMENTO. A MEDIDA QUE LLEGAN NUEVAS ADHESIONES, SE IRAN DANDO A CONOCER AL PÚBLICO. No olvide: MAÑANA LUNES 16, en el Estadio Santa Laura, a las nueve en punto de la noche. El gran festival de la NOCHE DE LOS MUSICOS TRIBUNAS: Eº 2 - GALERIAS: Eº 1 - NIÑOS, A MITAD DE PRECIO ILUMINACION Y SONIDO: ANGELO PESA DI PAOLA (CLASICO UNIVERSITARIO). - ARREGLO PROBLEMA HERTA VALDIVIESO (PERGOLA - SAN FRANCISCO).

República de Chile Dirección General de los Servicios Eléctricos y de Gas - Santiago

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO

La Sociedad Austral de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público destinada a establecer, operar y explotar una línea de transporte de energía eléctrica de 13.2 KV entre Puerto Montt y Chinquihue, en la provincia de Llanquihue.

Table with 3 columns: Nombre del Propietario, Nombre del Predio, Longitud en mt. Lists various land parcels and their owners.

LINDO SITIO VENDO en VISA DEL MAR, cerca Bañadero Recreo. 300 metros cuadrados en Eº 12.000. Completamente urbanizado. Tratar: Teléfono 89346 - Stgo. Teléfono 61331 - Viña.

Advertisement for Gabor watches and jewelry. Features a watch image and text: 'PRECIO JUSTO HORA EXACTA', 'RELOJ SUIZO CHEVRON', 'JOYAS-ANILLOS', 'RELOJERIA Gabor', 'ESTADO 48', 'ESTADO 91'.

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos. EL INGENIERO DIRECTOR DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

Sinfonía en el Hielo Tecnicolor, hoy matiné y vermut en el Teatro Caupolicán



EDMUND Y KARL, los graciosos "Cocineros Tontos" que hoy marcarán record de carcajadas en la sala infantil y vermut dominical en la sala "Caupolicán".

En representación a su extraordinaria calidad artística internacional, "Sinfonía en el Hielo Tecnicolor", en su versión matiné y vermut dominical en el Teatro Caupolicán, en cuya amplitud de espacio se instaló el escenario de 12 metros de ancho por 22 de altura, donde se abren perspectivas de trabajo en precisión arabelesca, las ciencias notabilidades de las artes que constituyen el espectáculo.

Petra Danum, la actual campeona olímpica de Berlín, encabeza los ballets y fantasías líricas musicales de "El Gran Vals", de Strauss; "La Vida Alegre" y "La Hostería del Caballito Blanco", cantando la magnífica soprano lírica berlina Heiga Weber.

Tal es la multiplicidad de actos que conforman esta maravillosa "Sinfonía en el Hielo Tecnicolor", que hay cuadros cómicos especiales para los niños, tales como El Ballet de las Focas, Los Bombarderos Locos, Pancho, el Burrito Twistero y Los Cocineros Tontos, que hacen reír a chicos y grandes.

Hay ballets rebajados para los niños en cada espectáculo. Hoy domingo 15, ofrecen dos funciones, en última matiné especial para los niños, a las 3.30 (tres y media de la tarde) y vermut a las 7.

Estadío y a finales de su temporada "Sinfonía en el Hielo Tecnicolor", patrocinado por el Gobierno de la República Federal Alemana, tiene el propósito de aumentar más y más sus éxitos merced al público asistente y crítica favorable.

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

IX FESTIVAL DE MUSICA CHILENA

Lunes 16, a las 19 horas, Salón de Honor de la U. de Chile

PROGRAMA:
LENG.— Sonata para piano 1927. Solista: RUBY REID.
SANTA CRUZ.— Endechas.— Solista: HERNAN WURTH.
LETELIER.— Cuatro Canciones de Cuna. Solista: MARGARITA VALDES.
BECERRA.— Cuarteto N.º 5. CUARTETO SANTIAGO.
RIVERA.— La Ausencia. Solista: HERNAN WURTH.
CONJUNTO INSTRUMENTAL DE CAMARA.
Director: AGUSTIN CULLEL.

Miércoles 19, a las 19 horas, Salón de Honor de la U. de Chile

PROGRAMA:
ALEXANDER.— Mandala. Solista: MARIANA GRISAR.
MATORANA.— Música para piano, 1947-1954. Solista: MARIANA GRISAR.
LEFEVER.— Canciones de Salomón. Solista: IVONNE HERBOS.
GARCIA.— Cantos de Angustia. Solista: IVONNE HERBOS.
Trombón: HECTOR REYES.
QUINTEROS.— Horizon Carré. Solista: IVONNE HERBOS.
SCHIDLOWSKY.— Concierto para seis instrumentos.
CONJUNTO INSTRUMENTAL DE CAMARA.
Director: JUAN PABLO IZQUIERDO.

CONCIERTOS INICIAN EL IX FESTIVAL Y LAS OBRAS QUE LOS COMPONEN ESTAN FUERA DE CONCURSO.

ENTRADA LIBRE

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 23 (61200). — 19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. "Romero y Julieta".
CAUPOLICAN, San Diego 448 (82437). — 13.30 y 19 horas: Sinfonía en el Hielo. Gran espectáculo artístico. Alemania 1964.
SILVIA PISEIRO, Tarascos 141 (83351). — 19 horas: "Intimidad".

MARU, Huertanos 786 (39707). — 19 y 22 horas: Ota. Leguía-Córdova. En los tiempos de Don Asurín.
PEPE REX, Huertanos No. 713 (31144). — 19 y 22 horas: Los Titiriteros.
ITALIA, San Diego 342 (89355). — 19 horas: "Virreyencos... pero honorables".

LA COMEDIA, Marced 349 (391923). — 11.30 y 19 horas: "Tortuga, el niño y el loro". Obra teatral para niños. 19 horas: Variaciones para muertos de pesadilla.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1248 (60857). — 10.30 y 23.30 horas: Cía. de Revistas "Humorésque".
OPERA, Huertanos 871 (30178). — 19, 21.45 y 23.30 horas: Cía. Bimbo Presidente. "La que le espera".
PRINCESA, Recoleta 348 (374065). — 19.30 y 23.30 horas: Pírateque. Cía. de Revistas Strip-Treas.

CINES (HORARIO FIJO)

ASTOR, Estado 287 (392115). — 15.30, 18, 18.45 y 23 horas: Borrachos de una noche de verano y Not. Mayores 2 años.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — 14, 18 y 23 horas: Crimen sin causa. Mayores de 14 años.
CALIFORNIA, Irarrasabal 1854 (81001). Matinal a las 11 horas: El secreto de los azules. Not. y Agregados. Matinal a las 13.30 horas: Las siete sillas del doctor LAO. Not. y Agregados. Matinal a las 14.45, 18.10 y 22 horas: El Burro de los señores. Cines chileno, cómico, mayores y menores.

Radios de automóvil

Para todos los coches. "AUTRONIC". Alameda 238

GUIA DEL ESPECTADOR

CENTRAL, Huertanos 930 (33555). — 14, 16.15, 19 y 22 horas: El hombre del río. Frenosaa. Comedia. Mayores y Menores.
DANTE, J. Wascón 25 (83559). — Mat. 18 horas: Matinal. Perla de los tiempos de Don Asurín. Emociones deportivas. Mat. y Menores. 19 y 22 horas: Da amor también se mueren. Not. y Agregados. Mat. 19 años. DÚGAS Agustinas 777 (33751). — 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Festival de Gracia Garbo. María Agustinas. Mayores de 16 años.
EGANÁ, Los Quiños 938 (471026). — 19 y 22 horas: Dos seductores EE. UU. Comedia. Mayores de 21 años. Mat. 14 y 18.10 horas: La Anfora mágica. Romanoff y Julia. Sinfonías.

EL GOLFO, Apoquindo 614 (480048). — 15.15, 19.15 y 23.15 horas: El hombre del río. Frenosaa. Comedia. Mayores y Menores. Matinal a las 13 horas: 2º Cap. Reina. Misticos. El espectáculo más grande del mundo.
GRAN PALACE, Huertanos 1174 (60842). — 14, 16, 18 y 22 horas: El hombre del río. Not. y Agregados. Not. Mayores 2 años.
HUERTANOS, Huertanos 930 (33555). — 13.45, 16.45, 19 y 22 horas: Borrachos de una noche de verano. Comedia. Mayores 21 años.

Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1964, hoy en San Antonio; mañana en Buin; 17 en Graneros; 18 en Rengo, y el 20 en Rancagua

La 28.ª gira provincial del circo motorizado "LAS ÁGUILAS HUMANAS" 1964, con todas las atracciones internacionales presentadas en Fiestas Patrias en el Teatro Caupolicán de Santiago, continúa desarrollándose con esfuerzo pero con mercedoso éxito y amplia aprobación de adultos y niños de las ciudades que visitan.

Hoy, con tres fiestas dominicales, terminan sus actuaciones en San Antonio, en el costado norte del Estadio Municipal. Reina gran entusiasmo entre las familias porteñas, Cartagena, Lito-Lito, Tejas Verdes, Santo Domingo, Las Cruces, etc. por asistir a conocer al indio Sioux Red Arrow-Puma Roja; Miss Sandra Hope y su conjunto de 20 palomas amestradas en libertad; "Chiroli", el muñeco cómico parlante más gracioso del mundo; el número conjunto de trapeartistas voladores suicidas mexicanos "Los Cuatro Hnos. Quiroga"; la troupe española "Los Cuatro Viejas"; los acrobatas aéreos "Los Cuatro Valencias"; y los elegantes perchistas aéreos "Los Cantillanas", con María Isabel.

En San Antonio trabajan hoy, en matiné, vermut y noche, tres despedidas porteñas. En Buin, mañana jueves 18 única noche en esa; el martes 17, única noche en Graneros; el miércoles 18 noche debut; el jueves 19, vermut y noche despedidas de Rengo; en Rancagua el viernes 20, noche debut; sábado 21, matiné, vermut y noche despedidas de Rancagua. Seguirán a Dofinhue; el lunes 23 única noche en Dofinhue; el martes 24 en Peumo; el miércoles 25 en San Vicente Tagua-Tagua; el jueves 26 noche debut; Santa Cruz, y el viernes 27 vermut y noche despedidas de Sta Cruz; el sábado 28 noche debut en San Fernando; el domingo 29 matiné, vermut y noche despedidas de San Fernando.

En Chimbarongo el lunes 30 única noche en el Dofinhue; el martes 1.º de diciembre, debut noche, y el miércoles 2 de diciembre, vermut y noche despedidas de Curicó.

El circo motorizado número uno de Chile con los grandes "Beasties" de Zapallar; también visitará Molina, Talca, San Javier, Linares, Parral, Chillán, San Carlos, Coronel y Concepción.

HOY REX - SANTIAGO
2-415-7410 ROT DE FISIOL. LINDAS CHICAS Y BELLAS MELODIAS

ELVIS PRESLEY
"Diversión en ACAPULCO"
(EN UN ACAPULCO) LINDA ANDRESS - ELSA CORDERO - PAUL LUGAS MENORES

METRO-KING
1.30, 4-7 y 10 P.M. / 2.15, 4.30, 7.15 y 10.15 P.M. HOY

CONTINENTAL
ROTATIVAS DESDE LAS 2 P.M.

CALIFORNIA
3.40, 7.10 y 10.20 P.M. SEMANA

Metra Goldwyn Mayer presenta Una Producción de Seven Arts

KIM NOVAK
LAURENCE HARVEY (mayores de 21 años)

en la obra de W. SOMERSET NAUGHAM
servidumbre humana (OF HUMAN BONDAGE)

HOY Matinal METRO a las 11 am. DIBUJOS COMICOS VIAJES CORTOS EDUCATIVOS

República de Chile
Dirección General de los Servicios Eléctricos y de Gas - Santiago
AVISO

SOLICITA CONCESION DE SERVICIO ELECTRICO

La Sociedad Austral de Electricidad S.A. está solicitando del Supremo Gobierno que en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar una línea de transporte de energía eléctrica de 132 KV entre Puerto Montt y La Palma, en el departamento de Llanquihue, provincia del mismo nombre.

El objeto de esta línea es suministrar energía eléctrica a los predios agrícolas por lotes, situados en su recorrido de 1.805 metros, esta línea atraviesa los predios siguientes en las longitudes que se indican, en los de propiedad particular será necesario establecer servidumbre en conformidad con la Ley:

Nombre del Propietario:	Nombre del Predio	Longitud en ms.
Ottmar Wiehoff Kusch:	Chacra sin nombre	415
Cía. de Telefonos de Chile:	Cno. Acceso Cía.	15
Telefonos:	Cno. Acceso Cía.	15
Oscar Mardones:	Sitio sin nombre	50
Fisco:	Cruce Cno. antiguo a Pto. Varas	30
Rosalba Gilchaniari:	Sitio sin nombre	85
Herrero Asesor O.:	Chacra sin nombre	120
Fisco:	Cruce Ferrocarril	40
Juan S. Vda. de Navarro:	Chacra sin nombre	280
Dietrich Hussmann Seb.:	Chacra "La Palma"	570
Dietrich Hussmann Seb.:	Camino vecinal	120
Domingo Maldonado:	Sitio sin nombre	100
Soc. Ganadera Cines:	Fundo "Cines"	150

Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.

EL DIRECTOR GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

ORIENTE, Pedro de Valdivia 609 (41345). — 19 y 22 horas: El hombre del río. Francesca. Comedia. Menores.
Matinal a las 13 horas: Los 300 héroes. Téser capitulo Camión de Oregon, menores.
PACIFICO, Huertanos 1147 (62021). — 14, 16, 18 y 22 horas: Delirio de pasiones. Mayores de 21 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 613 (49705). — 18.30 y 22.15 horas: Un nuevo modo de amar. EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.
Matinal a las 14.30 horas: Festival de Chaplin, El Emperador y la lavandera.
REGINA, Vicuña Mackenna 634 (36091). — 18 y 21.30 horas: Hotel Internacional, La Luz en la plaza. Mayores de 18 años.
REN, Huertanos 735 (3143-3144). — 14, 16.15, 19 y 22 horas: Diversión en Acapulco, manores.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (24718). — 18, 18.45 y 22.15 horas: El maravilloso mundo de los hermanos Grimm.
WINDSOR, Morandé 1023 (8741). — 13.15, 15.45, 19 y 22.15 horas: Matiné y Not., mayores de 18 años.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin): Matinal: Norman coronado de oro. El gran impostor. El linde enamorado. Rot. Norman coronado de oro. Buin. 18.30 y 22 horas: El BOSQUE. Gran Avenida paraíso 33 (33066 anexo 88). — 18, 18.45 y 21.30 horas: Lancha torpedera PT-109. Menores.
MUNICIPAL (San Bernardo): Rotativo desde las 14 horas: Adema mi madre. Despertando al amor.
NACIONAL (Punta Alto): Rotativo desde las 14 horas: For amor y por dinero. La diligencia de la muerte. El premio.
PLAZA (Punta Alto): Matinal a las 11 horas: Los 300 héroes. Not. y Agregados. Rot. desde las 14 horas: El mi alcohólico. Tepposa y amantes. Mayores de 18 años.
PLAZA (Talagante): Rotativo desde las 13.15 horas: El día del circo. Reina misteriosa. PTN. Rot. desde las 14 horas: Amor sin barreras. Alegría patética.

MARNIE

UN TRIUNFO MAS DE UNIVERSAL. CUATRO TRIUNFALES SEMANAS EN EL WINDSOR. LA PELICULA QUE TODO EL MUNDO APLAUDE FERVOROSAMENTE



"MARNIE" con miras a una quinta semana en el Windsor es una prueba elocuente del éxito de un gran film. "Tippi" Hedren, la actriz aristocrática, dueña de una personalidad cautivante, Sean Connery, revelado en "El Satánico Doctor No", y dueño también de los recursos de un consumado intérprete. Producción de Universal, toda ella en tecnicolor y que plantea un tema de sexo y suspense.

ALFA
E° 25
Manual
Servicio técnico permanente. Completo surtido de repuestos.

ORDINA
ALAMEDA 2981

Teatro del Cuento Calaf
COMPANIA DE TEATRO INFANTIL CHELA HIDALGO

LA CENICIENTA
Adaptación de Enrique Durán
Música de Luis Advis
Recopilación de canciones chilenas de Raquel Barros
Coreografía de Jorge Cáceres

Hoy domingo matiné, a las 15.30 horas
TEATRO OPERA

CALAF PIENSA EN LOS NIÑOS

APRENDA
a manejar automóviles y camiones

LOS PRECIOS MAS BAJOS DE CHILE

Destacamos algunas ofertas entre las miles que tenemos: **PERFUMERIA**
Champú Baycol \$ 120
Laca Helen Curtis, Gigante 4.600
Laca Ninoccha, Frasco de 1 Litro 5.800
Pastas dentífricas, Tamaño Grande,
(PULVERES, GEL, GOMAS, Y ESPUMAS)
Jabón Lux 400
Agua Veiva Williams 2.900
Ángel Face de Pond 1.800
¡¡¡ Precios especiales por mayor !!!

ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA
BANDERA 660

Hogar de Cristo, esperanza del niño abandonado. Alonso Ovalle 1479.

La crítica dice del **DEBUT VIERNES**
BALLET DE BERLIN
EN VENTA SOBREPASANTES DE ABONO (POR FUNCION SEPARADA)
TEATRO MUNICIPAL

NEW YORK: "Un éxito merecido y grande"
JAPON: "Estruendosos aplausos"
INGLATERRA: "No hay diferencias con el Royal Ballet".

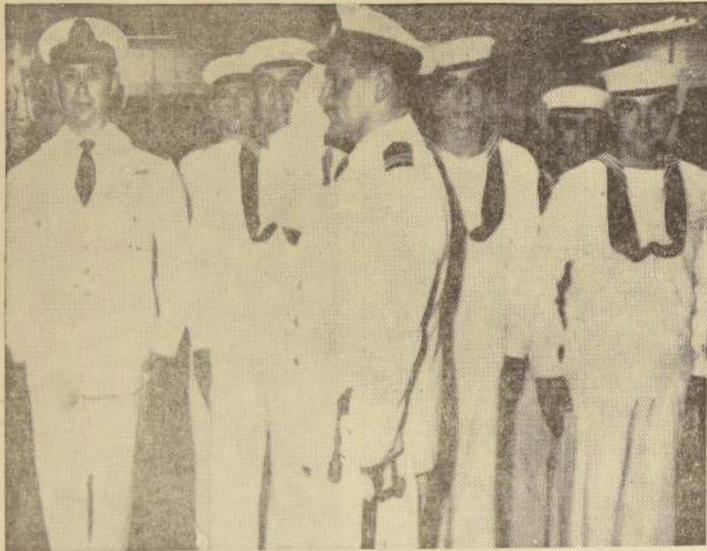
ALEMANIA: "No contamos cortinas, pero eran docenas. Una noche inolvidable y grande."

SIN REAJUSTES E° 40 MENSUALES
SU SITIO O LA EDIFICACION DE SU CASA EN CUALQUIER PARTE.

VIMACO
CON ESCRITURA ANTE NOTARIO, RESPALDADA POR UN BIEN RAIZ. PLANES ESPECIALES A CORTO PLAZO.

OFICINA 1007

ENTREGA DE BARCAZA "OROMPELLO"



EN MIAMI SE HIZO ENTREGA LA SEMANA pasada de la barcaza nacional "Orompello". Tomó posesión de ella el Capitán de Corbeta Francisco Vega Sotomayor. Inmediatamente, esta unidad naval puso proa hacia Valparaíso, a donde arribó a fines de la semana pasada. EN EL GRABADO, durante la ceremonia de entrega, el comandante Vega Sotomayor, saludó, marcialmente, en los momentos en que toma posesión del barco, rodeado de la tripulación chilena que condujo esta unidad a las aguas territoriales de nuestro país.

CONDECORACION AL DOCTOR ASEÑO



CON MOTIVO DE LA CONMEMORACION DE LOS 25 ANOS de existencia del Instituto de Neurocirugía, se efectuó el martes pasado una ceremonia en la biblioteca de dicha institución, que revistió gran trascendencia, ya que diversos países latinoamericanos (testimoniaron su reconocimiento por la labor desplegada en ese lapso, por el Instituto. EN EL GRABADO, el Embajador de Colombia, José Antonio Lemus, condecora con la Gran Cruz de Boyacá al profesor Alfonso Aseño, creador y Director del Instituto de Neurocirugía.

Presidente de Zambia en el Vaticano



SU SANTIDAD EL PAPA PAULO SEXTO, recibió la visita, en la semana pasada, del Presidente de Zambia, Kenneth Kanda. Este Mandatario preside uno de los últimos Estados africanos que han conquistado su independencia.

Bonos dólares



SERGIO MOLINA, Ministro de Hacienda y presidente del Banco Central, que a fines de la semana que termina, fue el centro de toda la actividad en torno a la supresión de los bonos-dólares, ha recibido gran cantidad de comunicaciones de todos los sectores, congratulándolo por esta medida.

La Más Hermosa del Mundo



HANN SIDNEY, al centro, peluquera inglesa de 20 años, obtuvo el cetro de Miss Mundo en el concurso de belleza efectuado en Londres, que compete con el de Miss Universo, que se efectúa en Estados Unidos. El segundo lugar lo ocupó la argentina Ana María Soría, derecha, y la representante de Formosa, Lina Lin, el tercer puesto.

EL PRIMER GOL



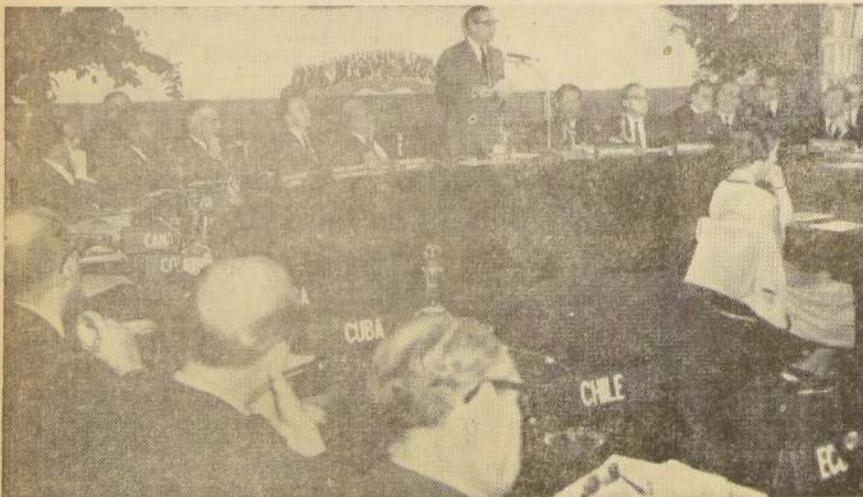
LUEGO DE RECIBIR UN CENTRO de Alvarez, Campos marca el primer gol de Chile, en el partido que ganó a Unión Calera cuatro por uno. El cotejo, expreso el poderío de la línea de ataque del cuadro universitario.

Hombre de confianza



JOSE MANUEL Algarve Gallardo, hombre de confianza de Juan Domingo Perón, llegó el miércoles al mediodía a Los Cerrillos, procedente directamente de Madrid. El Gobierno le hizo saber que su presencia en nuestro país no era grata. Poco después abandonó Chile, regresando a España, no sin antes haber anunciado que en breve Perón volverá a Argentina.

Conferencia de Comercio de la CEPAL



DELEGADOS DE LAS 17 NACIONES MIEMBROS DE CEPAL, y observadores de otros países y organismos internacionales, concurren a la IV Conferencia del Comité de Comercio de Santiago. En esta oportunidad, se analizaron las resoluciones de la Conferencia Mundial de Comercio de Ginebra, en relación con los países de nuestro Continente. EN EL GRABADO, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, pronuncia el discurso de inauguración.

OBSEQUIOS ENTREGA ISRAEL



GOLDA MEIR, MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE ISRAEL, hizo entrega el lunes pasado de los obsequios que envió el Presidente de su patria, Zalmar Schazar, al Presidente de la República y a su esposa, señora María Ruda Tzuc de Frei. EN EL GRABADO, el Presidente tiene en sus manos el obsequio, una antorcha de cristal del Siglo II de nuestra Era, y lee un mensaje personal enviado por el Mandatario israelí.

SORTEO ELECTORAL



EN LA MANSANA DEL LUNES PASADO se efectuó en el Registro Electoral, el sorteo de letras con que cada partido político enfrentará las elecciones parlamentarias en marzo próximo. EN EL GRABADO, José de Gregorio, secretario general del Partido Demócrata Cristiano, extrae de la bolsa que le presenta Andrés Rillón, Director Subregional del Registro Electoral, la ficha con la letra "T" que correspondió a ese Partido.

SIETE DIAS